

EL

PERSEGUIDOR

Entrevistas:

Jota y Chilín Morelli
José Luis Benedetti

Arte Trucho

Olmedo

Revistas Cholulas

AÑO II • Nº5 • ABRIL - MAYO 1993 • \$6

NUMERO ANIVERSARIO

**ACERQUESE A PROBAR
EL VERDADERO SABOR**



LA BOUTIQUE DEL PAN

*Elaboración artesanal
Variedades en pan
Masas Secas*

Ituzaingo 145 - Tel: 22223 San Martín 1112 - Tel: 23941



**CLINICA DE OJOS
"VENADO"**

- ◆ Enfermedades de los Ojos
- ◆ Lentes
- ◆ Cirugía de Cataratas con implante de lente Intraocular
- ◆ Retinografía
- ◆ Perimetría computarizada

Y ahora incorporamos cirugía Láser de Miopía y Astigmatismo

*Dr. Ricardo F. Avaro
Dr. Arnoldo E. Bergaglio
Dr. Daniel M. Rosiere*

Castelli 859 - Tel. 25861

Staff

DIRECTOR EDITOR:

Ricardo F. Avaro

CONSEJO DE REDACCION:

Mauro Camillato

Leandro Tuntisi

COLABORADORES:

Daniel Busi

Juan Carlos Mogni

Clara Julia Costas

María Rosa Montes

Nora Yannucci

Silvia Cuevas

Abel Pistritto

Nora Avaro

Jorge Alonso

Ivana Romero

Oscar Bettín

Enrique Pérez

Elsa Pflaiderer

Rodolfo Aldasoro

Jorge Huerga

María Soledad Rodriguez

Emilio Bellón

Cristina Rosolio

Eduardo Sanz

Silvia Bürki

Pablo Miquet

FOTOGRAFÍAS

Oliver - Rock

Luis Javier Bertozzi

ARTE Y DIAGRAMACION:

Leandro Tuntisi

Mauro Camillato

COMPOSICION LASER

Adrián Radicci - (041) 831145

IMPRESIÓN Y FOTOMECÁNICA:

Talleres Gráficos GRAF

REPRESENTANTES:

Murphy: Lucía de Belloli

Villa Cañás y Santa Isabel: J. C. Mogni

Firmat: Ivana Romero

Elortondo y Melincué: Hugo Arévalo

Carmen: Alicia C. de Sorgi

Los Quirquinchos: Haydée de Parapetti

Arias: Juana de Diplotti

Rufino: Juan Aguilera

REDACCION, ADMINISTRACION Y**DISTRIBUCION:**

Av. Alem 84 P.B. - Tel. (0462) 22034

2600 - Venado Tuerto (S. F.)

R. P. I. en trámite

Las notas firmadas no reflejan necesariamente la opinión de la Revista.

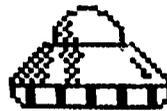
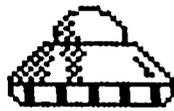
Portada:

"Caminantes", fotografía de Bernardo Tróffer, Segundo Premio en el Salón Nacional de Fotografía. San Cristóbal 1992.

SUMARIO

- 7- Entrevista: Los Morelli
- 12- Alberto Olmedo
- 14- Adopción
- 16- Arte Trucho
- 18- Ajedrez
- 21- "...Las Cosas del Bailar"
- 22- Revistas Cholulas
- 24- Encuentro de Danzas
- 26- El País Invisible
- 28- Western
- 30- Entrevista: José Luis Benedetti
- 34- Santa Isabel: 85 Años
- 36- Carta de un Escritor Fracasado...
- 38- Bruckner
- 40- Cine/Video
- 44- Libros
- 51- Compactos
- 52- Temas Médicos
- 54- Nuestra Vida en Sociedad
- 55- Ficción
- 57- Historieta

RAMOS GENERALES



UN AÑO

Dos palabras, pocas letras, poco tiempo en la historia de la humanidad, menos que un suspiro en la evolución del mundo, pero una expresión, que en nuestro caso es equivalente a mucho esfuerzo, muchos deseos cumplidos y también no cumplidos, muchas alegrías, pero también sinsabores, mucho afán creador pero también enormes dificultades.

Nos parece que fue ayer que luchábamos para concretar el primer número de esta revista, que inicialmente pensábamos de aparición mensual y en el que la realidad nos obligó a que saliera cuando le dábamos forma, y cuando superáramos las dificultades para que vea la luz.

Cinco números en un año, ni tres, ni seis, ni doce, que serían divisibles por los meses del año. Pero están, circulan, son una realidad. Mucha gente nos acompañó en esta dura lucha; nuestro agradecimiento no lo podemos explicitar como debiéramos, nos faltan palabras para ello. Sólo gracias. Trataremos de hacernos merecedores de ese apoyo solidario, mejorando en cada número.

Como saldo más importante, nos queda una red de amigos de "El Perseguidor", que abarcan a Venado Tuerto y parte de su zona de influencia, y que nos comprometen en esta dura batalla por nuestra cultura.



JOTA MORELLI

Con motivo de su venida a Venado para presentarse en el multitudinario festival *Bohemios 4*, donde se presentó la última noche con su excelente "Jota Morelli Trío"

-acompañado por los ex "Madre Atómica" Mono Fontana y Guillermo Vadalá, entrevistamos al talento venadense en su casa junto a su padre, el popular pianista local Chilfn Morelli. El resultado de la jugosa charla en la página 7.



NUCLEARTE

La iniciativa liderada por el artista plástico Roberto Alfaro está dando sus frutos, pues ya se han acercado diferentes creadores de todos los sectores del arte: desde literatos a gente de la gráfica, desde periodistas a pintores, fotógrafos, gente de teatro, etc. Amplia convocatoria ha suscitado. En nuestro próximo número ahondaremos con más extensión sobre este nucleamiento, que ya está dando sus primeros pasos.



LAS SENDAS DEL GALPÓN

Hasta bien avanzado marzo, el verano tuvo sus noches de comediantes bajo la luna. Con una notable afluencia de público -un promedio de alrededor de sesenta espectadores por noche- la incansable gente del galpón llevó a las tablas, dirigidos por nuestro colaborador Rodolfo Aldasoro, "La Zapatera Prodigiosa", obra de García Lorca auspiciada por la Oficina Cultural de la Embajada de España, y "La Vuelta Manzana", obra para niños (y no sólo para niños) de Hugo Midón.

Galpón del Arte sigue ofreciendo representaciones en toda la zona de estas dos obras y otras; se puede consultar en Chacabuco 1071 y a los siguientes teléfonos: (0462) 21010 y 25214.

LA JOVEN POESÍA DE FIRMAT

El poema que publicamos a continuación pertenece a nuestra nueva representante en Firmat, Ivana Romero, 16 años. Su fina poesía ya es más que una promesa.

Playa Cuadrada

Desarmar suavemente tu estructura y estallar mis venas contra el mar que te habita.

Desestructurar mis venas.

Estallido del mar suavemente contra el desarme de las estructuras.

Te habita una vena estallada.

¿Y contra el mar?

Una contradicción de violeta amarrado.

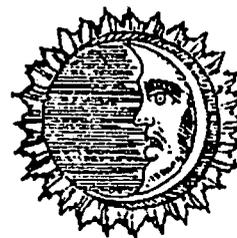
Mar que te habita.

Contra el habitante de mis venas estallo y desarmo.

Avioletado estallido del desarme, de las estructuras. Armarás una suavidad mareada de sal y contradecoros.

Veranear suavemente bajo tu estructura y arriba las venas mojándome el mar que habito.

Y todo este desarmadero pudriéndose contra mis palabras.

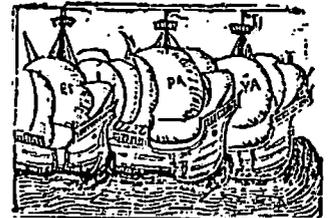


DESDE EL NORTE

Recibimos el N° 371 (primer número de este año) de la revista Norte, de México. El Licenciado Fredo Arias prosigue su análisis psicológico sobre "El Mamífero Hipócrita", ilustrado con "los símbolos de la devoración", extraídos de poesías de autores, por lo general, de las letras castellanas. Del presente ejemplar -en cuya portada aparece un fotograma del

film "Nosferatu", de Murnau-reproducimos el siguiente fragmento de "Memoria de Sigmund Freud", de Carl Jung: "Freud me dijo una vez: 'Sólo me pregunto que harán los neuróticos cuando todos sus símbolos se hayan desenmascarado. Será entonces imposible padecer una neurosis.'"

El señor Fredo Arias -como diría el gran Luis Buñuel- realiza un encomiable esfuerzo de cultura para toda la comunidad de habla hispana.



LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL

Por intermedio del Dpto. de Cultura del Viceconsulado en Venado Tuerto, comunica el Programa de Cooperación Científica con Iberoamérica, las siguientes actividades:

- 1 - Medio ambiente y Recursos Naturales.-
- 2 - Ganadería, Agricultura, Tecnología de Alimentos.-
- 3 - Salud y Nutrición.-
- 4 - Química fina.-
- 5 - Biotecnología.-
- 6 - Nuevos materiales.-
- 7 - Tecnología de la Producción y de las Comunicaciones.-
- 8 - Física de altas energías.-
- 9 - Estudios Sociales, Económicos y Culturas de América Latina.-
- 10- Gestión de la Ciencia y la Tecnología.-

Además, dispone de Becas para perfeccionarse en altos estudios.-

Para recabar mayor información, dirigirse al Viceconsulado en:

San Martín 355. Venado Tuerto.-



VIDEO CLUB PARA MELÓMANOS.

El lector recordará el llamado que se formuló en "EL PESEGUIDOR" N° 2 a través del artículo Introducción a la Opera, a formar un video club destinado a melómanos que gusten del género Opera, Ballet o Conciertos sinfónicos corales. Pues bien, las condiciones están dadas para concretarlo en breve plazo, por lo que sugerimos a los interesados en integrarse, a manifestarlo en las direcciones y/o teléfonos que consignaré al pie. Pero la idea original, que ha madurado y enriquecido con la opinión de personas que se han acercado a nuestra redacción para expresar su inquietud, nos sugirieron ampliar las posibilidades. Se trata de contar con una sala que permita reunir a los diletantes, una o dos veces por mes, a presenciar los videos que contará con un maestro de ceremonias que explique los argumentos, hará los comentarios oportunos y evacuará las consultas al respecto de quienes así lo requieran, pudiendo organizarse un debate al final del espectáculo. Las direcciones para manifestar su deseo de sumarse a esta iniciativa, son las siguientes:

Alem 84 PB (redacción de la revista) Tel. 22034

Francia 1168 (entre Pueyrredón y López) Tel. 26684

Güido Diplotti



VILLA CAÑAS Y SU CENTRO CULTURAL

Sobre un edificio fundado en el año 1922 como sala de teatro por la Sociedad Italiana, actual propietaria, la municipalidad de Villa Cañas realiza un convenio como dato por 25 años con opción a renovar, con el firme compromiso de restaurarlo totalmente.



Para ello se lleva a cabo un relevamiento del estado del mismo. En base a este estudio se crea un cronograma de trabajo que se empieza a poner en práctica a partir del año 1987. En este momento está en ejecución la fachada del edificio que es de un estilo neoclásico. Para restaurarlo respetando fielmente ese estilo en su forma original se requiere el asesoramiento técnico de un especialista, el arquitecto Marcelo Magadán, de Capital Federal (miembro de la Comisión Nacional de Monumentos Históricos). Finalizada esta parte de la obra, se pasará a la reinaguración del mismo.

UNA BANDA Y UN CORO

Entre los talleres municipales de Villa Cañas se encuentra la escuela de música para la formación de la futura banda, para la que ya se han comprado algunos instrumentos. Su director Delio Calogero y su ayudante Oscar Cuneo trabajan junto a sus alumnos desde junio del 91 en el Centro Cultural Municipal.

El Coro Alberto Ginastera, siempre bajo de Inelda Ugarte de Sobrero; abrió el ciclo de ensayos correspondientes a este año, en el Centro Cultural Municipal.

Algo importante: ambas actividades musicales son subvencionadas por la Municipalidad de Villa Cañas.



DE ESCUELAS Y ACADEMIAS

La escuela de danzas folclóricas "El Palito" perteneciente al club Independiente de Villa Cañas, comenzó a dictar sus clases este año, bajo la dirección de los profesores: Nilda de Sunde y Ernes-

to Sunde. En las instalaciones de dicho club se realiza el aprendizaje integral sobre las múltiples danzas tradicionales. Estas clases incluyen trabajos en Danzas de Proyección Folclórica.

Bajo la dirección de Hugo Damico la academia "La Telesita" del Club Studebaker de Villa Cañas, correspondiente al grupo S.U.R., desarrollan sus clases de Historia de las Danzas Tradicionales Argentinas, teoría y práctica de las mismas en los niveles primario y secundario.

Es de destacar que el instituto S.U.R. viaja por tercera vez a la provincia de Neuquén a visitar la comunidad mapuche: Ragiñ-Ko (Entre Aguas).



EXPONE LUPPI EN PICASSO

Comenzando el cronograma de muestras desde el 14 de mayo hasta el 4 de junio, el artista firmatense expone sus óleos en Galería de Arte Picasso. De su obra dice el crítico César Magrini: "...La materia trabajada (...) hace de sus cuadros un legítimo deleite para los sentidos..."



RAMOS GENERALES



ZEPPA DIRIGE EL BACH

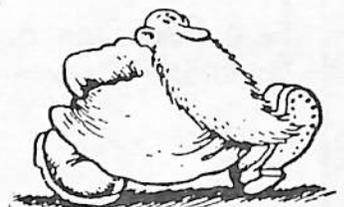
Nuestro entrevistado número 2 Mario Zeppa, director del Coro Pablo Casals de Rosario, se ha hecho cargo de la dirección del Coro J. S. Bach de Venado Tuerto. Desde estas páginas le auguramos y le deseamos éxitos en su nueva labor.



BUEN DIA SANTA ISABEL

El Coro Popular Santa Isabel, dirigido por Juan Carlos Vásquez, reanudó sus ensayos. El mismo invita a quienes quieran integrarlo a acercarse los días miércoles a la Biblioteca Asociación Cultural Domingo Faustino Sarmiento.

Desde estas páginas nuestro agradecimiento a la sra. Nélide de Palacios, Secretaria de Cultura de la localidad de Sta. Isabel, por habernos acompañado y presentado al Sr. José Luis Benedetti.





Mujer ...
Actualidad, elegancia y un estilo
propio, lo encontrarás en...

SHAMPOO

Tu Salón Femenino.
Marcelo Rosiere. Estilista

Rivadavia y San Martín. Los Recoletos Shopping
T.E. 23252



ELECTROMEDICA INTEGRAL

Materiales Biomédicos
Prótesis

Instrumental Quirúrgico
Equipamiento Hospitalario

Iturraspe 756



CASA DE EMPANADAS

doña LOLA

Sandwiches - Pizzas - Platos Frios

Alberdi 247

O.P.S.I.

SANTA ISABEL



FM 100.1 MHz

No solo acompaña... También vende

LUIS CARLOS NARVAIZ

GAS - SANITARIOS CALEFACCION CENTRAL

ITURRASPE 1550 - TEL. 27533

A. MOZZETTO ZECCHINATI

Mármoles - Bronces

Pellegrini 1567 - Tel. 20968 - 27003

Vdo. Tuerto

SI LOS PE\$OS NO ALCANZAN

¡NO IMPORTA!

TENEMOS UN
PLAN
PARA UD.!



AMOBILIARIOS FORCADA

CARPINTERIA EN GENERAL - MUEBLES DE
ESTILO A MEDIDA

Castelli 1483 - Tel. 27351 - Vdo. Tto.



Carnes - Verduras - Comestibles
Artículos de Limpieza y Perfumería

Todas las tarjetas de crédito
Luncheon Check - Ticket Canasta
Lisandro de la Torre y López

Hoy vivimos inmersos en una crisis de valores, la cual lleva a que se privilegie lo económico sobre otros ámbitos que hacen a nuestra vida en sociedad. De esta manera asistimos a una degradación de todo lo que hace a la cultura y a la educación de los pueblos.

Es por esto que nosotros desde el Honorable Concejo Municipal,



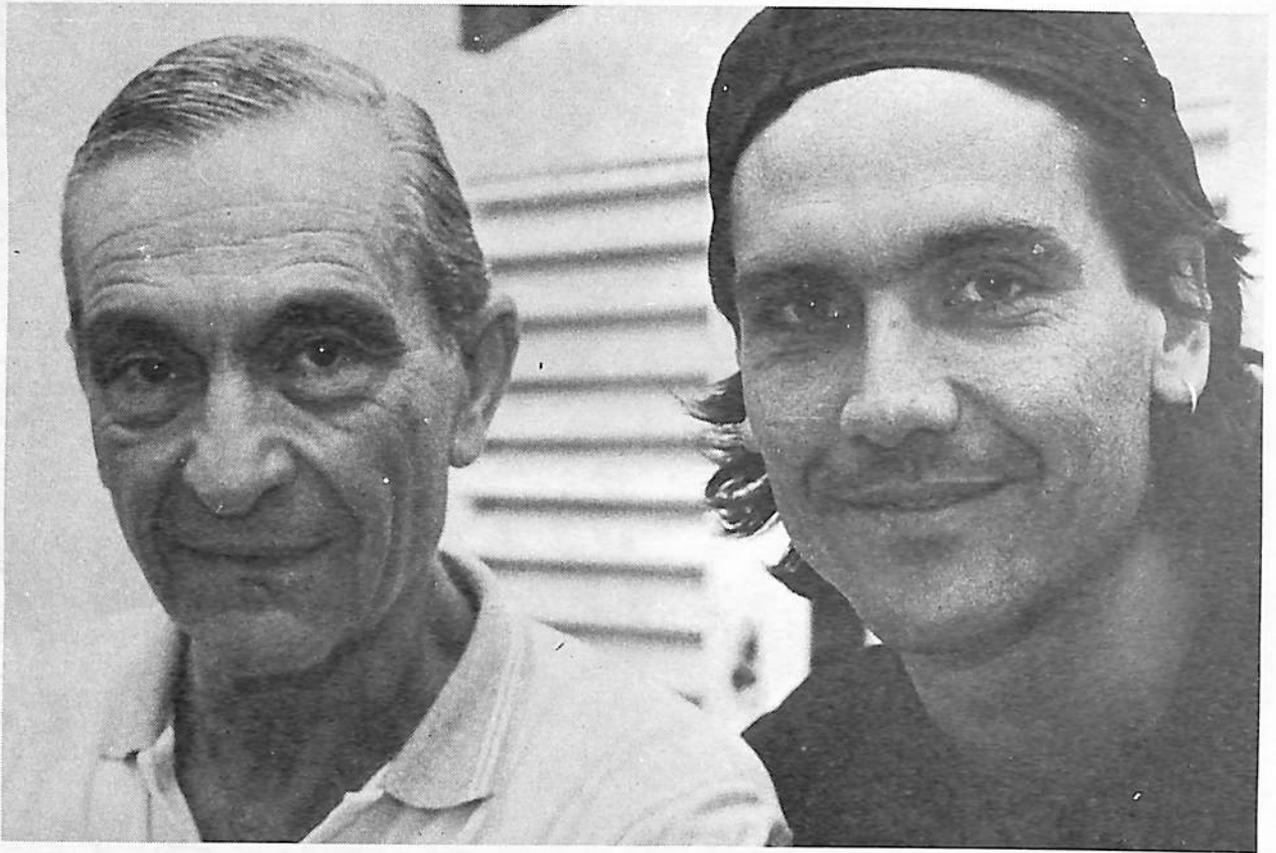
tratamos de apuntalar todo proyecto cultural, y bregamos, además por una educación a la cual pueda acceder el pueblo en su conjunto; con la firme convicción de que ésta es la única herramienta que nos permitirá lograr un desarrollo armónico y equilibrado de las potencialidades de nuestro pueblo.

*Dr. José María Martín
Concejal Bloque UCR*

SAN MARTIN 467

Familia de Músicos

LOS MORELLI



Todo empezó con el abuelo, que dirigía una orquesta típica y de jazz, que animaba los viejos bailes de los clubes, bailes hoy desaparecidos.

El hijo, alcanzó a tocar en esa orquesta y llegó hasta nuestros días, incorporando los nuevos ritmos musicales al instrumento de su preferencia y de su pasión: el piano, destacándose como un eximio ejecutante venadense.

El nieto, con la batería, instrumento del siglo XX, hace maravillas. Se dice de él que es el mejor baterista argentino. Escucharlo es un deleite de ritmos.

Hijo y nieto nos hablan de la música, de los músicos, de su vida.

por Ricardo F. Avaro 

Fotos: Oliver-Rock

Qué significa para ustedes la música?

JOTA: -La música es para mí, mi medio de vida a todo nivel, tanto espiritual como material.

CHILIN: -Yo no tuve la suerte de que fuera así, porque para poder dedicarme a la música tuve que trabajar, fui bancario toda la vida y a la par hice música.

¿Cómo llegaron ustedes al instrumento que tocan en este momento?

JOTA: -Bueno, es algo inexplicable, ya de chiquito empecé a tocar en el colegio, llevaba la música en la sangre. Toqué también el piano, pero poco, todo el tiempo se lo dediqué prácticamente a la batería, que es lo que me apasiona. Es como una cosa infinita, no se termina nunca de conocer, es un instrumento muy amplio y tiene muchísimo para desarrollar.

CHILIN: -Esto tiene un poco de historia. Mi padre, fue integrante y Director de la orquesta **Marchetti - Morelli**, lo que pone de manifiesto que la música en nues-

tra familia tiene una larga tradición. En esa orquesta actuaba como pianista de tango el maestro Víctor Hugo Gomez, por el que yo sentía una gran admiración. Yo tenía entonces alrededor de 10 años, y siempre así un poco como de contrabando, estaba en los bailables que se hacían en los cines Ideal y Verdi y algunos clubes como Centro Empleados, Central Argentino, etc.. Un buen día el maestro Gomez le dijo a mi papá: Maestro, este chico tiene mucho entusiasmo por el piano y yo le voy a enseñar a tocar. Así fue como fui su primer alumno, y a los dos o tres años de haber comenzado, debido a un alejamiento del Maestro Antenor Marchetti, pianista de jazz excelente, fue que ingresé al conjunto que luego se llamaría **José Morelli**, para reemplazarlo. En esa orquesta mi papá ejecutaba trompeta y saxofón en jazz y en típica bandoneón. Aclaro que persiste entre el Maestro Gómez y yo una gran amistad y de mi parte un gran cariño y admiración.

¿Compartieron alguna vez el esce-

nario?

CHILIN: -Sí, lo hemos compartido actuando en forma individual o a veces juntos. Por ejemplo, en los **festivales de Bohemios**, siempre efectuamos un par de temas.

¿Qué música prefieren interpretar en especial?

CHILIN: -A mí me gusta mucho el jazz, el jazz de todas las épocas, me gusta mucho lo que se hace hoy, ese jazz fusión. Lo que hacen los integrantes de **Madre Atómica**, que es un conjunto que integró el **Jota** en el '86, me enloquece.

JOTA: -Me gusta mucho el Rock y me gusta mucho una música negra que se hace en Los Angeles, el Rythm and Blues. Es una música negra cantada. Por otro lado me gusta mucho el jazz, el Soul, también una música negra que quiere decir alma. Disfruto mucho con el Rock and Roll ejecutado con los poderosos equipos Marshall que se usan para estos casos. Y también disfruto la música del **Mono Fontana**, que es una mezcla de varios estilos.

CHILIN: -Quería hacer una aclaración, la música me gusta toda, clásica, jazz, tango, como así el folklore, aunque no todo.

Jota, la música que vos hacés con Spinetta, ¿coincide con lo que vos querés o querías hacer otra cosa?

JOTA: -Me encanta, pero en realidad no es lo que yo quisiera hacer, te insisto que la música que más me gusta hacer, es la música negra, el Soul o el Rythm and Blues, que mucho acá no se hace. Imaginate que para mí, fue el sueño del pibe tocar con Spinetta, su música me gusta, pero no es lo que yo haría quizás como solista.

JOTA, ¿qué significa para vos tocar con uno de los mitos vivientes del Rock, como Spinetta?

JOTA: -Bueno, fue impresionante, siempre fue el sueño de mi vida. Cuando era chico y Spinetta tocaba en algún boliche, yo me enteraba por el diario o alguna revista y me iba a dedo a verlo. Tocar con Spinetta es un sueño, una gran vibración, disfruto mucho al lado de Fontana, Javier Malosetti, Guille Arrom y Claudio Cardona.

¿Cómo llegaste a vincularse con Spinetta?

JOTA: -Yo fui muy perseverante, en el afán de ver a todos los músicos porque quería llegar, porque estaba seguro de lo que hacía. Hay una historia en relación a esto que es así: entré a tocar en el grupo La Torre, que era un grupo bastante importante dentro del Rock cuando tenía 22 años. Hubo una prueba de bateristas cuando se estaba formando este grupo y por una relación de mi viejo, el negro García López, que me llevó a una prueba, tuve la suerte de entrar. Estuve tres años con este grupo y ahí grabé tres discos. Fue una buena vidriera la de **La Torre**, porque ahí todo el mundo me empezó a conocer, me empezaron a llamar para tocar en otros grupos. En **La Torre** ya tocaba con el



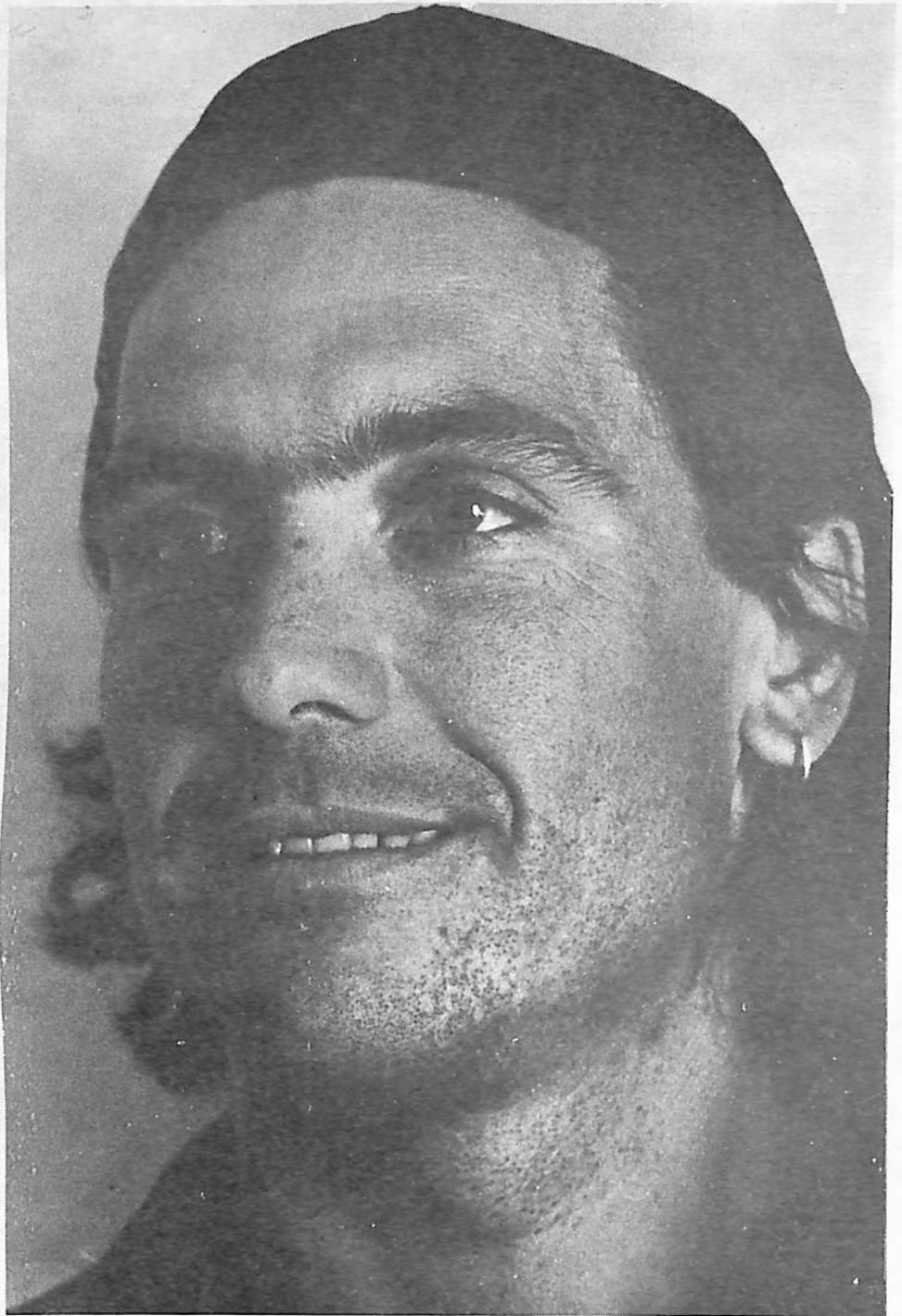
Mono Fontana, que es uno de los mejores tecladistas del mundo, mi viejo te lo puede decir.

CHILIN: -Sinceramente sí, es excepcional.

JOTA: -Integré luego **Madre Atómica** con el Mono Fontana, Vadalá que es un excelente bajista y Epumer en guitarra. Paralelo con este grupo también tocaba con Pappo del grupo **Riff**. A fines del '86 comencé con Lito Vitale. Fue una muy buena experiencia, hice giras por todo el país durante el '87. Era un tipo de música instrumental, con una onda muy climática que tenía también una raíz folklórica, era como una fusión, como un folklore moderno. Fue una experiencia muy piola. A fines del '87 toqué con Pedro Aznar que integró **Serú Giran**. Luego tuve la suerte de conocer a Spinetta, entro a tocar con él y toco con él hasta este momento. El año pasado nos fue bastante bien, hicimos giras por Chile y Venezuela.

También estuviste en EE.UU., ¿qué experiencias recogiste?

JOTA: -En el año '85 estuve en New York perfeccionándome en el Instituto Drummer's Collective. En ese momento tenía 24 años, y medio que no supe mucho aprovechar, me podría haber conectado un poco mejor, estaba como perdido, ¿viste? Es muy fuerte esa ciudad, hacía pocos años que me había ido de Venado y llegar a New York es muy pesado, edificios de 100 pisos, no entendés nada, para colmo no hablaba bien el inglés, así que me resultó todo muy difícil. El año pasado viajé a Los Angeles, me fue bárbaro. Vino Miguel Mateos con un grupo que era integrado por americanos, me hice muy amigo del guitarrista, que vive en Los Angeles y me invitó a integrar su banda allá. Ahí las conexiones fueron distintas, ya hablaba bien el inglés. Paraba en la casa de este guitarrista que, no hablaba una jota de castellano, así que me entrené muy bien en el inglés. Tocamos en toda la ciudad, imaginate, fue una experiencia espectacu-



9

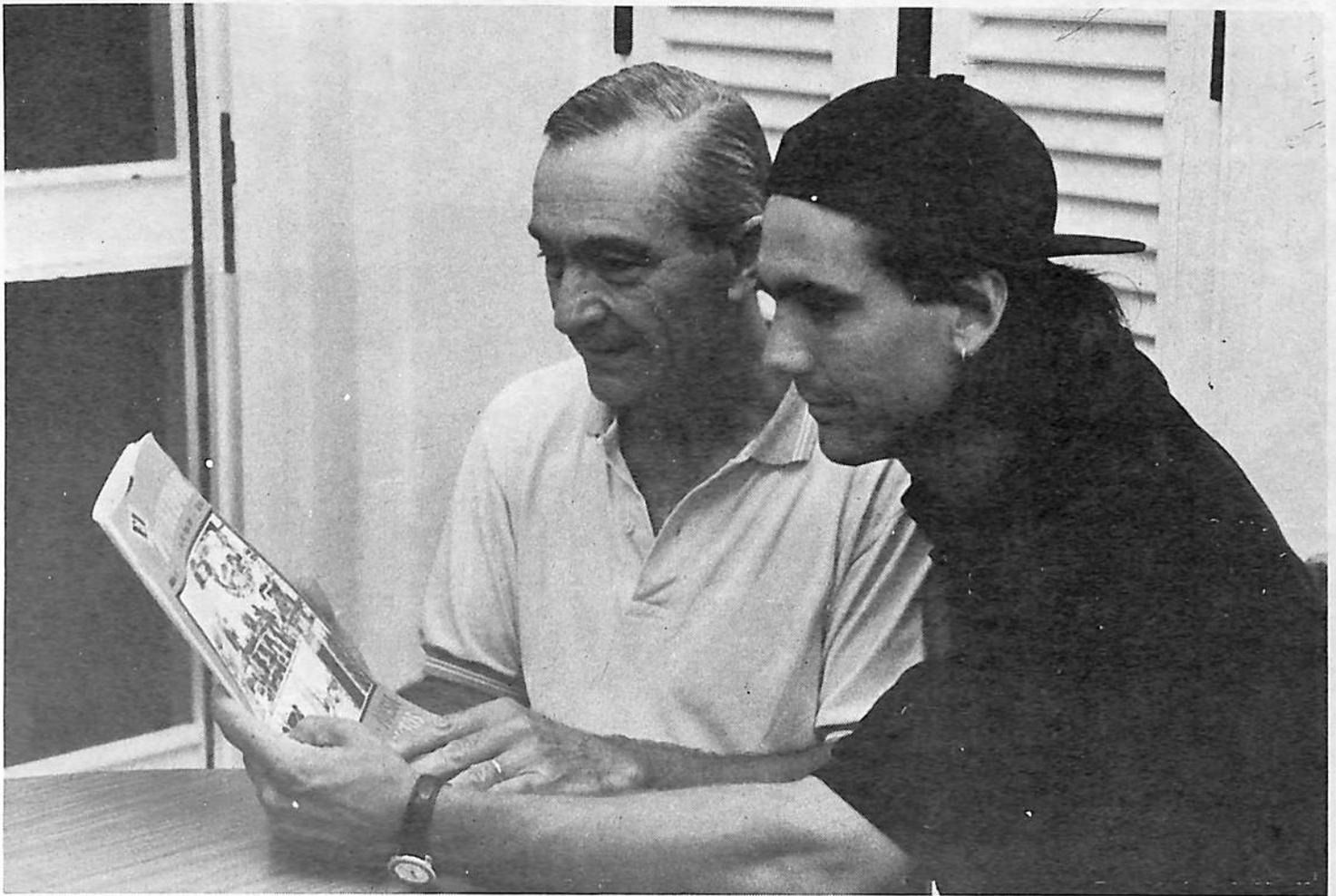
La respuesta adecuada.


COOP. DE SEGUROS GRALES. LTDA.

Seguro que le conviene.

CASTELLI 595 - VENADO TUERTO - TEL. (0462) 21688 / 22483 / 24078 / 24099 - FAX (0462) 21484

ANDER
ZmGcm



lar. Conocí también a un ingeniero de grabación argentino que trabajaba en un estudio muy importante y él me conocía a mí de Spinetta. Me contrató para un par de producciones, grabé dos discos con unos músicos muy famosos de allá, Abraham Laboriel, Michael Thompson y Gustavo Borner. Imaginate, era como tocar el cielo con las manos.

¿Estuviste en la época de los disturbios?

JOTA: -Totalmente, eso fue a fines de Abril del año pasado, fue una época muy jodida, fueron tres días muy duros, no se podía salir. A ese problema racial se le sumó todo el hambre que hay en los latinos, así que empezaron a saquear supermercados, romper todo, incendiar la ciudad, fue de terror y hubo toque de queda. No podíamos salir, estábamos todo el día mirando videos, comíamos lo que había.

¿Eso decidió que volvieras?

JOTA: -No, porque ya tenía compromisos con Spinetta para unas giras acá y a su vez el contrato con el grupo por el cual fuí, no había salido. También porque me tiraba mucho volver.

¿Qué opinión tenés de la música que se hace en aquellos lugares?

JOTA: -Es lo mejor que hay en el mundo, lo que sale de New York, Los Angeles y Londres es lo que se escucha en todo el mundo, ahí está el centro, los mejores músicos del mundo. La vez pasada, hablando con Chick Corea, me decía: si querés ser músico, si querés llegar a nivel mundial, lo ideal es vivir en cualquiera de

esas tres ciudades, que es por donde pasa la cosa, ¿me entendés? Si estás en otro lado te la perdés, las mejores cosas te las perdés.

Si te saliera alguna cosa importante, ¿te irías definitivamente de la Argentina?

JOTA: -Si me saliera alguna cosa importante sí, sin dudas.

CHILIN, ¿Qué se siente al tener un hijo que llegó a ser profesional en lo mismo que vos hacés?

CHILIN: -La verdad que es una satisfacción muy grande, yo he visto todos los momentos difíciles que el Jota ha pasado, a uno le parecía prácticamente imposible hasta que llega el logro y uno lo ve ya en Bs. As. en el escenario de teatros importantes y es muy lindo, ¿no? Es extremadamente agradable, hasta llego a decir que hay que tratar de serenarse para que no ocurra algo.

JOTA: -Mirá, quiero hacerte una aclaración a mi relación familiar respecto de mi carrera: tanto Chilin como mi mamá me apoyaron muchísimo. Mi mamá al principio tenía un poco de miedo, ella creía que era imposible llegar en Bs. As. donde hay miles de músicos, tenía fe, pero tenía un poco de miedo, quería que hiciera otra cosa a la par y eso es un error, no se puede hacer.

CHILIN: -No se puede.

JOTA: -Tenés que concentrarte al máximo en lo que hacés, porque si vos estudiás por ejemplo ingeniería o abogacía y querés hacer música, nunca vas a llegar. Conozco músicos que estudian una

carrera y no pasa nada, tenés que dedicarte por entero a esto, a full. En los primeros momentos ellos me ayudaron mucho, me acuerdo cuando cambié la batería, ¿te acordás?

CHILIN: -El quería una batería regular, pero bueno...

JOTA: -Y en tren de apoyos familiares quiero destacar en especial a mi abuela Lola Teté, con quien vivo en Bs. As. hace más de diez años y que me atiende como rey, es algo así como mi primer manager, siempre me alienta, me da fuerzas. Sin palabras Lola.

¿Cómo fue tu relación con los otros músicos que aparecieron en Venado Tuerto en tu época y que también están triunfando en otros lados?

JOTA: -En esa época se dio la circunstancia de que hiciéramos música varios amigos: Gaby Lazzarini, Sartén Asaresi, el Gringo Santi, el Pulga Luciani. Cuando íbamos al colegio era impresionante, había una unión bárbara, cuando llegábamos del colegio, nos poníamos a ensayar con una polenta bárbara, con Santi, Lazzarini y Julio Rodríguez. Cuando tocábamos en Venado no teníamos mucho apoyo, no es como ahora que la Municipalidad te apoya, antes éramos como los locos, los revoltosos, era muy difícil conseguir equipos buenos para tocar. Hicimos la colimba y llegó el momento de decidir a donde íbamos. El Gringo Santi decía: vamos a Rosario a empezar allí que es más chico, que va a ser más fácil que en Bs. As., y yo le decía: no, vamos directamente a Bs. As., porque Dios tiene las

oficinas en Bs. As. y atiende ahí. El gringo se fue a Rosario y yo con el Gaby Lazzarini nos fuimos a Buenos Aires, y el Sartén y Alejandro Avalis se fueron un poco después. Vivíamos todos juntos en una casa en Lanús y el tema era que yo salía todas las noches para tratar de conectarme y ellos no lo hacían tanto. Yo era medio polvorita y hablaba con uno y con otro y esa es la manera de insistir para relacionarse. A veces discutíamos entre nosotros por ese tema.

¿Ustedes se consideran autodidactas o han hecho estudios sistemáticos de la música, asistidos por profesores?

CHILIN: -Yo he hecho estudios de alto nivel, pero nunca se termina de aprender la música. Como dije antes, a mí me enseñó el maestro Víctor Hugo Gomez, luego otra profesora Alida Bonino y también tomé lecciones con el maestro Carlos García en Bs. As., a donde viajaba cada 15 días.

JOTA: -Yo era autodidacta. Acá en Venado no tenía ni idea de las notas musicales, pero en Bs. As. estudié con Carlos Riganti, que es un profesor bárbaro, me enseñó lo mínimo que uno tiene que saber de música, porque la batería se toca con partitura, cosa que mucha gente no sabe, todos los platillos tienen sus notas en el pentagrama y está escrito como cualquier partitura de otro instrumento. Actualmente hay clínica de bateristas, yo voy a hacer una justamente en el 93. Ahora los pibes tienen un acceso impresionante a la información, tienen los videos y a los instrumentos es mucho más fácil acceder.

En composición, ¿han hecho algo?

CHILIN: -Sí, tengo algunos temas inéditos, claro, y muchos arreglos musicales.

JOTA: -Sí, he compuesto algo, en general lo hago sobre el piano, por que es muy importante para un baterista manejar también el teclado, y para todos los músicos es importante también tocar la batería.

¿Desarrollan alguna otra actividad anexa a la música?

CHILIN: -Sí, hago reparaciones y afinaciones de pianos, además tengo alumnos de piano.

JOTA: -Yo también tengo alumnos, y eso ayuda mucho a mantenerse porque hay que superar a los alumnos y porque ellos pueden hacer preguntas diversas que hay que responderlas en cada momento.

¿Qué preferencia tienen de músicos

dentro de lo clásico?

JOTA: -Preferentemente Bach.

CHILIN: -Chopin, Bach, Beethoven.

Con tu instrumento, ¿se puede acceder a la música clásica?

JOTA: -Sí, tengo dos amigos que tocan en el teatro Colón, y lo que hacen es extraordinario, tocan timbales, platillos, accesorios de percusión. El Bolero de Ravel por ejemplo, que empieza con pianísimo tocándolo con los dedos, termina tocando fuerte con las baquetas al mango. Tiene una dinámica impresionante, una enorme importancia en la música clásica, en los climas.

Dentro del tango, ¿a quién prefieren?

JOTA: -Me gusta Atilio Stampone, Astor Piazzola que fue un genio y Horacio Salgán. Los músicos de rock respetamos mucho a Horacio Salgán porque es un eximio ejecutante, porque dentro del tango toca una onda medio jazzada.

CHILIN: -Yo opino lo mismo que él.

¿Y en el folklore?

JOTA: -Adolfo Abalos, que es un capo espectacular, el que mejor toca el piano y que no tiene nada que ver con los chantas que fueron a Cosquín, eso ponelo en la revista porque fue deplorable, lo vimos acá con mi viejo, todo desafinado, de terror.

CHILIN: -De los Hermanos Abalos no he tenido la suerte de conocer a los demás, pero Adolfo que estuvo acá en mi casa, un hombre grande con un criterio moderno de la música, que ejecuta bien jazz, tango, ni que hablar del folklore, bien armado a nivel disonancia, todo como corresponde a un músico, armonizado a la alta escuela.

JOTA: -Eso es lo que hay que mostrar de nuestras raíces.

¿Qué músicos de rock les gusta?

JOTA: -En el mundo Peter Gabriel, Sting. De acá Spinetta, David Lebón, Fito Páez, Charly García que como compositor es un genio.

CHILIN: -Me gustan mucho Sting, Phil Collins, Peter Gabriel.

JOTA: -En el folklore nos olvidábamos de nombrar a Atahualpa Yupanqui que fue como un Dios.

JOTA, ¿qué bateristas preferidos tenés?

JOTA: -Bueno, yo no escuché mucho a Gene Krupa pero reconozco sus

méritos. Yo escuché mucho a Buddy Rich, tenía una orquesta de jazz increíble y era un fuera de serie, se puede ver en los videos. En la década del '70 los bateristas que a mí me influenciaron fueron: John Bonham de Led Zeppelin y Ian Pace, que yo los escuchaba todo el día, yo crecí con esos bateristas.

En la década del '80 surgió Steve Gadd que fue un monstruo, el tipo que más grabó en todo el mundo, vino acá a la Argentina a la cancha de River y tocó con Paul Simon, pero el que más me gustó fue Stewart Copeland de The Police, que es el tipo que cambió la manera de pensar de todos los bateristas. Mezcló los ritmos africanos con los ritmos del rock y con un ritmo característico de Jamaica.

¿Y de nuestros bateristas?

JOTA: -En una época me gustaba muchísimo Lucio Masaira, me gusta el Negro Colombres que toca con Fito y Cristian Judurcha.

CHILIN, del los pianistas ¿a quién preferís?

CHILIN: -Oscar Petersen, Michel Petruciani, Chick Corea y remontándonos más allá, Duke Ellington y Count Basie. Y de acá, en jazz el Mono Fontana, Horacio Larumbe que toca todos los ritmos musicales. De tango, Horacio Salgán y Berlingieri que fue pianista de Troilo mucho tiempo.

JOTA, ¿qué planes tenés en lo inmediato y más allá?

JOTA: -Bueno, voy a tocar con Diego Torres, también con Baglietto y quizás a mediados de año vamos a presentar la música de la película Fuego Gris con Spinetta. También me gustaría y está dentro de mis proyectos, componer junto a Juani Prola, yo la música y él la letra porque me encanta como escribe.

Te quería agregar que actualmente soy sponsor de Zildjian, una marca de platillos y de Pearl que es una marca japonesa de baterías.

CHILIN, ¿cómo considerás que está la música en Venado Tuerto?

CHILIN: -Está bastante atrasada, hay muy poco, creo que falta una buena orientación, porque hay chicos que tienen ganas de hacer, pero falta quién los oriente.

JOTA: -Parece que hay una idea de la Municipalidad, para traer gente de Bs. As., para hacer clínicas, para dar enseñanzas una vez por mes.

INARTECO S. A.

Empresa Constructora de la obra de Gas Natural en Carmen - Santa Isabel, participa a la población a la próxima inauguración de la obra en la localidad de Carmen.

En agosto, Alberto Olmedo cumpliría 60 años. Ya no está entre nosotros pero con él se cumple la extraña paradoja de un artista del que nos queda apenas una docena de películas (ninguna de las cuales a excepción tal vez de una se encuentra a la altura de su talento), y unos cuantos tapes de los programas de TV que lo catapultaron a la categoría de actor emblemático del público argentino.



Rucucu, una de sus grandes creaciones.

12

EN MEMORIA DE OLMEDO

por Abel Pistrutto 

De acuerdo a los testimonios recogidos en los dos libros biográficos sobre Alberto Olmedo, la última noche no fue demasiado diferente a las otras.

Había habido cientos de ocasiones como esa en los veranos de Mar del Plata, después de la función teatral (particularmente exitosa esa temporada 1988).

En muchas oportunidades Olmedo había dicho que sólo continuaba en esos menesteres que de alguna manera recordaban sus lejanos orígenes artísticos en Rosario, sólo por el placer de compartir una larga cena con los amigos, una constante necesidad afectiva que en numerosas oportunidades rescató de profundas depresiones al cómico.

Lo que vino después de esa última cena, el abundante champagne, la euforia del reencuentro después de episodios desafortunados con la oportunista Nancy Herrera, y tal vez la presencia nunca del todo desmentida del polvo blanco que motorizó como ningún otro elemento, la ex-

travagante exhibición sobre el balcón, sólo se conocen a través de especulaciones y de las confusas declaraciones de la última mujer de Olmedo.

En realidad, poco importa ya. De esa madrugada de marzo sólo queda la postura grotesca del cuerpo del Negro sobre la calzada y la mirada de asombro supremo dibujada en esos ojos que miraron por última vez.

En agosto, Alberto Olmedo cumpliría 60 años. Ya no está entre nosotros, pero con él se cumple la extraña paradoja de un artista del que nos queda apenas una docena de películas (ninguna de las cuales, a excepción tal vez de una se encuentra a la altura de su talento), y unos cuantos tapes de los programas de TV que lo catapultaron a la categoría de actor emblemático del público argentino.

A pesar de lo manifiestamente magro de tal legado, a un lustro de su muerte hay muchas pruebas que dicen a las claras que Olmedo late obstinado en el recuerdo y el afecto de muchos miles de

admiradores de todos los tiempos.

Queríamos tanto a Olmedo, escrito por un grupo de periodistas que recogieron testimonios de todas las etapas del actor, fue el primero de los trabajos de rescate de una figura inolvidable.

Recientemente Rubén Tizziani, hombre por décadas vinculado al ambiente artístico del país, publicó **Un poco menos pobres**, libro que explora desde una admiración declarada, los períodos más importantes del artista, dejando al descubierto la acentuada faceta de melancolía y soledad de Olmedo, aspecto insinuado sólo por momentos, en la primera de las obras citadas,

Pero el recuerdo del Negro no está restringido al quieto mundo de las palabras. Fito Páez lo rescatará de uno de los pliegues de su corazón de músico, a través de una canción incluida en su próximo trabajo.

Y además está la gente. El espectador anónimo que no olvida las risas de ayer. El que seguramente recuerda con afecto reservado a pocos, a ese Olmedo desfachatado y naturalmente gracioso, actor consumado (porque solamente los actores consumados dominan el lenguaje del cuerpo como él lo hacía) permitiéndose frases, gestos, miradas, manteniéndolo a todo dentro de un contexto de ingenio que en otros "artistas" aparece forzado en un vano

intento de comicidad y transgresión, que en muchas oportunidades roza peligrosamente la llana estupidez.

Curiosamente, a cinco años de la muerte de Olmedo, el mediocre nivel de muchos de sus colegas en el difícil arte de hacer reír, renueva el recuerdo de los buenos tiempos en los que el Negro llenaba las pantallas a pura improvisación, olvidando sabiamente los libretos, sumiendo en un clima irrepetible a muchos de sus compañeros de elenco que, luego de su desaparición, fueron incapaces de insertarse en otro contexto.

Pero creo sinceramente que la clave que transformó a

Alberto Olmedo en una figura de estatura escasas veces igualada en Argentina, va mucho más allá de una singular manera de interpretación.

Olmedo, sin escuelas teatrales, sin maestros actorales, con apenas el ciclo primario por toda instrucción, y hasta quizás sin proponérselo, supo "leer" con una asombrosa destreza, la esencia misma de la personalidad argentina.

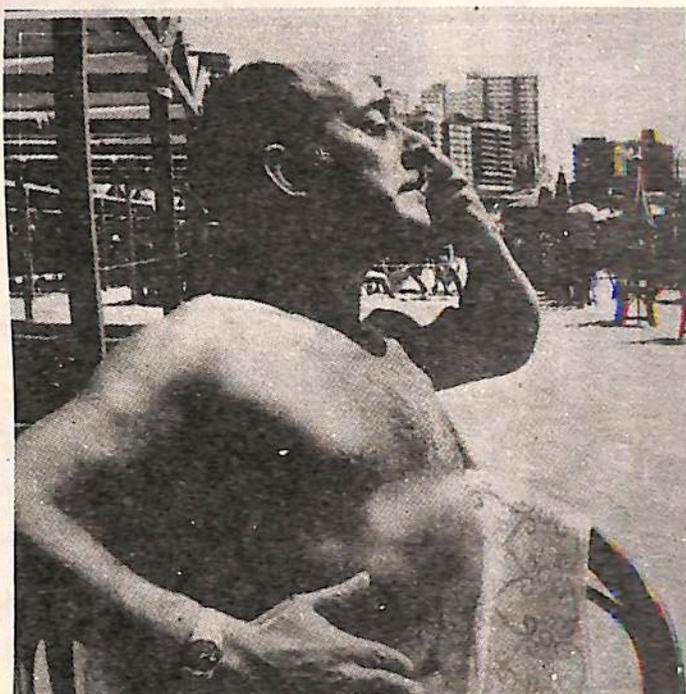
Y esto, desde los tiempos de sus primeros éxitos: el legendario Yéneral González, el muchacho de barrio que "reparaba" artefactos eléctricos mientras sus compañeros arreglaban el mundo

en una mesa de café, hasta llegar a elaboradísimos personajes como el Manosanta o el dictador de Costa Pobre, no son más que sutiles y exactas lecturas de la irremediable veta chanta argentina, explorada por el actor hasta profundidades a las que nadie más se atrevió.

De allí a la identificación con los miles y miles de espectadores que siguieron sus programas con el transcurrir de los tiempos, sólo medió un paso. Si ese fue el objetivo, el medio fue la mirada cómplice cruzada interminables veces, mirando la cámara, expresando con una sonrisa canchera que finalmente todo es una farsa, cartón pintado, una ficción que entre todos "hacemos" que la creemos verdadera.

Solamente por esta rara muestra de fina percepción en un hombre con una formación actoral absolutamente carente de academicismo, Olmedo merece el recuerdo de su arte.

Pero además, por el mero pero fundamental hecho de hacernos reír por años, por esa máscara de ojos saltones que hablaba el lenguaje de la complicidad, por ese no tomarse demasiado en serio nada porque bien sabías que todo duraba poco, apenas el tiempo que permanecían encendidas las luces, por tu arte irrepetible a pesar de tantos imitadores, gracias querido Neg



Rogelio Roldán, "un trabajador incansable".

Laura Calderone

RESTAURANTE
Jockey Club

CASTELL 657 - TE (0462) 21 460
VENADO TUERTO

Todo el día, todos los días, lo mejor...

ADOPCION

Un Acto de Amor

por Silvia Cuevas 



"Algunas personas están dispuestas a adoptar un niño, pero le tienen miedo a esa 'desventaja de papel' que los padres adoptantes sufrirían en comparación con los padres de sangre. Romantizan así la paternidad natural y rebajan la adopción a una alternativa inferior a aquella. Se equivocan. La adopción NO ES UN SUCEDANEO ARTIFICIAL (y por lo tanto menos valioso) DE LA PROCREACION. Es otro acto de amor. ¿Les parece poco?"

MARCO DENEVI

14

El niño para desarrollarse en modo óptimo necesita cuidados materiales y sobre todo afectivos, de una cierta calidad y cantidad. Cuando se vea privado de ello, su desarrollo psicofísico y su adaptación personal y social sufrirán grandemente, a veces en forma irremediable. Corresponde por lo tanto a las necesidades y a los fines de la comunidad, disponer de los instrumentos aptos para prevenir y obviar esta carencia o privación, para garantizar al menor las condiciones de un adecuado y armónico desarrollo personal y una satisfactoria integración social (Germano-Tauber-Sansa-Vitro, "La Adozione Speciale" Unione Tipografica Editrice Torinese, Torino, Italia 1971. Págs. 3 y 4)

El término adoptar en sí mismo significa recibir como hijo, con los requisitos y solemnidades que establecen las leyes, al que no lo es naturalmente. Las condiciones sustanciales indispensables para realizar la adopción es algo en lo que varían las legislaciones de los distintos países, en lo que atañe al requisito de la edad, que tengan o no hijos naturales, el estado civil del que desea adoptar, etc.

El origen de la institución se remonta a la antigüedad, siendo fundamental en las prácticas religiosas de los pueblos, donde la finalidad del acto no era satisfacer las ansias paternas del adoptante que no podía tener hijos por naturaleza, sino el de asegurar la continuación del culto familiar, que se había visto interrumpido por la falta de descendientes. Era diferente en el pueblo germano que veía resuelta la carencia de hijos naturales, e instituía por

este medio un sucesor en la actividad guerrera, aunque esto no creaba un verdadero vínculo de parentesco.

En la actualidad, hay países que no la tienen incorporada a su legislación, como es el caso de Haití, Honduras, Nicaragua. Y en Europa era Portugal el país que no la admitía hasta 1966 en que la introdujo en su nuevo Código Civil.

Entre nosotros, al darnos Vélez Sarsfield el Código Civil en 1869 suprimió la institución. Al decir del Dr. Augusto César Belluscio, ésto se debió quizás a la falta de uso en el país, y al fracaso que representaba su legislación en el Código de Napoleón, fuente muy importante en nuestro ordenamiento jurídico.

Pasaron muchos años para que hubiera iniciativas en pos de su restablecimiento, hasta que en 1948 fue sancionada la ley 13.252 que la vivificó. En 1971 fue sustituida por la 19.134 separando dos instituciones de alcances diversos: la adopción plena y la adopción simple.

ASPECTOS IMPORTANTES DE LA LEY

- Están en condiciones de adoptar todos los matrimonios, a partir de los 5 años de casados sin límites de edad, e incluso antes de ese tiempo si la pareja acredita la imposibilidad de procrear, o tienen más de 35 años.

- Si el adoptante es soltero debe tener más de 35 años.

- La ley no fija edad máxima en ningún caso.

- Podrán adoptar personas viudas o separadas.

- Se pueden adoptar a varios menores de uno u otro sexo, simultánea o sucesivamente.

- La existencia de hijos de sangre no impide la adopción.

- El adoptante debe tener bajo su guarda al menor durante un año antes de acordarse la adopción definitiva.

EL TRAMITE DE LA ADOPCION

El primer paso será concurrir a las instituciones u organismos que realizan las inscripciones correspondientes: Tribunales de Menores, Organismos oficiales pertenecientes a Minoridad e Instituciones Privadas reconocidas.

Para ser incluidos en la lista de aspirantes es necesario que cumplimenten ciertos trámites legales: presentar la solicitud, entrevistas con personal idóneo que pertenezca a la institución, obtener los certificados que se determinen (Salud, trabajo, buena conducta, etc.) El asistente social les realizará un informe ambiental en su domicilio. La aptitud para ser padres adoptivos en líneas generales estará dada por: salud física y mental, mutuo acuerdo de los solicitantes, motivaciones para la adopción dirigidas al bienestar del niño, ambiente familiar armónico, condiciones económicas y de vivienda mínimas para posibilitar la correcta atención del menor.

El tiempo de espera está determinado por la cantidad de niños en condiciones de ser adoptados. La espera es mayor en lo

que respecta a recién nacidos y hasta 3 años por cuanto los solicitantes son muchos más. Cuando se opta por un niño de mayor edad, las oportunidades aumentan, lo mismo cuando se solicita la adopción de hermanos.

Al momento de recibir al niño el organismo competente realiza la citación de los aspirantes, solicitándoles la ratificación de la decisión anterior, brindándoles la oportunidad de conocer al niño y los antecedentes que se posean del mismo. Por último se les otorga el menor confiádoles su guarda.

Los futuros padres adoptivos recibirán visitas periódicas de un asistente social a los fines de corroborar la buena integración del niño.

Un tiempo antes de finalizar el año de guarda pueden comenzarse los trámites para la adopción definitiva, a fin de que esté terminado al cumplirse ese plazo.

Dictada la sentencia favorable, el Juez solicita la inscripción del menor en el Registro de las Personas, con la nueva identidad otorgada por los adoptantes. Si el niño tiene menos de 6 años pueden cambiársele los nombres, si es mayor de esa edad sólo podrá aditarse un nombre a los que ya tenga. En ambos casos llevará el apellido de los adoptantes.

Esta descripción de los trámites de la adopción tiene por finalidad demostrar que los mismos son factibles y sencillos como acto jurídico, que normalmente no aparejan complicación alguna. Toda paternidad responsable presupone esfuerzos y molestias. En la paternidad biológica también hay trámites y plazos (aunque de

otras formas). Existen los interrogatorios revisionales, análisis, consultas periódicas, términos, ansiedades y temores. Pero nada importa cuando se desea un hijo. Respecto a los adoptantes esas idas y venidas, entre gestiones, expectativas, incertidumbres, espera, deben tomarse como otra forma (muy propia) de dar a luz. 

NOTA El material consultado fue facilitado por la Asistente Social Estela Casagrande, quien desempeña tareas en referencia a este tema en el Juzgado de Menores de la ciudad de Venado Tuerto.

REQUISITOS DEL ASPIRANTE PARA ADOPCION SOLICITADO POR EL JUZGADO DE MENORES DE VENADO TUERTO

1. 2 FOTOS (una de cada uno)
2. CERTIFICADO DE CONDUCTA DE AMBOS
3. CERTIFICADO DE TRABAJO
4. CERTIFICADO DE SALUD DE AMBOS (Médico particular)
5. CERTIFICADO DE ESTERILIDAD
6. LIBRETA DE MATRIMONIO (Acta o fotocopia de la libreta)
7. FOTOCOPIA DE BIENES SI TIENEN
8. INFORME PSICOLOGICO SOBRE APTITUD PARA LA ADOPCION
9. INFORME AMBIENTAL (por Asistente Social o Juez de Paz)

Servicios Gastronómicos DON CARLOS

de Eduardo Cantoni



Lunch - Banquetes
Alquiler de Servicios
Islas Malvinas 370- Tel. 20634

DISFRUTE DE UNAS MINI VACACIONES

CANCUN

7 días en lo mejor del Caribe
Volando por AEROCANCUN. Alojamiento HOTEL CANCUN PLAYA 5 estrellas.
Media pensión en CANCUN. Seguro médico. Traslados incluidos. Salidas: Todos los domingos.
Anticipo 110 u\$s y 12 cuotas de 98 dólares
No incluye IVA - D.N.T.
Consulte a su agencia amiga

SAADE Turismo

Belgrano 685 - Tel. 23029/27306 - Vdo. Tuerto

Sonidos CLAUDIO

CASAMIENTOS - CUMPLEAÑOS
ILUMINACION - SONIDO
FILMACIONES

RUNCIMAN Y ALBERDI - TEL.: 23003

PIZZERÍA Da Lucio



Mitre 1485

TESTIMONIO

"Seis Años de Ansiosa Espera..."

Paula C. y Eduardo M.

"Al casarnos habíamos planeado entre tantas otras cosas ser padres jóvenes, tener 3 o 4 hijos, planeábamos una casa grande. Esto último con mucho esfuerzo lo conseguimos; lo que nunca llegaron a ser los hijos que tanto necesitábamos. Así comenzamos a abrigar la idea de tener un hijo a través de la adopción. Las alternativas eran las legales (Juzgado de Menores o mediante Escribano Público) o la vía de la ilegalidad, nos habían hablado de mucha gente que viajaba al interior (Chaco, Santiago del Estero...) donde podíamos conseguir un chico, hasta quizás un recién nacido. No sé si fue por miedo, pero decidimos hacerlo a través del Tribunal de menores. Allí nos recomendaron anotarnos en varios registros, en varios lugares para que aumenten las posibilidades... Fueron las idas y venidas. Recuerdo que cada vez que llegaban cartas a

nuestro departamento, encerrábamos la esperanza de que nos citaran del tribunal. Es cierto que fue una larga espera, fueron seis años de ansiosa espera. Por último el momento soñado había llegado. Nos anunciaron que había por fin un chiquito para nosotros... alguien a quien amar, alguien a quien poder cuidar.

La alegría desbordaba a toda la familia. El final de esta historia es mejor de lo que pudimos esperar porque mientras que esperábamos que el Tribunal nos hiciera padres, Paula seguía haciendo cuanto tratamiento hubiera para tener la posibilidad de tener un hijo, y la vida quiso que ese niño que iba a ser nuestro mediante la adopción hiciera felices a otros padres, porque en esos días nos dieron la noticia de que íbamos a tener un bebé."

En el mundo del arte circula una historia según la cual, la Gioconda del Louvre no sería la única; al parecer, habría por lo menos cinco, no pudiéndose comprobar la inautenticidad de ninguna, aumentando así el enigma, la leyenda de la Mona Lisa pintada por el genial Leonardo da Vinci..., y por algunos "discípulos"...

El agudo filósofo contemporáneo Arthur Koestler, en "El Acto de Creación", comenta cierto extraño concurso: el ganador sería quien más se pareciera físicamente a Charlie Chaplin; el propio Chaplin figuraba entre los participantes..., aunque el jurado sólo le otorgó el tercer puesto...

Lo que quería señalar Koestler era que cuando una obra de arte se hacía pública ya poco o nada tenía que ver su autor: el público se adueñaba -literalmente- de aquello que había sido concebido por el artista. Una idea que nos viene desde Lautréamont: "el plagio es necesario", pasando por Nicanor Parra, "sólo podemos vivir de pensamientos prestados". Parece que Picasso también era partidario de esta idea, le resultaba afín el hecho de pensar en esa lenta disolución del ego tan cara al pensamiento oriental y tan chocante, tan difícil de asimilar en Occidente, donde el yo del artista siempre ha sido tan estimulado, no sólo por el creador mismo, sino también por el público y la crítica. ¿Idolatría es la palabra?

16 Fernand Legros, de quien vamos a hablar ahora, es un uno de esos personajes que han tomado al pie de la letra todos aquellos conceptos. En efecto, el mercado internacional del arte no olvidará jamás aquellos sucesos de 1967, cuando las primeras revelaciones acerca del comercio de cuadros, que hablaban de un genial aventurero llamado Legros, lo amenazó con el crack más espectacular de su historia. Justamente, a partir de **El Támesis** y el **Big Ben** de André Derain -certificado en primera instancia por la viuda del pintor y dos conocidos expertos- el empecinamiento de un comisario y un juez desataron una tormenta que habría de sacudir hasta los cimientos el santuario del arte.

De pronto, museos y galerías del mundo entero comenzaron a dudar de la autenticidad de sus más preciadas piezas. Legros había vendido cuadros -la mayoría de ellos presumiblemente falsos- por valor de 350 millones de dólares.

Para hacer frente al interminable proceso que fue echado a rodar, Legros debió recurrir al auxilio de no menos de cuarenta abogados de diferentes nacionalidades, sobre todo para eludir los pedidos internacionales de captura, las extradiciones, atentados contra su vida, secuestros, extorsiones...

A Legros no le importa saber si el cuadro es falso o verdadero, no le interesa rendir culto a la personalidad.

Muchos de los cuadros vendidos por Legros los pintaba para él -según afirman la prensa internacional, desde los Estados Unidos a Suiza, Brasil, la Argentina, Francia, el autor Clifford Irving, autor de **Fake**

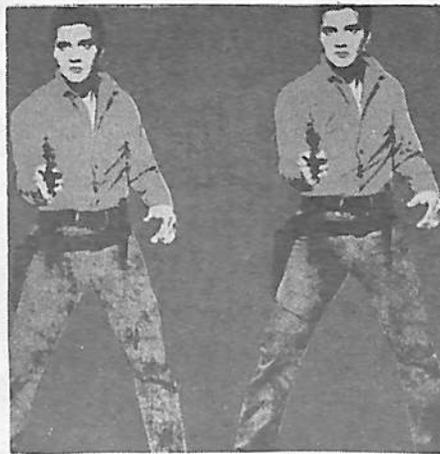
ARTE

TRUCHO

O EL PLAGIO COMO ARTE

por Leandro Tuntisi 

Si solamente en los Estados Unidos existen 140 mil Utrillos, no es culpa de Legros. Menos aún si el 90 por ciento de los Rembrandt diseminados por el mundo no han salido del pincel del maestro.



La imagen seriada, otro impacto mortífero al Gran Arte. Elvis, por Andy Warhol. Según el pontífice del Pop, la obra de arte que representaría al Siglo XX debía ser sobre todo una reproducción

(Falso), el cineasta Francois Reichenbach, autor de los films **Retrato de Legros** y **Retrato de Elmyr**- esos cuadros, decíamos, los pintaba para Legros el húngaro Elmyr Hory, extraño personaje que ¿se suicidó? meses después de la aparición del libro **Cuadros de Caza**, de Roger Peyrefitte (Emecé, 1976).

Si solamente en los Estados Unidos existen 140 mil Utrillos, no es culpa de Legros. Menos aún si el 90 por ciento de los Rembrandt diseminados por el mundo no han salido del pincel del maestro. El precio de un cuadro para Legros depende en un 20 por ciento del nombre del artista y en un 80 por ciento del nombre del vendedor. Que los titulares del derecho moral reconozcan la autenticidad de muchos más cuadros de los que pudo pintar en su vida el artista y que los expertos reconocidos por el Estado se apresuren a redactar el certificado que los hará vendibles a veces sin verlos siquiera; que unos millonarios texanos, huérfanos de cultura, se precipiten como moscas a la miel para adquirir a un precio, inflado por cierto, las obras de arte que gracias a la Ley Kennedy les permitirá burlar al fisco, todo ello a Legros lo tiene sin cuidado y lo divierte enormemente, es más, le permite amasar una fabulosa fortuna que dilapidará a manos llenas.

Amigo de Marilyn Monroe, Jayne Mansfield, Tennessee Williams y James Dean, Legros frecuenta las altas esferas del cine, la política y la droga. Amigo también de Tacho Somoza, Trujillo, Papa Doc, obtiene de ellos, a cambio de algunas piezas, los pasaportes que lo acreditan como agregado diplomático de esos dictadores. "A Somoza -escribe Peyrefitte- había logrado transmitirle la pasión por Modigliani y las metralleras Brandt".

En Nueva York conoce a un viejo aristócrata húngaro minado por la droga, con quien comparte el gusto por los efebos y la pintura. Se trata de Elmyr Hory, pero él lo llamara luego la Princesa de Transilvania.

Más tarde, Legros se instala en París, rodeado de un harén masculino, lo que no le impide hacerle un par de descendientes a Gina, su compañera. Puertas laqueadas en oro, grifería de oro macizo en el cuarto de baño, muebles barrocos, candelabros de oro macizo, respondían al dudoso gusto de este hombre quien, al mismo tiempo, desprecia el lujo que lo rodea y se ríe de las clases en las que busca sus clientes y amigos. A veces iba con sus dos criados españoles a clubes exclusivos, donde los presentaba como aristócratas de España. Imaginen la cara de sus invitados -entre los que se encontraba el mismísimo premier de Francia, Georges Pompidou- al reconocerlos, más tarde, bajo el atuendo que correspondía a su rango.

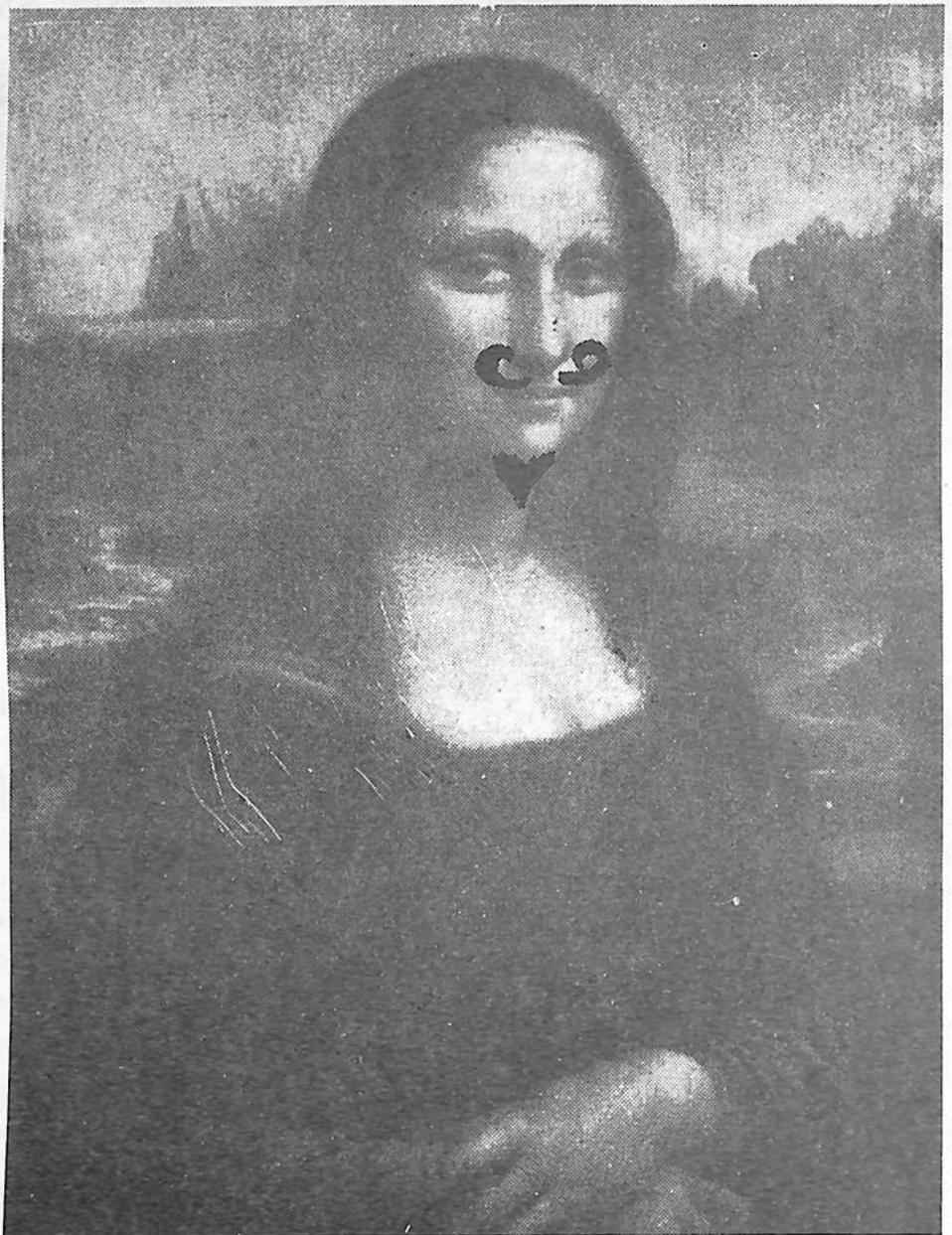
No satisfecho con el paradisíaco refugio que ya poseía en las Bahamas, Legros quiso disponer de otro, más cerca, en Ibiza. Se encontró allí con Hory, quien le propuso un magnífico terreno al borde de un acantilado. El húngaro supervisó la construcción de la residencia y una vez inaugurada con gran pompa, Legros le aseguró por escrito techo de por vida en La

Falaise, que así se llama la mansión, y una renta vitalicia mensual. Ahí en La Falaise, sobre el Mediterráneo, se amontonarán los Picasso, los Braque, los Matisse (Elmyr Hory se jactaba de poseer una pincelada más segura que la de este último, lo que no parece ser una hazaña, ya que Matisse, al final de su vida, padecía de Parkinson). "Me he limitado a pintar cuadros a la manera de...; a lo mas, habré hecho copias de obras que admiraba, nunca las firmé, si alguien lo hizo luego, en París o Nueva York, no es asunto mío; ni siquiera sé lo que Fernand hizo con mis telas; de todos modos, por lo que se me pagaba...", declaraba Hory a la prensa.

En 1967 estalla el escándalo y Fernand Legros, sin renunciar a su fastuoso tren de vida -salvo cuando vive entre rejas y aún estos breves períodos no están siempre exentos de confort-, se defiende con uñas y dientes. Gasta millones de dólares en perseguir ante la justicia a sus enemigos. Compra colecciones sospechadas que él mismo había vendido. Se atrinchera en Ibiza y desde allí dirige su contraofensiva.

Luego de una serie de procesos en Suiza, donde es perseguido tenazmente por la Justicia, y donde se mueve con documentos facilitados por la CIA a nombre de Fernand McDonald, busca refugio en Rio de Janeiro, donde un comando policial francés habrá de secuestrarlo para llevarlo a París. A su vez, Hory era mantenido bajo arresto domiciliario en La Falaise, donde apareció muerto la madrugada del lunes 13 de diciembre de 1976. "Sobredosis de barbitúricos", concluyó el forense. ¿Se habrá suicidado en realidad la Princesa de Transilvania? En todo caso con él desapareció la única probabilidad de probar que Legros era culpable.

En la capital francesa, renegado por sus viejos amigos y protegido por su embajada, este ciudadano norteamericano que no vendió, al parecer, un sólo cuadro en el país que lo reclamaba, fue recuperando poco a poco su libertad de acción, a medida que los expedientes del proceso comenzaban a dormir su sueño eterno, ya que, según asegura Peyrefitte, nunca culminará "si Francia sigue interesada en vender por el mundo cuadros impresionistas, postimpresionistas y de la Escuela de París".



Gioconda con bigotes, del dadaísta Marcel Duchamp. Golpe deletéreo al Arte, plagiada alegremente, en nuestros días, con el slogan "Hacé la tuya", por cierta escuela de arte de Buenos Aires.



Horizonte
PLANIFICACIONES AGROPECUARIAS S.C.

Moreno 25

Tel. (0462) 26459 - 20528



alimental
Tecnología en alimentación

Renueve su Corte

Fiori

Coiffeur unisex

Atención de Martes a Sábados

Alem 84 - Venado Tuerto

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE EL AJEDREZ

por Jorge Huerga 



En este número, damos comienzo a una nueva sección de nuestra revista. Nos referimos a una página dedicada al ajedrez, noble juego pleno de sugerencias imaginativas y cuya entidad como creación humana está en permanente discusión. ¿Es un juego? ¿Es un arte? ¿Es por sus características una ciencia? Dos artículos ofrecemos al lector: uno firmado por Jorge Huerga, excelente ajedrecista venadense "Algunas consideraciones sobre el ajedrez", y otro de nuestro director, que en una subsección que titula "Los campeones del mundo", comienza con una nota sobre Alejandro Alekhine, del que en 1992 se cumplieron 100 años de su nacimiento y que fue campeón mundial de 1927 a 1935 y de 1937 a 1946, año de su muerte.

El ajedrez es uno de los juegos más antiguos de la civilización occidental. Los historiadores suelen establecer su nacimiento alrededor del 600 ó 700 de nuestra era y originado en la India. Apareció en Europa durante el siglo XIII. Su nombre sánscrito "chaturanga", indica que se trataba de un juego de inspiración guerrera, puesto que hacía referencia a los 4 "brazos" que constituían el ejército hindú: la infantería, la caballería, los elefantes y los carros. En realidad, es una batalla entre 2 reinos o feudos que se enfrentan con todas sus fuerzas en el tablero: Un Rey, una Dama, las Torres del castillo, la Caballería representada por los Caballos, los Alfiles (u obispos, pues en inglés a estas piezas se les llama bishops) y la infantería representada por los peones.

Sin embargo, solo en el curso de los últimos cien años, alcanzó el ajedrez carácter de juego popularizado. El primer Torneo Internacional se celebró en Londres en 1851. Desde entonces las competiciones internacionales se han venido desarrollando con regularidad. La literatura referente al ajedrez, colecciones de partidas jugadas por grandes maestros, manuales, textos y revistas, ha aumentado hasta tal punto, que su acervo, es superior al de la literatura relativa a todos los demás juegos juntos.

Para innumerables ajedrecistas, la partida ejerce una peculiar fascinación. Durante la misma, todo puede olvidarse: esposa, amigos, familia, actividades profesionales. El Ajedrez se convierte en un mundo aislado, las partidas pueden durar horas, a veces incluso días y entretanto el mundo exterior queda completamente al margen. Muchísimos jugadores, han re-

nunciado, a cambio del juego, a cuanto ofrece la vida: hombres que se alimentan, piensan y duermen a base de ajedrez. En ocasiones se trata de un profesional, que a duras penas consigue subsistir, pero lo más frecuente es que sea una persona dominada por su fanática afición.

En marcado contraste con la fascinación que el juego tiene para sus adictos, está la actitud del desinteresado. Este lo considera frío, soso, aburrido, altamente intelectual, una especie de crucigrama de categoría superior, y será absolutamente incapaz de comprender la tempestad de emociones que puede producir.

El interés por el ajedrez se manifiesta en todas las eta-



pas del individuo: desde la temprana edad hasta los últimos años de su vida. Los niños desde los 6 ó 7 años, ya tienen en la mayoría de las escuelas, el ajedrez como materia, y en el caso de nuestra ciudad y zona de influencia, hay competiciones con un promedio de 300 participantes. En los jóvenes el juego alcanza su máxima plenitud, (no olvidemos que el campeón del mundo Garry Kasparov tiene 29 años), y en la senectud hay casos de brillantes talentos (nuestro Gran Maestro Miguel Najdorf está próximo a cumplir los 83 años y es el más veterano de los profesionales en actividad).

Desde el punto de vista del jugador, el ajedrez es un

juego apasionante. Se estudia, se compran libros y revistas, se juega día y noche, se utilizan base de datos por computadoras, se juega por correspondencia y también por radio.-

Al ajedrez se lo ha denominado El Deporte de los Reyes ó el Rey de los Deportes. Se ha dicho que es demasiado difícil para ser un juego y también que es demasiado sencillo para ser una ciencia. Por eso su denominación de Juego-Ciencia. Lo concreto es que es tan apasionante que su práctica deleita más que otros pasatiempos.

La figura central de este juego es el Rey, el cual desempeña un papel decisivo. Es la pieza que da nombre al juego: el término "ajedrez" es la versión castellana de la inglesa "chess", que se deriva de la persa "sha", rey y que es la misma en todos los idiomas. Las 3 palabras universales del juego son chess (ajedrez), check (jaque) y king (rey) derivadas todas de sha.

Para los neófitos al juego, el ajedrez tiene una sencilla construcción lógica sobre el tablero: hay una pieza que se mueve en diagonal (Alfil), una pieza que mueve horizontal y verticalmente por filas y columnas (Torre), una que solo puede avanzar (Peón), una que recorre cualquier número de casillas en cualquier dirección en línea recta (Dama), una pieza que avanza una sola casilla en cualquier dirección (Rey) y una que combina los movimientos vertical-diagonal y que tiene la facultad de saltar por encima de las otras (Caballo). En todos los juegos sobre un tablero, la esencia consiste en situar las piezas de forma que uno pueda capturar las del enemigo (juego de Damas), o rodearlas hasta lograr su destrucción (Go). En el ajedrez naturalmente la

LOS CAMPEONES DEL MUNDO:

Alejandro Alekhine

por Ricardo F. Avaro 

captura de piezas es válida, pero a diferencia de los otros juegos, uno puede adueñarse de casi todas las piezas del contrario, y no obstante perder la partida. Así entonces el Rey es indispensable e irremplazable. Teóricamente con la coronación de los peones, se podría contar con 9 Damas, 10 Torres, 10 Caballos, ó 10 Alfiles, pero sólo se puede tener un Rey. Estas cualidades de irremplazabilidad e importancia hacen pensar al Rey como un soberano absoluto, pero aquí se introduce una diferencia vital: como pieza el Rey es muy débil y sus poderes muy limitados. Existen valores para las demás piezas y sus equivalencias, pero esto no rige para el Rey. Como el objetivo consiste en darle Jaque Mate, el Rey tiene que mantenerse protegido durante la mayoría de la partida. Solo sale a la descubierta cuando se han cambiado muchas piezas, pero por su suprema importancia, las otras piezas lo tienen que proteger. La mayoría de los deportes tienen un proceso de nivelación: en una pista de atletismo, en un campo de fútbol, en un estadio de basquet, etc. todos los participantes luchan en igualdad de condiciones. Sobre un tablero, en el juego de Damas, las piezas son iguales, y las piezas máximas son una extensión de las facultades de las anteriores, pero todas se pueden capturar. En el ajedrez, el factor fundamental que lo diferencia de otros juegos es el Rey, pieza de valor distinto a todas las demás y en torno a la cual gira toda la partida.

En resumen, el Rey es lo que hace al ajedrez literalmente único. 



Alejandro Alekhine nació en Moscú el 1 de noviembre de 1892. No fue un niño prodigio como Capablanca, Reshevsky, Pomar y otros, que comenzaron a jugar incluso con maestría a los 4 ó 5 años. Aprendió a los 7 años y empezó a practicarlo en serio recién a los 12. Según cuenta él mismo, lo impactó una sesión de simultáneas a ciegas que jugó el norteamericano Pillsbury en Moscú contra 25 tableros. Este fue probablemente un antecedente remoto de lo que más tarde sería una de sus prácticas comunes y que lo llevó a la admiración general: sus partidas simultáneas a ciegas, de las que llegó a jugar contra 35 tableros al mismo tiempo. Cuando joven practicó mucho el ajedrez por correspondencia, lo que contribuyó a pulir su juego, pues le agregó a la natural capacidad táctica juvenil, un estudio más profundo de las posiciones, que se da cuando se dispone de tiempo para el análisis estratégico de la batalla que ocurre sobre el tablero. Dijo Alekhine: "Eduqué mi carácter en el ajedrez, que, como toda actividad humana, enseña a ser objetivo y contribuye a adquirir maestría si uno reconoce sus defectos y errores". Se empezó a destacar en Rusia hacia 1910 y jugó varios torneos, en los que obtuvo muchos primeros premios, siendo su mejor actuación el 3º puesto en el torneo de San Petersburgo de 1914, detrás de Lasker y Capablanca, campeón mundial el 1º y futuro campeón mundial el 2º. Se recibe de abogado, pero abandona su profesión y se dedica exclusivamente al ajedrez. En 1920 se exilia de su país, en desacuerdo con la revolución bolchevique y se establece en Francia, adoptando la ciudadanía francesa.

En 1927, desafía a Capablanca, en ese entonces

campeón del mundo, a un match por el título, que se juega en Buenos Aires. Fue una de las más grandes fiestas del ajedrez de todos los tiempos, y tuvimos la suerte de que se realizara en la Argentina. Se jugaron 34 partidas ganando Alekhine 6 a 3 y 25 tablas (empates).

Ya campeón, jugó varios torneos, dando lugar a expresiones como la de Nimzovich, uno de los mejores jugadores de esa época, "nos gana como si fuésemos inexpertos". En esos años, los mejores de su carrera ajedrecista, comenzó a beber y a fumar en exceso, lo que provocó un decaimiento de sus potencialidades. Lo venció en un match por el campeonato del mundo, el maes-



tro holandés Max Euwe en 1935, pero con gran fuerza de voluntad y cuidándose físicamente, lo recuperó en 1937, con mucha facilidad. Volvió a Buenos Aires en 1939, poco antes de la segunda guerra para jugar como 1º tablero de Francia en el Torneo de las Naciones, pero en vez de quedarse en la Argentina, como hicieron otros maestros europeos, como Najdorf por ejemplo, regresó a Europa. Allí participó en varias competiciones ajedrecistas organizadas por los nazis en Alemania y en otros países ocupados. Luego de la guerra, tachado de colaboracionista, aislado de la comuni-

dad ajedrecista y con intentos de quitarle la corona mundial por esa causa, muere en Portugal el 25 de marzo de 1946, a los 54 años de edad y en un lamentable estado físico, minado por el alcohol y otros excesos.

Consideró Alekhine el ajedrez como un arte, por la repercusión estética que produce una partida jugada con maestría. Dijo "El ajedrez es un arte y acepto todas las obligaciones que impone como arte a los aficionados". "El ajedrez tiene por objeto lograr científica y artísticamente, aquello que lo sitúa entre las otras ramas del arte". Como en una partida de ajedrez, juegan dos, y no siempre uno de ellos está al nivel del otro, la partida se deslucce artísticamente. Dijo Alekhine: "sería feliz si pudiese crear completamente solo, para lograr así algo que tenga valor, pero en toda partida, tiene uno que acomodar su plan al del contrincante. ¡Que sufrimiento (desconocido en cualquier otra rama del arte o de la ciencia) produce ver que las propias ideas y fantasías, están atenazadas en virtud de la propia naturaleza de las cosas, por las ideas y la fantasía del otro, que suelen ser distintas e inferiores a las propias."

Botvinnik, campeón mundial luego de 1948 dijo de Alekhine: "Su fuerza ajedrecista, estribó en saber alternar los elementos artísticos con los prácticos. Dominó profundamente la técnica, pues sin ella no es posible la maestría y se distinguió por la hondura de sus planes de juego, por su enorme cálculo de probabilidades y por su inagotable fantasía.

Sus partidas existirán a través de los siglos, causando verdadero placer estético a las generaciones venideras y admiración por su genio ajedrecístico." 

PROFESIONALES

Que Apoyan Este Proyecto

Dr. Juan Carlos Maggi

Especialista en Obstetricia
Pellegrini 761 - T.E. 21081

Dr. Norberto A. Bulla

Cirugía General
Avda. Casey 340
T.E. 21654 / 26683

Dr. Fabián Petrocelli

Especialista en
Obstetricia - Ginecología
Cirugía Ginecológica
J. B. Justo y Garibaldi
T.E. 21247

Dra. Susana Angelastro

Psicóloga
Pellegrini 642 - T.E. 21195

Dr. Carlos Bellone

Abogado
- Jubilaciones -
Tucumán 172

CARDIOCENTRO

Prevención, diagnóstico y tratamiento de enfermedades cardiovasculares
Av. Casey 340
T.E. 21654

Dra. María de los Angeles Quaglia

Ofthalmóloga
Mitre 609 - T.E. 23345

Dr. Gustavo Bangher

Odontólogo
Moreno 185 - T.E. 27746

Dr. Fulvio Tejera

Odontólogo
Ortopedia Funcional de los maxilares
Azcuénaga 923
T.E. 32312

Dr. Carlos Díaz Velez

Abogado
25 de Mayo 520
T.E. 23690

Dr. Rubén Ferrer Eñás

Clínica Médica
Psiquiatría
Antártida Argentina
24 - T.E. 23831

Dra. Silvia S. Cuevas

Abogada
Avda. Estrugamou 469
T.E. Part. 30411

Dres. Darío Genovese - Silvia Agusti

Bioquímicos
Castelli 143 T.E. 21709

Susana G. Schroeder

Fonoaudióloga
25 de Mayo 1185 - T.E. 20930

Estudio Contable Impositivo
"LAMAS"

Daniel M. Lamas
C.P.N.
Pueyrredón 1266
T.E. 20563

Dr. Gustavo Adlercreutz

Dermatólogo
Mitre 1120
T.E. 21563

Profesionales Unidos

Planos en General
San Martín 1085
T.E. 22389

Dr. Eduardo Carlos Sanz

Enfermedades reumáticas
Pueyrredón 655 - T.E. 20805

Dra. Alicia S. Miró de Adlercreutz

Odontóloga
Niños - Adultos
Mitre 1120 - T.E. 21563

Pablo Miquet

Médico Veterinario
Catamarca 61
T.E. 23833

Carlos A. Carena

Médico Veterinario
Consultorio: Castelli 1282
Particular: S. Martín 1731

Dr. Roberto Landaburu

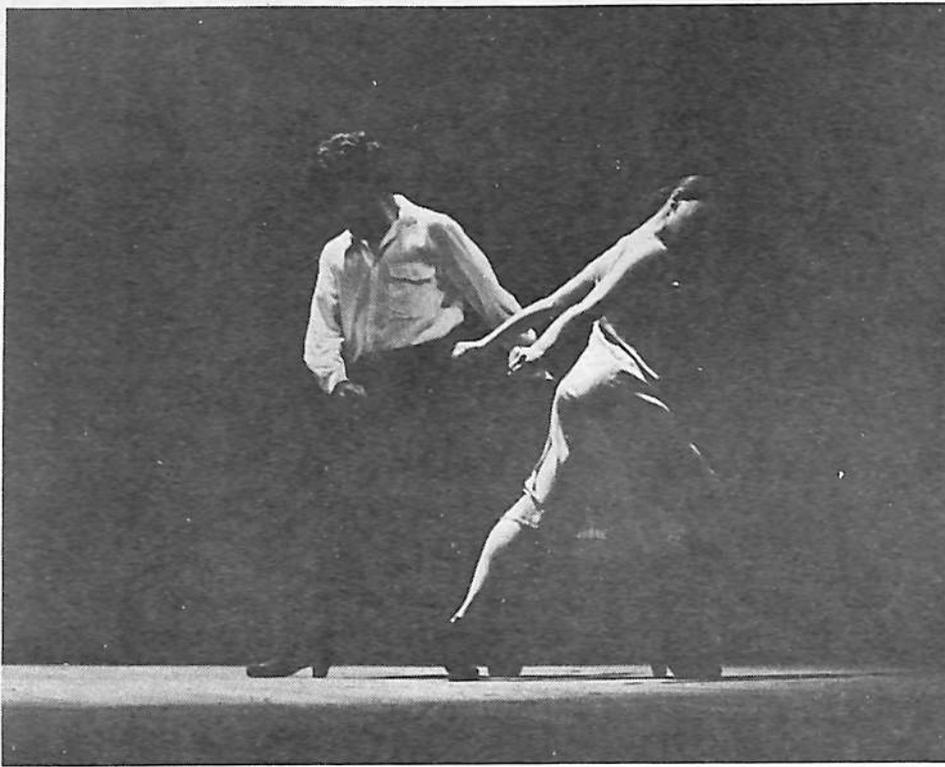
Abogado
Alvear 1170 - T.E. 22372

Estudio Contable Impositivo

Marcela Garrido Roberto Spadoni
Cont. Púb. Nacionales
San Martín 696 - 1º Piso
T.E. 23235

Dra. Lillian Hall

Psicóloga
Terapeuta Familiar
Pellegrini 761
T.E. 21081



“SON LAS COSAS DE LA VIDA, SON LAS COSAS DEL BAILAR”

21

Esta es la historia que escriben, perdón, que bailan, dos jóvenes venadenses: Gustavo y Susana. Por siempre tango, por siempre Guerrero y Bosio, hasta que el baile los consuma.

¿Dónde comienza esta historia?. Desde muy pequeños ambos, Gustavo con el grupo «Martín Fierro», Susana en la Escuela Superior de Danzas Profesora Isabel Batina. Él, seleccionado por Murillo (Ballet Brandsen) para integrar en Buenos Aires el elenco de «Casablanca» junto a Copes. Ella integrando el ballet español de Marta Aldasoro, en Rosario. Luego sucedió el encuentro, un hallazgo, interpretar juntos tangos, para lo cual tomaron clases en Buenos Aires y Rosario. También juntos participaron de la puesta de «Bernarda Alba» (danza-teatro) bajo la dirección de Marta Aldasoro; luego el estreno en Argentina de «El Público» obra de Federico García Lorca, bajo la dirección de Eduardo Ceballos, también en Rosario. Más tarde concibieron juntos el espectáculo «Por siempre tango» compuesto por danza, música, canciones, poesías y dramatizaciones, con la participación del ballet que ellos mismos formaron: «Horizontes». Qué interesante el encuentro y la fusión de esta pareja de bailaoras-canyengues-

teatros. Al fin de cuentas el movimiento, el ritmo y ofrecer el corazón cada vez que trepan a un escenario.

Él le dijo: -Sueño con . . .

Ella le dijo: -¿Para qué seguís soñando?

Él le dijo: -No sé, no puedo evitarlo. Son como alas que te crecen y después ya no te alcanza con los lugares que recorriste siempre.

Ella le dijo: -Nadie te regala nada. Yo sólo creo en trabajar.

Él le dijo: Pero yo soñé siempre con poder decir con mi cuerpo a mucha gente lo que siento, y así ayudar a soñar a otros.

Ella le dijo: -No sirve soñar, sino estar despierto, trabajar, zapatear firme sobre la tierra. Taco, punta, taco, rodilla, vuelta, rodilla, al ritmo, tierra firme y la cabeza erguida.

Él seguía soñando. Le contó que una vez, una amiga le dijo que había descubierto una verdad: para lograr grandes cosas, se debía primero animar a soñar grandes cosas. Le daba vueltas esa idea, no podía evitarlo. En los interminables viajes de regreso desde Rosario por su ventanilla, en complicidad con la noche, deliraba

imaginando escenarios, coreografías nuevas, vestuarios exóticos, otros públicos, y era todo tan verdad . . .

Ella le dijo: -No, no puede ser. Debe haber un error.

Él le dijo: -Sí, Susana, créelo, esta vez no estamos soñando.

Se nos dio. Es nuestra oportunidad.

Sí, se les dio. Viajan a Europa. Es la posibilidad que esperaban para despegar, para aprender, para crecer. Como un viaje iniciático, para que dejemos de considerarlos «jóvenes que prometen», «jóvenes con futuro», para que demuestren una vez más lo que valen. Serán embajadores de cultura, ya que nuestro país es lo que mejor exporta: talentos. Experimentarán «Tangos, nuestro exilio», no el de Gardel. Para ellos, ahora, todo vuelve a empezar, renuevan las ganas, el impulso por aprender, la alegría de preparar valijas sin saber hasta cuando, para el desafío más grande que han vivido.

-¿Y ahora qué?

-Primero España. Después, en julio, una gira con el Gran Ballet Argentino de Miguel Angel Tapia (de Córdoba, donde trabaja otro venadense, Danilo Farrando), de dos meses y medio de duración que abarcará primero Bélgica, luego Holanda, Francia, Italia y Andalucía .

-¿Después?

-Deseamos conseguir una estadía más prolongada en España, para poder estudiar con alguno de los grandes maestros de baile español .

-¿Después?

-¿Después? ... qué importa del después, y toda mi vida es el ayer que me detiene en el pasado... primero hay que saber sufrir, después amar, después PARTIR, y al fin andar sin pensamiento . . .

Prometen volver, mientras tanto nos dejan el alma impregnada de perfume de naranjo en flor. 🌸



Cuando el verano llega parece ser que no solo el calor es el que lo acompaña, sino que también se distienden las mentes; por lo menos es lo que piensan algunos medios de comunicación de masas, para los cuales el horizonte de expectativa del consumidor parece ser lo que le sucede a tal o cual personaje de la farándula.

Así los temas más importantes fueron los escándalos de Charly García o las idas y venidas de la relación de Nicolás Repetto y su última esposa; y otros por el estilo.

Sumado a esto surgió el nuevo fenómeno de la Revista *Caras*, la cual se encarga de mostrar las lujosas mansiones de personajes célebres, desde integrantes de la farándula artística, empresarios, hasta políticos abren las puertas de la casa para aparecer retratados junto a sus posesiones en esta conocida revista.

Lo relatado hasta aquí caracteriza una sociedad en la cual todo se convierte en espectáculo, y donde son los medios los encargados de poner de manifiesto en su contenido esta condición de la idiosincracia actual.

GENTE COMO UNO

Los medios de comunicación de masas que mejor cumplen esta función de reflejar esta realidad del espectáculo son las llamadas revistas cholulas (*Gente*, *Teleclíc*, *Caras*, etc.), las cuales se ocupan principalmente de la vida de los personajes de la farándula; concepto, este último, que por otra parte va invadiendo ámbitos distintos a los que comúnmente abarcaba.

De esta manera, en esta última temporada estival los temas impuestos por estas revistas fueron los que acapararon primordialmente la opinión pública, más que el cólera, más que la creciente desocupación y la pobreza, más que los suicidios de los jubilados y algo más que la reelección presidencial. Esto tiene que ver, por supuesto, con el poder de los medios de comunicación de masas, los cuales tienen un éxito sorprendente en establecer los temas sobre los cuales debemos pensar los ciudadanos comunes. Al decir de Maxwell E. Mc Combs y Donald Shaw "este impacto de los medios masivos -la capacidad de efectuar cambio cognitivo entre los individuos- de estructurar su pensamiento, ha sido rotulado como la función establecedora de agenda de la comunicación masiva. En esto puede residir el efecto más importante de la comunicación masiva, su capacidad para ordenar mentalmente y organizarnos nuestro mundo".

Por otra parte, no solo las revistas específicas se dedicaron a hablar de temas como el de Charly García, sino que también otros medios lo hicieron, incluido la casi totalidad de los diarios. Y esto último es importante de destacar, porque si bien la radio y la TV tenían su espacio propio para el cholulismo, los diarios parecían inmunes hasta hace poco tiempo a esto, exceptuando algunos pocos periódicos de los denominados comúnmente como

Revistas Cholulas

LA FAMA Y EL DINERO ¡JUNTOS!

por Mauro Camillato 

Usted obtendrá *el dinero y la fama juntos* adquiriendo *Caras*; y *sea cholulo* lea *Teleclíc*; son algunos de los mensajes que utilizan estas revistas para su publicidad. Más allá de sus slogans, por demás de directos, lo cierto es que estos medios ven incrementado su caudal de consumidores día a día, llegando además a imponer los temas sobre los cuales habla la gente.

amarillos.

Esta apertura de los diarios hacia géneros que no le son propios tiene que ver con una pérdida gradual de poder que va teniendo este medio, causada fundamentalmente por las nuevas tecnologías de comunicación que permiten mayor facilidad e inmediatez para la recolección y difusión de la información a los medios electrónicos. De esta manera la información de los diarios se convierte en información vieja, perdiendo el valor de primicia; y obliga a que este medio extienda su incumbencia a otros géneros extraños a su conformación para no perder audiencia.

Más allá de todo esto, lo cierto es que existen estas revistas, porque también existe un público que desea consumir este tipo de mensajes en los medios, es decir que hay un mercado consumidor compuesto de enorme cantidad de gente que encuentra en estos medios una fuente para satisfacer sus deseos. Deseos que, por otra parte, tendrían que ver con las aspiraciones de participar de una manera, aunque sea mediática, de una realidad que no les pertenece.



CARAS LINDAS, MANOS SUCIAS.

Un caso muy particular entre estas revistas es *Caras*. Esta surge al mercado editorial argentino emulando a la españolísima *Hola*, la cual se encarga en cada edición de mostrar a sus destinatarios los suntuosos habitats de la aristocracia europea. Aquí en nuestro país al no existir aristocracia (al menos no como las ancestrales europeas) *Caras* refleja en sus paginas las mansiones de los burgueses venidos a menos que habitan estas tierras, entre los que se encuentran algunos empresarios, integrantes de la farándula artística o políticos. Todos ellos exhiben sin pudor el interior de sus casas en las cuales se visualiza, además, una inclinación hacia el mal gusto, donde la mezcla de estilos es una constante entre los bienes que componen la decoración.

Pero lo más llamativo de este nuevo fenómeno entre los mass media los constituye esta nueva modalidad de que sean los políticos lo que ocupen ese lugar, antes reservado exclusivamente a los personajes de la farándula, exhibiendo hacia la sociedad su riqueza, la cual la mayoría de las veces, es difícil de demostrar que la hicieron trabajando.

Esto, por otra parte, se puede decir

que tiene relación con lo marcado en el principio de estas líneas, o sea la conversión de la sociedad en sociedad del espectáculo, en la cual pareciera que triunfa el que aparece en los medios de comunicación, y de ahí que por supuesto que un político que está tan preocupado por ser reconocido, acceda a mostrarse en este tipo de revistas junto con sus posesiones materiales, las cuales simbolizan el triunfo en esta sociedad. "Cuanto más tengo, más valgo".

José Pablo Feinman en la edición N° 58 de la revista *La Maga* se refería al fenómeno *Caras* diciendo: "la aceptación general de la corrupción hizo que se transforme en espectáculo. Por eso se lee la revista *Caras* para ver los frutos de la corrupción". A esto último se podría agregar que en esta aceptación general de la corrupción, tiene que ver la justicia (o mejor dicho la falta de justicia) la cual a pesar de la innumerables denuncias por corrupción, nunca parece condenar a nadie. Entonces en una sociedad en la que la corrupción no se condena y donde algunos medios se cansan de denunciarla, al final la gente termi-

na aceptándola y convirtiéndolo en algo más inherente a una sociedad que todo convierte en espectáculo; y por ende surgen otros medios que tratan de reflejar esto.

* * * * *

En síntesis, estas revistas se encargan de mostrar una realidad, según la cual lo más importante pareciera ser el exhibirse continuamente, rompiendo las barreras existentes entre la vida pública y la vida privada. Donde, además, parece ser que el triunfador es quien aparece o se muestra en los medios de comunicación de masa, esto es: "...aquellos que son vistos por aquellos que no son vistos son los que han triunfado en esta sociedad, triunfa el que es mirado" como sostiene José Pablo Feinmann. Por lo tanto la mirada del otro es la que constituye un enunciador que de esta manera pasa a formar parte de los elegidos, de la elite de la sociedad; de ahí que salir retratado en estas revistas es afirmar esta pertenencia.

Por otro lado, como ya dijimos, aparece un destinatario dispuesto a consumir este tipo de revistas donde se muestran ricos y famosos, el cual de esta manera refleja sus aspiraciones a ser lo que no es y su insatisfacción con la precariedad de su existencia en este mundo. ♪

La Ventana
REGALOS

- Bijouterie
- Accesorios
- Regalería

Avda. 51 N° 777 - Villa Cañas

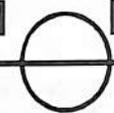
PINTURERÍA
POQUET

TALLER DE
 PINTURA
 DEL AUTOMOTOR



CALLE 61 N° 570 - Villa Cañas
 Tel. 91590

CAPICUA

SALON  FUTBOL

CINCO

JOSE INGENIEROS 740

SANTA  ISABEL

CON PISO SINTETICO

PASTAS
BODRERO

LAS UNICAS
 VERDADERAMENTE CASERAS

PRUEBELAS

La Pampa 53

III Encuentro Zonal e Interprovincial de Danzas en Celeste y Blanco

“RAÍCES, ENCUENTROS Y PROYECCIÓN”

por Juan Carlos Mogni 

Fotos: Luis Javier Bertozzi

*“Los Niños que conozcan
sus raíces
serán Hombres
que podrán volar más alto.”
Diego García*

24

Un Tercer Encuentro en el que participa por tercera vez -teniendo en cuenta la distancia- el Conjunto de Danzas “Raíces Huarpes” de la ciudad de San Martín de Mendoza, dirigido por Don Angel Giménez, integrante del jurado del Festival de Cosquín; donde por primera vez mostrará lo suyo el grupo “Heredad” proveniente de la ciudad de Córdoba, dirigido por Raúl Godoy; además de las treinta Academias invitadas -entre ellas dos locales y el resto de la zona- de las cuales el año pasado participaron dieciséis; contiene una serie de implicancias en lo que respecta a la gestión de un Proyecto Cultural amplio en torno a la danza.

Esta serie de eventos anuales toman el carácter de Proyecto, porque están comprendidos y concebidos sobre la base de objetivos claros que adquieren realidad en el transcurso del tiempo. Es, en esto, preponderante la continuidad conseguida, demostrando convicción y capacidad para concretar los ideales de una Academia -la “Celeste y Blanco”- que el año pasado cumplió treinta años, más lo festejan este 1º de mayo. (El III Encuentro de Danzas se realiza o realizó -de acuerdo a la fecha que Ud. adquiera la revista- el 1º de mayo en el Club Sportsman de Villa Cañas)

En sí mismo, este proyecto, involucra tres formas de incitar el desarrollo de las potencialidades humanas, relacionadas con la magia expresiva de este arte que nos comunica con nuestras raíces. La formación cultural en el lenguaje del cuerpo; la exposición de lo aprendido; y la importación de grupos que se suman al evento



para mostrar sus cosas, creándose un nuevo espacio de aprendizaje y convivencia, arriba y abajo del escenario, de tal modo, que convierten a este hecho lo suficientemente estimulante como para que no se detenga y siga creciendo.

Desde hace cinco meses, por pedido de los propios alumnos a Diego García - Profesor de la Academia- comenzaron a trabajar para estilizar y proyectar la danza tradicional, partiendo siempre del conocimiento imprescindible de ésta; de la esencia.

Para llevar a cabo tal aprendizaje se nutren de las técnicas de expresión corporal y de danza clásica, incorporando, para efectivizar la tarea, a la profesora María Inés Vitanzi.

Ambos profesores, de Venado Tuerto, explican que los logros con estas técnicas, se ven muy a largo plazo.

“Desde este año estamos trabajando con todos los chicos, que en total suman treinta y ocho, con las técnicas de expresión corporal.

El grupo que está trabajando con las técnicas de danza clásica para alcanzar la estilización, es el de los mayorcitos, integrado por nueve parejas.” -Diego García-

El modo de exponer sus danzas; sus coreografías; sus cuadros, historias contadas con el cuerpo, que decide la “Celeste y Blanco” es el Festival Encuentro. Este tiene características propias que difieren notablemente del Festival Competitivo.

“La filosofía del Encuentro consiste en generar un espacio en el que todos

puedan mostrar el trabajo de cada uno sin preconceptos, sin límites. Se pueden presentar tanto trabajos tradicionales como estilizados". Está todo libremente aceptado sin pautas." -Diego García-

Esta forma propicia, a nivel humano, un clima que permite intercambios de afectos y gestos solidarios entre los chicos de los distintos grupos. Se gesta una convivencia especial, que desarrolla el sentido de sociabilidad en los niños, con los que vienen de más lejos -los de Mendoza y los de Córdoba- dado que se hospedan en las casas de familia de los alumnos de la "Celeste y Blanco". Con los grupos locales y zonales se produce, lo que comúnmente se llama, la convivencia debajo del escenario.

Para destacar la jerarquía artística expresiva de uno de los grupos que nos visitan, comentamos que una de las dieciséis parejas que integran a "Raíces Huarpes" obtuvo este año, el Primer Premio en rubro Pareja de Danza en el Festival de Cosquín.

Desde fin del año pasado y comienzos de este se incorporaron jóvenes desde 18 años a 26 -hecho destacable y poco habitual, significando que el Proyecto tiene poder de convocatoria- que son, en su mayoría antiguos alumnos de la Peña; formados con Alicia Coalla de Becerra (actual directora del Instituto S.U.R.) a excepción de una alumna de dieciocho años, cuyos conocimientos básicos los incorporó hace nueve años en la Academia "La Telesita" del Club Studebaker dirigida por Hugo D'amico. Los miedos de ellos mismos, transitaban por la diferencia de edad con el resto del grupo, teniendo en cuenta que en una misma coreografía se mezclan adolescentes de catorce con jóvenes de hasta veintiséis. Ellos temían no poder amalgamarse como lo están haciendo.

Para llevar a cabo estos Encuentros y la puesta en escena de la "Celeste y Blan-



co" es necesario, además del esfuerzo compartido entre profesores y alumnos, la labor fundamental de la subcomisión integrada por padres de alumnos y amantes de la danza.

Este tipo de Eventos dentro del marco de un Proyecto, adquieren doble valor, si tenemos en cuenta que la danza, como elemento expresivo, es un lenguaje que la sociedad actual ha ido perdiendo. Hemos perdido la capacidad de observación y con ello todo lo que podemos decir con el cuerpo. Hemos perdido, a su vez, la capacidad de leer a otros cuerpos.

"El cuerpo dice cosas que las pala-

bras, muchas veces, no dicen. La palabra puede mentir pero el cuerpo delata la verdad. Hay cosas que el gesto no puede esconder." -Diego García-

Referencias:

Nota basada en una entrevista realizada a Diego García, profesor actual, junto a María Inés Vitanzi, de la Academia Celeste y Blanco del Club Sportsman. El carácter zonal e interprovincial bajo las pautas genuinas de Festival Encuentro, nos moviliza a reconocerlo como uno de los hechos culturales artísticos sobresalientes de la ciudad de Villa Cañás.

Fotos:

Partes de un ensayo sobre escenario un mes antes del Festival.

MUTUAL DE AYUDA RECÍPROCA ENTRE ASOCIADOS DEL INDEPENDIENTE FUTBOL CLUB

Apoya esta producción cultural, que refleja la
creatividad y sentir de nuestra región.

Por su producción cultural referente
a nuestra comunidad, nos sentimos impulsados
a adherir a este medio.

CLUB STUDEBAKER MUTUAL SOCIAL Y
BIBLIOTECA - VILLA CAÑÁS

Como siempre
apoyando a todo
emprendimiento
cultural emanado
de nuestra región.

Municipalidad
de Villa Cañás

“Todo puede arrancársele a un pueblo, por ser como es lo más desarmado del mundo, menos la entraña. Aquello que lleva bañado con el riego de su sangre, no solo sus propensiones, incluso sus dogmas, su refranero y su genio, sus parcialidades profundas, eso es lo que lleva en custodia y lo que tarde o temprano florecerá igual a sí mismo, como la hormiga que busca tercamente camino por entre cuanta tierra nueva se le arroje para cubrirla y desvanecerla”.

Eduardo Mallea

EL PAIS INVISIBLE

26

En estos momentos, en los que el argentino se encuentra inmerso en una crisis de valores, con una subyacente autodesvalorización y un visceral descrédito en aquellos elementos señeros que hacen a la organización nacional, es importante rescatar en una visión retrospectiva las circunstancias que, décadas atrás, hicieron de nuestro país un epicentro cultural no sólo en la esfera latinoamericana sino también en todo el ámbito de raigambre hispánica, incluida la propia España.

Reconforta recordar que prácticamente ayer éramos el indiscutido fanal de la cultura del hemisferio sur: nuestras universidades rebosaban de estudiantes provenientes de todas las regiones de Iberoamérica; nuestras empresas editoriales imprimían libros que abastecían al mercado hispanoparlante en pleno (cetro hoy detentado por las editoriales colombianas); nuestra cinematografía inundaba las pantallas al sur del Río Grande; en todas las naciones de habla hispana marcaban jalones y trazaban trayectorias nuestros hombres de letras, nuestros pensadores: Mallea, Martínez Estrada...

En pocos lustros, toda esa invaluable estructura brillantemente armada se fue opacando, se fue diluyendo, se fue esfumando...

No entraremos a considerar los factores desencadenantes de este proceso, pero en él intervinieron causas políticas, causas sociales, causas económicas, causas morales, que fueron desgastando los basamentos sobre los cuales se asentaba nuestra hegemonía cultural.

Y fuimos claudicando, fuimos cediendo posiciones, fuimos involucionando, fuimos perdiendo ese magisterio indiscutible que detentábamos.

Magisterio logrado, en gran parte, por

por Pablo Miquet 



Eduardo Mallea (dibujo aparecido en la primera edición de Fiesta en noviembre, 1938)

maestros como los antes citados, en especial Mallea, lúcido intérprete de la problemática esencial argentina tan injustamente olvidado por las nuevas generaciones, que con obras tan capitales como **Historia de una pasión argentina** y **La vida blanca** sacudió a toda una generación de intelectuales y marcó a toda aquella juventud de su época que se interesaba en esclarecer nuestro ser nacional.

Entre sus muchos aciertos, Mallea hacía el distinguo entre una Argentina visible y una Argentina invisible: una Argentina visible, superficial, materialista, que exhibía el ser exterior, que mostraba la epidermis del cuerpo nacional, que vivía en un estado de mera ocupación, y que juzgaba a las cosas por su precio, y una Argentina invisible, profunda, espiritual, que buscaba el ser interior, que mostraba el valor visceral del cuerpo nacional, que vivía en un estado de preocupación, y que juzgaba a las cosas por su valor.

El avance cada vez mayor de esa Argentina visible sobre la invisible contribuyó en gran medida al resquebrajamiento de nuestro elevado plano jerárquico intelectual, y tras él al de otros diversos estratos de la vida nacional.

El predominio de los que Mallea llamaba “analfabetos del alma” (y Borges calificaba como “irrisorios, momentáneos y nadie...”) sobre los que él denominaba “tripulación de soñadores”, fue relegando nuestros ideales nacionales, fue enturbando nuestros derroteros éticos, fue desvaneciendo nuestro ser esencial...

Citando aleatoriamente unas líneas de **La vida blanca**, para que los que no conocen a Mallea tengan aunque sea un fugaz contacto directo con su pensamiento, leemos: “Al haber perdido los resortes originales que nos plantaron de pie en el mundo, viene a producirse en nosotros

esa privación total de capacidad de reacción, esta medianía de los grupos políticos, este conformismo general, este adormecimiento colectivo de las facultades de la creación, de la rebeldía o de la justicia. Tanto nos da, públicamente hablando, una cosa que la otra; tanto nos da ser fas como nefas, ser bien o ser mediocremente gravitantes, tener influencia en el continente o dejar de tenerla. No nos apura más que la suerte de nuestra ocupación individual... La pequeña política llena los huecos de esa inacción.

Un grupo de presuntuosos cree que el grupo de su dilección es el de los angeles y el de enfrente el de los destructores. Entonces basta con administrar los bienes del momento y no dejar que el otro grupo venga a tener razón. Cada cual, por derecho de quien sabe que misteriosa potencia, se cree Providencia. No importa que uno haya incurrido, originalmente, en los peores vicios políticos, desde el más alto hasta el venial nepotismo. Basta con creerse Providencia y con querer armarse la mano con el látigo del rey. Esto es hacer historia. Esto de barrer al partido contaminado basta para salvar el destino intemporal del país... Esta nación de grandes luchadores, de hombres tremendamente preocupados, de razones enérgicas, de manos puras, de políticos tan culturalmente argentinos como Alberdi o como Sarmiento, de hombres que colocaron el principio por encima de la táctica, de rudos y leales corazones, de comba-



tientes altivos, esta nación ha venido de este modo a menos y ha roto la unidad de su historia."

Frente al dolido aunque justificado pesimismo de estos conceptos, Mallea manifiesta esperanzadamente mas adelante, en la misma obra, que "Todo puede arrancársele a un pueblo, por ser como es lo más desarmado del mundo, menos la entraña. Aquello que lleva bañado con el riesgo de su sangre, no solo sus propensiones, incluso sus dogmas, su refranero y su genio, sus parcialidades profundas, eso es lo que lleva en custodia y lo que tarde o temprano florecerá igual a sí mismo, como la hormiga que busca tercamente camino por entre cuanta tierra nueva se le arroje para cubrirla y desvanecerla".

Retornando al comienzo de estas líneas, decíamos que reconforta recordar ese cercano pasado en el cual nuestro quehacer cultural irradiaba su enriquecedora luz mucho más allá de la frontera patria. Y reconforta porque, al estar aún tan próximo a nosotros, es más factible poder recuperar, al menos en parte, las motivaciones éticas y volitivas que condicionaron ese momento de nuestra vida nacional tan fértil y tan fertilizador.

Conservemos los logros obtenidos aún vigentes, pero preocupémosnos también por rescatar aquellos valores esenciales perdidos y por poner en vigencia aquellos otros que nos fueron señalados por quienes nos trazaron derroteros a seguir.

ahora

NUEVO TRATAMIENTO EN HEMORROIDES

Sin **DOLOR** - Sin anestesia - Sin internación

*Método "boom" en los Estados Unidos
y continuamos...*

Desde hace casi dos años en la más Avanzada Técnica

CIRUGIA VIDEOLAPAROSCOPICA

Doctores: Carlos A. Castellini - Juan A. Segarra

Especialistas en Cirugía General

Sanatorio Castelli - Tel. (0462) 21716 - 21592

A Chiquita Carbonell y a la Sra. de Quartucci; maestras; agudas descubridoras de tempranas vocaciones.

MEMORIAS

28

por Rodolfo Aldasoro

Eramos niños. El timbre anunciador del Verdi ondulaba su retintín por la calle Belgrano, sobrevolaba las mesas de los bares ubicadas en las veredas, se mezclaba, si es que sonido y aroma pueden hacerlo; digamos, ahora, que sí, con el dulce y espirituoso olor de los guindados, para luego romperse en pedazos en la esquina de Pellegrini, al chocar con la chicharra del otro "biógrafo": el Ideal, de los criollísimos Cococcioni, Lucciani y Tavoloni... Los timbres eran, todas las noches, los soberanos del tiempo, del sueño y del espacio, hasta el comienzo de las funciones. Nunca oímos sonido mas insinuante. Nunca. Era el canto imantado de las míticas sirenas. Atrayente. Sensual...

Aquel viernes de marzo de nuestros rubios diez años, el timbre del Verdi no anunciaba películas: Un "señor de la escena" llamado Norberto Blesio, rosarino él y millonario -según se comentaba en los mentideros del pueblo- representaría la radio-novela del poeta Roberto Valenti, intitulada "Yo también soy todo un hombre", título al que nosotros, que éramos sumamente precoces en los lances humorísticos, le agregábamos un: ¡carajo! y las risas infantiles rompían, como los timbres, el sosiego de la cuadra...

La obra del poeta Valenti -así se autoproclamaba aquél oscuro escribidor de provincia- habría de ser el primer trabajo "profesional" (el entrecuillado intenta evidenciar lo contrario del significado del término), ya que mucho antes habíamos probado el sustancioso y exquisito bocado de la representación teatral, ofrecido por las compañías de aficionados que pululaban por toda la región, entre ellas una que ostentaba el nombre de: Conjunto Filodramático "Orfilia Rico", que era la mejor de todas porque funcionaba en Carmen -que quiere decir jardín- y porque uno había nacido en Carmen y porque en la compañía trabajaban la tía Matea y el tío Paco, siendo la tía Rosario la mentora intelectual de esa y de toda empresa cultural del pueblo. Por lo apuntado, desde luego, era el mejor conjunto de todos...

De manera que aquel viernes de marzo, abandonamos

el perfume variopinto de la calle, el rumor humano y los compases de "Milonga Triste" de Manzi interpretada por la banda de swing de Oscar Alemán, y nos sumergimos -nunca verbo ha sido más preciso en el gigantesco y subyugante Verdi: Penumbra mágica y antigua fragancia de resina; sitio inmejorable para los fantasmas efímeros y los sueños portentosos de niños raros y solitarios... Subimos por la amplia escalera de mármol blanco que conducía al cielo, y nos ubicamos en el más alto y alejado palco para ver el todo y escuchar de lejos, tal como sigue siendo, hoy, nuestro hábito.

La fiesta era total. El teatro, de bote a bote, emitía un rumor sordo y embriagante y llegaban a las alturas aromas de chocolate y de benjuí. El amplio telón de terciopelo corrió hacia los laterales y dejó ver las fauces del escenario, crudamente iluminado por erses y candilejas. Por el forillo de izquierda hizo su aparición un señor altísimo, impecablemente trajeado, de bigote negro y cabello ondulado, reluciente por la brillantina Palmolive -que era la que nosotros conocíamos y seguramente utilizaba él- y ante el fervor popular compuesto de aplausos y grititos soterrados, por algo que se llamaba vergüenza pública, el "señor de la escena" saludó a sus "fans" modo del General y repartió besos a troche-moche.

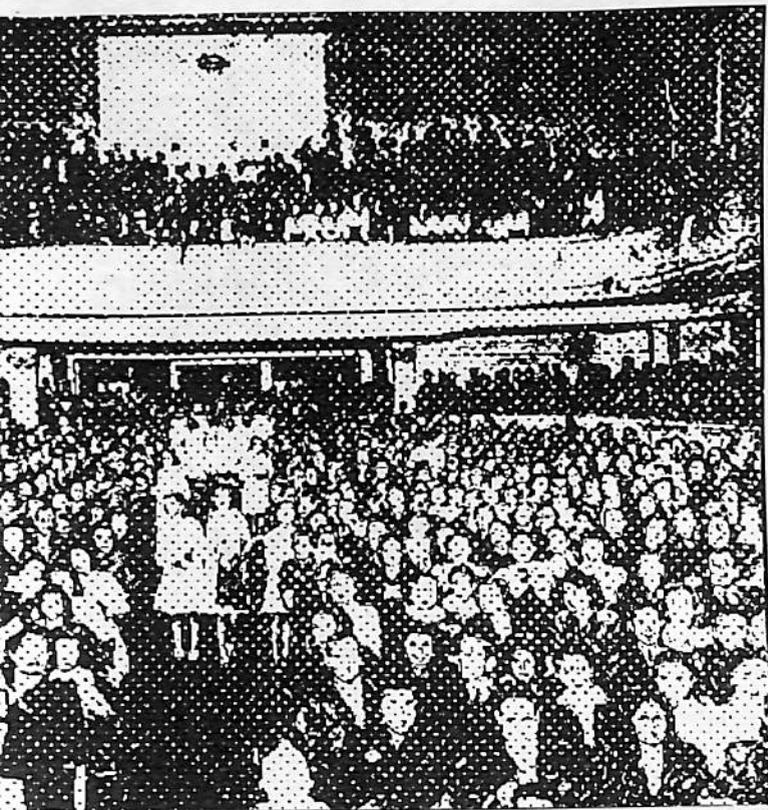
Desde los primeros palcos le respondieron con una lluvia de rosas blancas y rojas de las que el galán-primero actor recogió dos -una de cada color- y colocó la roja en el ojal del corazón de su traje blanquísimo. Lo demás fue rutina de actores cancheros. Lo más destacable consistió en la duración de la obra que contaba de doce largos cuadros, aburrida verborrea, empalagosa dicción y los veinte años que transcurrían desde el inicio hasta el previsible happy-end. Aquellas rosas -como el teatro- no se marchitaban con el paso del tiempo: en cada uno de los cuadros el "señor de la escena" lucía una en su solapa -ora blanca, ora roja- de acuerdo con el color del vestuario y... ¡siempre fresca!

Tiempo después de aquel acontecimiento nos enteramos, por boca de un andaluz apellidado Fandos, que el que-



hacer teatral del interior y la región había comenzado mucho antes de nuestro nacimiento. Nos anoticiamos de que las "sociedades de resistencia" -ácratas ellas- más tarde llamadas sindicatos y transformadas en la actualidad en sociedades anónimas, fundaban bibliotecas, editaban folletos combativos, constituían grupos de teatro que representaban piezas de denuncia social, iban frecuentemente presos y se obstinaban en ser utópicos... Siempre al decir del andaluz, tomamos conocimiento de que el gran trágico Ermetto Zaccone representó aquí el Hamlet en italiano; que del tren proveniente de Rosario bajó, una noche de verano, un morocho anarquista llamado Florencio Sánchez, que venía a visitar a un amigo -negro, también, masón, dicen y talentoso- apellidado Silva y de nombre Cayetano. Supimos que existía un radical periodista llamado De la Barrera -nombre corajudo, si los hay- que nadaba en una sola tinta y no le tenía miedo a nada. Tuvíamos también noticia de que en el pueblo solían recalar plásticos de la Cooperativa de Pintores de Rosario, fundada, entre otros, por Leónidas Gambartes, y que dos de sus más conspicuos integrantes, Anselmo Píccoli y Aldo Cartegnís pintaron telas aquí, sí, aquí...

Las últimas parrafadas no constituyen una digresión; pretenden ser un homenaje a



aquellos hombres descarnados y nada más que una pálida referencia sobre los increíbles y ricos personajes que hollaron las calles de tierra del Viejo Venado, y que ninguna crónica, que sepamos, ha registrado.

Así es que, entonces, los grupos filodramáticos ácratas representaban piezas teatrales de "hondo contenido social y humano", cuyos títulos las más de las veces lo dicen todo: "El estanque" -anticipo de teatro ecologista, y una verdadera metáfora de las sociedades paralizadas por diferentes opios; "Los derechos de la salud", del nombrado Sánchez; "El beso mortal",

compuesta por un médico de olvidado nombre que ensaya un alegato contra la actividad prostibularia organizada y su más terrible consecuencia: la sífilis, y la que más nos impresionó cuando la vimos: "Barranca abajo", también de Sánchez. La vimos en Rosario, representada por el Teatro Vocacional Filodramático y Experimental "La Cortada", que sentaba sus reales en el centralísimo (por Central) barrio de Arroyito. El tío Chito Alcázar era un andaluz de alma, cantor de tangos en la típica del turco Manzur y propietario del cine Alberdi que pres- taba a aquéllas compañías

para que dijese sus verdades. El tío Chito era hermoso, de espíritu esplendente, un hombre bueno que nos quería enormemente y nos llevaba al cine y al teatro. De modo que aquella fue una fiesta inolvidable. Vimos "Barranca abajo", nos emocionamos hasta el tuétano con el texto, dicho con una fuerza inusitada; asistimos al primer debate teatral de nuestra vida, y comenzamos a distinguir, aún pálidamente, el bien del mal... Mientras tomábamos naranjada con el tío Chito, sentados en una mesa del bar del cine, en la vereda, frente a la plaza, escuchábamos largos y encendidos comentarios sobre la obra y sobre unos tipos malísimos que se llamaban todos igual: oligarcas. Tiempo después nos enteramos de que no eran animales fabulosos sino gente como uno, de carne y hueso, pero sólo de carne y hueso... Recuerdo que el viento húmedo del río casi nos lavaba la cara y los azahares de la plaza llegaban en su bordo. Memoro el saludo franco y simple de los integrantes del Vocacional Filodramático Experimental "La Cortada" y su marcha cansina por la umbrosa vereda, trastos escénicos al hombro, rumbo a la biblioteca del barrio, que los auspiciaba. Continuaban siendo fantasmas, aún en la calle, y a nada se puede amar más que a los tiernos fantasmas, cuando se es chico...

Concluyendo, diremos que, cuando éramos niños, el teatro, la cultura, el arte ya

habían hecho de las suyas por estos aledaños desde hacía mucho tiempo y que, contrariamente a lo que creíamos, no había comenzado con la tía Matea y el tío Paco, en Carmen, ni aquí con el inefable, dicharachero, tierno y diabólico Natalino Perillo.

El implacable perseguidor Avaro nos otorgó las debidas licencias para que a este temita lo desgranemos en sucesivas notas. Cumpliremos con el alto mandato a rajatablas, con la miga y el zumo que el mismo exige. No corregiremos el artículo. Si el pintor Whistler señalaba que "el arte sucede", podemos suponer que la modesta escritura de una nota puede, también simplemente, suceder... Dejemos ahora el azorado niño contemplando desde el cielo del Verdi al "señor de la escena y su compañía radioteatral de rutilantes figuras"... Volvamos a encontrarlo con él, ya adolescente y más enterado. No lo distraigamos de su embeleso, hombre grande, y vamos a proseguir con la escritura del western teatral en que estamos empeñados, cuya acción transcurre en estas comarcas y que, alguna vez, quién puede saber dónde, quizás sea representado por algunos utópicos anarcos regresados desde los tiempos...

CENTRO DE REHABILITACIÓN INTEGRAL

Coordinación: Lic. en Fisioterapia Graciela I. Jaime

Rehabilitación en:

Traumatología

Vías Respiratorias (Asma bronquial - Bronquitis crónica - etc.)

Neurología infantil (Parálisis cerebral - Síndrome de Down - Hidrocefaleas - etc)

Pre y Post parto (charlas - video - parto vertical)

En Medicina Estética (microcirugías ambulatorias)

Varices (micropolilipoescultura)

Obesidad - Nutrición

Clínica Médica: Dra. Ana Lupia

Kinesiología: Miriam Cáceres

Lic. en Nutrición: Dra. Mariela Bolognese

Cirugía Plástica: Dr. A. Ranieri (Fundador de la Asoc. de Méd. Estética de la Rep. Arg.)

Atención Obras Sociales
CHACABUCO 455
Tel. 27929. V. Tuerto

Los diferentes rostros de nuestro paisaje sur-santafesino, a través del poder comunicativo, técnico y creativo de este pintor isabelense, adquieren mayor significado estético del que habitualmente le damos.

Sus obras contienen la fuerza sensitiva de un hombre cuya alma tiene desarrollada la capacidad de penetrar y ser penetrada por el entorno natural con el que logra fundirse. Su trabajo consiste luego, en destramarlo; para ofrecerlo en sus múltiples variaciones sin traicionarlo nunca.

30

por Juan Carlos Mogni 

Fotos: Luis Javier Bertozzi



José Luis Benedetti
NUESTRO PAISAJE
NATURAL

Al salir una y otra vez por el campo redescubre montes de eucaliptos o álamos dándole majestuosidad al lugar; bañados donde las garzas y otras aves abandonan el vuelo para distenderse y luego retomarlo, en los que se espeja el cielo transmitiendo variados estados de ánimo de acuerdo a las incidencias de los rayos del sol, la densidad de las nubes o nubarrones; la pampa llana símil a un mar vegetal donde los caminos se pierden en la distancia que parece infinita. Estos u otros accidentes -más humildes o más imponentes- expuestos a las variantes de la luz, del movimiento y del color, conmueven a José Luis Benedetti.

"Las voces ciegas, ocultas, de la naturaleza se hacen sentir."

"Esa calma por ejemplo, el agua que está sucia pero su quietud...; hace sonar un campanazo interior. El chasquido de las hojas al caer me transmiten una vibración."

"Esta magia de la naturaleza, propia del andar en el campo, mi sensibilidad artística capta y luego, mediante la obra, expreso."

Todos los cuadros contienen naturaleza pura y esto está profundamente relacionado con su identidad. Benedetti siempre tuvo el criterio de que el hombre o su producto, salvo raras excepciones, ensucian la obra.

"Fíjese Ud. -señala- si ese caballo hubiese tenido una montura, yo no lo habría pintado."

Este hombre de cuarenta y dos años de docencia sólo es atrapado por los climas que emanan de nuestra llanura. Las regiones serranas y montañosas resultan agresivas a su mirada bondadosa que exhibe mareas emocionales.

"Esta fila de eucaliptos con esa ventana (espacio creado para que cuando choquen los vientos encuentren una salida), el agua en leve movimiento...; esta "Charca" -así se llama el cuadro- reflejando la diafanidad celeste y su entorno inmediato; a ambos paisajes los extracté de los campos de Venado Tuerto."

Bosquejarlos le demanda una hora y media o dos y a veces tiene que volver porque la memoria no es tan prodigiosa y ciertas imágenes se le escapan. Algunas, en el caso de tal necesidad, las incorpora. Siempre están las que se pierden y otras finalmente, las agrega. Estas últimas, surgidas de su imaginación, le dan la dosis de subjetividad que todo artista imprime en

su obra. La visión personal.

La realidad de un espacio natural que le representa un fin de vivencias compone lo que Benedetti quiere expresar con sus obras.

El espectador, a su modo, es capaz de captar esa experiencia transmitida, en la que interviene el poder comunicativo del arte.

"A Ud. le llama la atención la claridad del agua, la transparencia...; de esa transparencia está impregnada la experiencia de la que resulta tal obra."

Post Impresionismo: estilo del que nunca se apartó

En la ciudad de Santa Fe, en los comienzos de la segunda década de este siglo, sus ojos ven por primera vez la luz y las formas.

Comienza a relacionarse, espontáneamente, con el dibujo a partir de los siete u ocho años. Más adelante tiene cabida en su trayectoria expresiva, el retrato y la naturaleza muerta.

Ambos géneros, en un principio, le gustan, pero en el proceso evolutivo concluye no sintiéndolos.

Los años de estudio traen encasillamiento y orden de conocimientos, depuración y madurez, que lo desembocan en el estilo del que nunca se apartó, el Post Impresionismo.

El mismo se diferencia del que lo antecede en que busca la línea, la forma y el color; dándole igual importancia a ambos aspectos. En tanto que el Impresionismo busca el color perdiendo la línea.

"Mi estilo se diferencia del Impresionismo en que éste mancha más, en cambio yo detallo."

No hubo ningún maestro que se lo transmita; llegó solo. Lo que recibió de ellos, más que influencias, fueron consejos.

Obtenido el conocimiento de muchos estilos, su personalidad, sin darse cuenta fluye y conforma su identidad artística.

"Si el día de mañana aparece otro pintor con la misma identidad -aunque, según él, la generación de paisajistas tiende a desaparecer- él está demás o mi carrera terminó."

En su época de adolescente lo guiaron señoras y señoritas cuyas experiencias no dejaron nada relevante en él.

Fue, en cambio significativo, el primer paso dado estudiando dibujo en el convento San Carlos de San Lorenzo con el Fray Pascual Tarré.

Ya de mozo más grande, aprovechó las enseñanzas de Juan de los Angeles Naranjo y Enrique Mac Grech. Con ellos amplió y perfeccionó sus conocimientos trabajando en sus talleres, colaborando en los murales que se encuentran en los distintos ambientes del Seminario San Carlos de Borromeo.

"En Paraná, el gran maestro Cesáreo Bernaldo de Quirós, con quien realicé una temporada de estudio bajo su dirección, me señaló el camino del paisaje, diciéndome: 'Vos hacé el paisaje que tenés ganas'. Sus consejos me influyeron definitivamente en el desarrollo de mi pasión artística que se mantiene intacta, con el mismo espíritu, aunque con más técnica, más calidad expresiva."

Los logros importantes que demuestran su jerarquía ganada no llegan enseguida

Para Benedetti es muy difícil saber en qué momento se convierte, la pintura, en el lenguaje que lo acompañará durante el resto de su vida, que implique una pasión tan fuerte como la que siente por su compañera que se ha sacrificado, muchas veces, en aras de su obra.

"Ella es la primer crítica, la primer depositaria. Ella me comprende."

Los logros importantes que demuestran su jerarquía ganada no llegaron enseguida.

"Ud. sabe que están los puentes y ellos son muy lindos pero por abajo corren aguas turbias. Para que lleguen las aguas claras transcurre un considerable espacio de tiempo. Lo mismo la vida."

"Al comienzo de mi carrera el rumbo no era claro, pero llegó el momento en que todo se hizo más fácil."

En el año '47 realiza su primer exposición. Era un joven mozo muy tierno cuando recibe esta enorme satisfacción por este reconocimiento a su producción artística. Con el pasar del tiempo se da cuenta que en esos cuadros había talentos, había muchas cosas que madurar.

"Ahora me pregunto; ¿cómo yo me animé a exponer esos trabajos en aquella época?"

"Hoy, la gente ya no quiere un cuadro mío solo para adornar un ambiente. Esto

SU AUTOSERVICIO
de Juan Carlos Balasone
LOS MEJORES PRECIOS Y EL MAS GRANDE STOCK
DE INIGUALABLE CALIDAD
SAN MARTIN y GRAL. LOPEZ
SANTA ISABEL

BANCO DE SANTA FE S.A.
Simbolo de Cambio
Para usted, los mejores servicios.
Gral López y San Martín - Sucursal Santa Isabel

es triste pensarlo- la gente quiere un Benedetti porque significa una inversión. Hoy invierte equis cantidad de dólares y al cabo de un tiempo vale tanto."

"...Son satisfacciones que uno siente en la vida."

El piso del valor de sus obras, en la actualidad, es de trescientos pesos.

La vida ha sido y es generosa con José Luis Benedetti. Ha recibido de críticos, instituciones y particulares los reconocimientos tan preciados para la vida de un artista, que otros como él no han obtenido.

"Yo no me quejo, porque he podido ver el resultado de mi trabajo, en cambio, otros compañeros pintores no han tenido esa suerte."

"No sé como en un momento he trascendido y esto ha dado y da sus frutos."

Desde sus comienzos, de muy joven, sus padres siempre lo apoyaron, aunque lo hicieron de distinta manera.

"Mi padre era bastante espiritual, estimulaba mi sensibilidad; mi madre, era más materialista, se preocupaba por la

rentabilidad de mis trabajos."

Sus cuadros han sido expuestos en galerías de todo el país; en Santa Fe, Rosario, Córdoba, Mar del Plata, Mendoza, Buenos Aires, Entre Ríos, etc.; y en el exterior, Uruguay.

Ha obtenido recompensas tales como: Premio Estímulo, Salón de Artistas Santafeños, año 1948; Premio Paisaje, Salón Anual de Artistas Santafeños, año 1949; Premio Paisaje, Salón de Mar del Plata, año 1947.

"Mis obras se encuentran entre las colecciones de los museos:

Municipal de Sta. Fe; Bellas Artes de La Plata; Concordia; Vicente López (Bs. As.); Río Cuarto; Mendoza y Salto (Uruguay). También se hallan en importantes pinacotecas particulares argentinas y extranjeras."

Para trabajar prefiere el silencio que lo pone en contacto con la música de la naturaleza



Un paisaje en el que se pretende representar los vientos, la luz adecuada, el movimiento del agua, de los árboles; no resulta tarea fácil. Lograrlo demanda años de estudio, dedicación y talento. Crear la variada gama de tonos requeridos, implica el conocimiento amplio de combinaciones y proporciones.

"Me cuesta mucho dar por terminada una obra. Siempre tengo algo que retocar o agregar y finalmente la dejo por temor a arruinarla. De esta difícil y hermosa comunicación, se compone la convivencia con la obra que resulta de mi comunión con determinado paisaje."

Su compañera nos dice que la pintura es su esposa sin aclarar si es la primera o la segunda.

José Luis Benedetti llega a Santa Isabel como director de la Escuela N° 179, en el año 1953.

A través del tiempo su sensibilidad capta e incorpora el entorno natural de tal modo que jamás piensa en emigrar.

"En muchas partes me conocen como el pintor de Santa Isabel. ¿Qué hace Ud., con su categoría de pintor, radicado en ese pueblo? Sabe por qué -le respondo- porque allí ejerzo la docencia. Entonces está bien -concluye- de otra manera no lo justificaría."

"Claro está para mí; me retiene en este pueblo su encanto especial que le es propio; pero cuidado, hay que saberlo descubrir."

En cada estación del año encuentra su particular belleza.

"El verano es muy sensual; ¡todo verde!..."

"En otoño la gama de tonos se amplía; aparecen los violetas..."

Para Benedetti, esta última, es la época más productiva del año porque le da más posibilidad de paleta al pintor.

Los trabajos los realiza sobre tela o chapadur, no hay diferencia entre uno y otro, aunque le resulta más práctico el segundo porque, terminados los mismos, los apila uno sobre el otro y, para esto, la tela es delicada.

"Al chapadur lo preparo con una base de caceína y luego le paso un poco de pintura misma; ésta le da más base y permite que el óleo tome bien."

Para ponerlas en uso tiene que esperar un tiempo determinado hasta que se sequen.

"En la pradera..."; "Sobre el camino..."; "Después de la lluvia..."; "Romance..."; "Se visten de oro..."; "Serenidad..."; "Clemencia..."; "Pórtico..."; son algunos de los títulos de sus muchas obras. Estos nombres como todos los demás muestran la relación de Benedetti con la palabra; su poética dándole síntesis al pensamiento, unido al sentimiento que le sugiere determinado paisaje encuadrado.

En estos momentos Benedetti se dedica única y enteramente a la pintura.

Para trabajar prefiere el silencio que lo pone en contacto con la música de la natu-

raleza.

Nunca interrumpe su carrera y su producción mensual oscila entre los cuatro, cinco o seis cuadros.

"No todas las obras que inicio llego a concluir, a algunas las borro en el camino pero son las menos."

Se enamoró, especialmente, de algunas de sus obras, más considera que la misma no tiene que quedarse en su lugar de creación.

"Mis obras, sin excepción, tienen que irse; uno tiene que desprenderse de ellas como de un hijo."

Sus cuadros nos incitan a redescubrir la magia de nuestro entorno natural cotidiano. Cuando uno los observa se da cuenta que no valora, lo suficiente, el atractivo estético de nuestro paisaje.

"La gente valora, en alguna medida, a este paisaje pero está conectada con otros intereses."

¿La pintura lo elige a Benedetti o Benedetti elige a la pintura?

La vida está llena de misterios y de dudas. Los Hombres de Conocimiento, por hallarse en constante dialéctica, juego y participación con lo más excelso de la vida, no alcanzan a disipar ciertas dudas generales que, en cambio, de significar una negación a la vida, implican una afirmación sensata y profunda al misterio de

la existencia.

La vida de un artista se gesta en ese permanente juego, en esa incondicional entrega que José Luis Benedetti desarrolla entre claroscuros de su obra y de su vida, que hace presente lo inexplicable cuando le pedimos que precise: ¿quién eligió a quién? ¿La pintura lo elige a él o él elige a la pintura?

"Yo tengo casi cuarenta y dos años de docencia elegida -ahora estoy retirado-

desde esos años en los ratos libres siempre estuve inmerso en ese pensamiento, más nunca supe si ella me eligió a mi o si yo la elegí a ella." 



Además de Postres, Masas, Facturas y Panes Ahora:

Brownies - Chiffon
Lemon Pie - Selva Negra
Masitas de Queso
Torta Suiza
Tortas de Fruta

En
**gretel
haus**

Belgrano 572 - Venado Tuerto

 **BANCO
CES
COOP. LTDO.**

Adhiere a este Proyecto Cultural

SODA BOSCHI

La pureza en su mesa

Distribuidor oficial de vinos en damajuana
-común y fino- MISIONERO
Distribuidor: Pritty Limón y Jugo Saldán

Misiones 935 - Tel. 0462 - 90125 -
SANTA ISABEL

SANTA ISABEL

MAS DE 85 AÑOS DE HISTORIA



34

por Clara Julia Costas 

La historia y el quehacer de nuestra comarca, de nuestra "patria chica", con todo lo que eso conlleva: luchas, fracasos, alegrías, vidas que se entrecruzan y hechos que se entretajan, pequeñas y grandes historias de los pueblos. Historias, que seguimos reflejando desde estas páginas.

Mientras algunos sostienen que la historia de un pueblo comienza el día de su fundación es posible sin embargo, rastrear la relación del hombre con estas tierras hasta muchos años atrás.

Los indios Pampas incursionaban en sus cacerías por esta zona, que aún en 1776, cuando se establece la línea de fortines entre Melincué, India Muerta, Pavón y Esquina estos campos quedaban fronteras afuera, en tierra de indios. En 1852 quedó comprendida dentro de la línea de frontera; pero hasta 1879 con la derrota del cacique Pincén no se logró la tranquilidad de los pobladores criollos.

Los campos fiscales fueron donados a militares después de la llamada Conquista del Desierto; pero también fueron objeto

de especulación con sucesivas compraventas a través de intermediarios con poderes otorgados en Londres hasta llegar a las manos de quienes en realidad iban a trabajarlos. De esta forma se originaron, por un lado las grandes estancias, de un solo propietario y por el otro los loteos para colonización.

El caso de Santa Isabel es muy similar al planteado por Jacinto Oddone: "Localidades hay, y no de las menos importantes en que a pocas cuadras de la plaza principal y por los cuatro costados empiezan los lindes de extensísimos campos que abarcan centenares, millones de hectáreas y donde pastorean, señores de tanta extensión, algunos centenares de animales, deteniendo la prosperidad del vecindario encerrado como una celda entre cuatro grandes e insalvables muros"; ya que la

traza del pueblo y los campos de poca extensión se hallan rodeados por propiedades de más de 1000 ha.

El surgimiento de este pueblo se enmarca en el sistema de colonización privada; en el que el empresario compraba la tierra a precio de mercado, la subdividía y la vendía al mejor postor. La intervención estatal consistía en eximir al empresario del pago del impuesto de contribución directa por tres años. El pueblo y colonia fue planificado y puesto a la venta en Remate Público por Devoto y Cía. durante los días 8 y 9 de Febrero de 1908, en lo que se llamó anteriormente Campo La Colina de propiedad de Guillermo Gilmour. Abarcaba una superficie de 8099 ha (3 leguas cuadradas) se hallaba fraccionada en aproximadamente 42 quintas chicas, 19 quintas grandes y 48 chacras de entre 250 y 34 ha.

Entre los compradores se encontraban a quienes se pueden considerar como los verdaderos fundadores: Constancio Dedominici, Juan Paulina, Nicolás Chiesa, Antonia Vda. de Carpi, Vda. de Giudice, Erasmo Ciuro, Luis Vanni, Juan Ferrari, Enrique Arona, Humberto Pennacchiotti, Francisco Gavio, Carra y Ansaloni, Humberto Carpi, Andrés Dall'occhio, José Tavani, Albino Gobbi, Juan Bautista, Domingo Bastino, José Arona, Elías Frechou y otros. Estos colonos inmigrantes producen un importante cambio en la actividad económica, antes predominantemente ganadera (vacunos, lanares y yeguarizos) porque comienzan a introducir la agricultura.

Pertencen al distrito de Santa Isabel, las tierras de lo que fuera la estancia "La 76" de propiedad de Roberto Inglis Runciman de aproximadamente 8000 Ha. por donde se halla la traza del FC Rosario a Puerto Belgrano y la Estación María Estela ahora Estación Runciman.

La zona del denominado Campo Las Rosas contó como primer propietario a Tomas Armstrong, dueño de un verdadero imperio de 140.000 Ha., y cuya fortuna estimada por The Times de Londres al momento de su muerte ascendía a más de un millón de libras esterlinas. A su heredera Isabel Armstrong de Elortondo le correspondió el sector de esta localidad y más tarde, Josefina Elortondo de Bemberg e Isabel Elortondo de Ocampo. En esta propiedad fue construida la estación Otto Bemberg del FC Pacífico a Rosario (Mitre). Hasta la década del 50 la vía concluía allí y luego se empalmó con la Estación Santa Isabel y cambió de nombre por Rastreador Fournier. Las zonas sur y centro del distrito pertenecieron a Diego de Alvear; formaban parte de una extensa propiedad que abarcaba los distritos de Christophersen, San Gregorio, Diego de Alvear, Teodelina, Villa Cañas, parte de María Teresa, Wheelwright, Hughes, Juncal y penetraban con igual extensión el norte de la provincia de Buenos Aires.

Alrededor de 8000 Ha. luego de sucesivas traslaciones de dominio dieron origen a los establecimientos: La Lyda y Las

Dos Hermanas, de Lyda Lucrecia Pinasco de Echesortu y María Luisa Pinasco de Coverton.

En la década del 40 Federico Coverton hizo trazar un plano sobre el terreno que le pertenecía de lo que sería Villa Coverton. Estaría asentada al lado del pueblo Santa Isabel, separado por la Avda. Francia; este nuevo asentamiento tendría Iglesia, plaza, trazado de calles propias. Este proyecto no se concretó por oposición del interventor comunal y el loteo se produjo en forma de quintas.

En el caso del establecimiento Don Miguel de 6 leguas cuadradas, Don Miguel Rueda adquirió directamente los terrenos fiscales, se instaló en estos campos y debió buscar la solución al problema de límites suscitado con Buenos Aires. Don Miguel Rueda hijo tuvo una participación muy activa en el progreso del pueblo, principalmente en la construcción del Hospital que hoy lleva su nombre. La mayoría de estas grandes extensiones han sufrido divisiones de condominio a raíz de cuestiones sucesorias y algunos de ellos fueron parcelados para la venta a pequeños colonos.

El marco nacional ha sido el contexto para los cambios socio-económicos. Los campos en su gran mayoría han perdido sus colonos en el proceso de urbanización creciente; y al pueblo, a la actividad comercial se le ha sumado la industrialización de materias primas regionales; tal es el caso de las industrias láctea y frigorífica, más otros talleres de costura y metalúrgicos que favorecen la ocupación de mano de obra y han contribuido al afincamiento de la población. El último censo arrojó un crecimiento demográfico del 10% siendo hoy 4.874 la cantidad de habitantes.

Desde 1911 que asumió la primera Comisión de Fomento hasta hoy la vida institucional también ha sufrido los avatares nacionales, ya que a sucesivas presidencias elegidas democráticamente le siguieron numerosas intervenciones al



poder político. En el actual período democrático, desde 1983 fueron Presidentes de la Comisión de Fomento el señor Emilio Palau hasta 1985; y el señor Norberto Néstor CugnoFlis desde 1985 hasta la fecha y continúa.

La vida cotidiana se desenvuelve en una red de asociaciones intermedias educativas, sociales, deportivas y culturales que son expresión viva del dinamismo creciente de la población y dan respuestas a sus numerosos y variados intereses, colaborando entonces en el crecimiento global de la comunidad.

Bibliografía utilizada:

Severini, Roberto. Santa Isabel: desde la tierra pública hasta 1908. Asociación Cultural Sarmiento Santa Isabel, 1986.

Costas Clara Julia y otros. Reseña Histórica del pueblo y colonia de Santa Isabel. 1983

Oddone, Jacinto. La burguesía terrateniente argentina.

Gallo, Esequiel. La pampa gringa. Sudamericana. Bs.As. 1983.

POESÍAS

I

Es esta lluvia displicente
que enciende de cristales todo el campo.
Yo no lo veo.

Debajo de mis pies el cemento tan solemne
se humedece de gris.
Pero lo adivino con su amplitud de ausencia
colmándose.

II

La noche es demasiada soledad en este pueblo.

La noche de murmullos repetidos
algún perro perforando de aullidos el silencio
un ruido de motores perdido en el oído
y fugaz
como un destello.

A veces un grillo que murmura su juego
de dominios ocultos.
La noche es un hueco perdido en la llanura.
Una mágica pendiente.

*Poesías de: María Rosa Montes
Nacida en Santa Isabel*

ABC

MUTUAL DE SOCIOS DE ARMONIA BOCHAS CLUB

Servicio funerario
Enfermería
Asesoramientos Legales gratuitos
Ayuda Económica
Valores al Cobro
Estímulo al Ahorro

SARMIENTO 979 - T.E. 90190 - SANTA ISABEL

CLINICA SANTA ISABEL

CLINICA - CIRUGIA - ESPECIALIDADES
RADIOGRAFIAS - ECOGRAFIAS
INTERNACION - AMBULANCIA

DR. ERNESTO ARAUJO - DR. ARMANDO ALIANAK
DRA. NORMA SALEMME

SAN MARTIN 1024 - TEL 90041 - 2605
SANTA ISABEL

CARTA DE UN ESCRITOR FRACASADO A SU YO PEQUEÑITO

por María Soledad Rodríguez 

Querido Yo pequeño:
No sé cómo empezar. No creas que hago esto por compromiso. Por el contrario, lo necesito realmente.
¿Cómo estás tú? Supongo que muy bien. Siempre fuiste fuerte y jamás caíste por pequeñeces. En realidad, eso es lo que yo pensaba. Pero... ¿sabes qué?, hoy reconozco que no eras aquel hombre de piedra que creías. Puedo asegurar que más de una vez hubieses dado el resto de tus días por una de esas largas caricias de mamá.
¿Yo? oh... yo estoy bien... ya sabes... me conoces.
El otro día pasé por casa... nuestra casa... Está igualita, un poco marcada por el tiempo, claro. El tiempo, nuestro peor enemigo. Mi peor enemigo, Tú mismo ves lo que nos ha hecho, te ha separado de mí y a mí me ha convertido en un monstruo que camina por los días y los deja correr... correr... sin saber por qué ni para qué vive.
¿Sabés amiguito?, hoy te digo que nunca fuiste tan malo como todos decían. Quédate tranquilo, fuiste a tu manera, un gran pequeño. Porque... con el solo hecho de tu sonrisa muchas personas cobraron fuerzas para seguir. Porque... tu mirada, llenó varios rincones vacíos y los alegró...
Mi pequeño, tengo muchas ganas de abrazarte, muy fuerte, que por medio de ese abrazo podamos sentirnos muy unidos y saber que nada ni nadie nos separará.
Pobrecito... me doy cuenta de lo que te faltó fue solo un poco de amor.
¿Recuerdas ese gran sueño tuyo? El de ser un poeta con corbata de moño... Parecía inalcanzable... En este momento una lágrima corre por mi mejilla sin dejarme escribir. La vida se detiene frente a mí para dejarme llorar sin razón. Tal vez la razón sea que... soy un manojito de porquerías, un manojito de cosas de este mundo, solo cosas superficiales.
Hay algo que no te perdonaré, te llevaste muy escondidas todas mis ilusiones, mis sonrisas, pero aún algo peor, te llevaste los mejores días de mi vida y jamás me los devolviste.
Hoy penosamente descubro que no soy aquel poeta con corbata de moño que ansiamos... Tú dirás que estoy loco. Pero no. Yo quería que lo que escribiese solo fuese bonito, y ya me ves, escribiendo las peores partes de la vida de un ser humano que ya no tiene vida, que la perdió hace mucho tiempo... Parece que te necesito mucho ¿no? ¡qué vergüenza! Un grandulón como yo, necesitando como al agua a un pequeño como tú. Pero así es la vida, te sorprende en el momento menos esperado... Como me sorprende ahora. Me miro a través del espejo y con una pena infinita me doy cuenta de que la edad se me vino encima. Y también descubro que las cosas superficiales de este mundo no llegan a colmar los rincones más profundos del ser humano.
¿Puedo pedirte un favor?. Recorre el mundo y protege la niñez. Avisa a todos los niños que la adultez, esa señora tan importante para ellos, es un gigante que pisa muy fuerte en los terrenos del corazón, las huellas de esas pisadas no se borran, perduran. Y el tiempo que pasa se encarga de hacerlas cada vez más profundas.
Gracias por escucharme. Te quiero.

Este texto recorre la geografía de un territorio de la infancia, esa patria. El sitio donde siempre existen las selvas vírgenes y los ríos anchos,

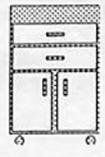
puros, profundos.
María Soledad Rodríguez, 12 años, escribe desde Arias y nos trae algo de ese maravilloso, mágico perfume.

Bicicleta
ROBERTO
Ventas y Reparaciones
López 1355 - Tel. 22751



Perfumería
ANAIS
Todo para la belleza
Pellegrini 824

La Casona del Mueble
Su confort en cuotas.
Dormitorios, comedores, livings,
juveniles...
Tarjetas - Financiación
San Martín 561



FLORERÍA
TRO S.R.L.
Plantas - Flores
Mantenimiento y
diseño de parques
Mitre 1700 - Tel. 22242



LA CASA DEL INSTALADOR
Gas - Agua - Cloacas
Estrugamou 1859
Tel. 22953

Creaciones ELI
Ropa informal y de vestir
Mercería - Regalos
Mitre 34

Confitería Dulcinea
Productos Artesanales
Elaboración Propia:
Masas Finas - Postres - Tortas
Acontecimientos Sociales
López y L. de la Torre
Tel. 22225

FOTO RAIES
Casamientos Cumpleaños
Viajamos a todas las
localidades
San Martín 351



HERMINIO M. PAROLA
Materiales eléctricos
Iluminación - Regalos - Flores
Plantas artificiales
Santa Fe 301 - tel. 20880

BUENA ONDA
Niños Damas Caballeros
Maipú 741

COMPUTACION CIAC
Todos los cursos
3 de Febrero 171
España 55

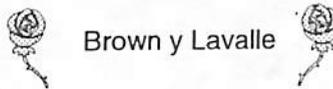
"Lo de Lala"
Trajes de lana
Suéters - Buzos
Blusas - Sacones
Belgrano 28

CASA RIMAR
Caños y accesorios.
Sanitarios - Griferías
Aberturas
Santa Fe y Rivadavia
Tel. 20950

Verdulería SAN CAYETANO
*Frutas Verduras
Frescas y Limpias
Para Ud. que es exigente*
Junín casi Brown



New Garden
Plantas y Flores secas en seda
Broncería y Cestería importada
Semillas Macetas Bulbos
Brown y Lavalle



ESSO SERVICENTRO
Gonzalez Hnos.
Mitre y Castelli
Tel. 20916

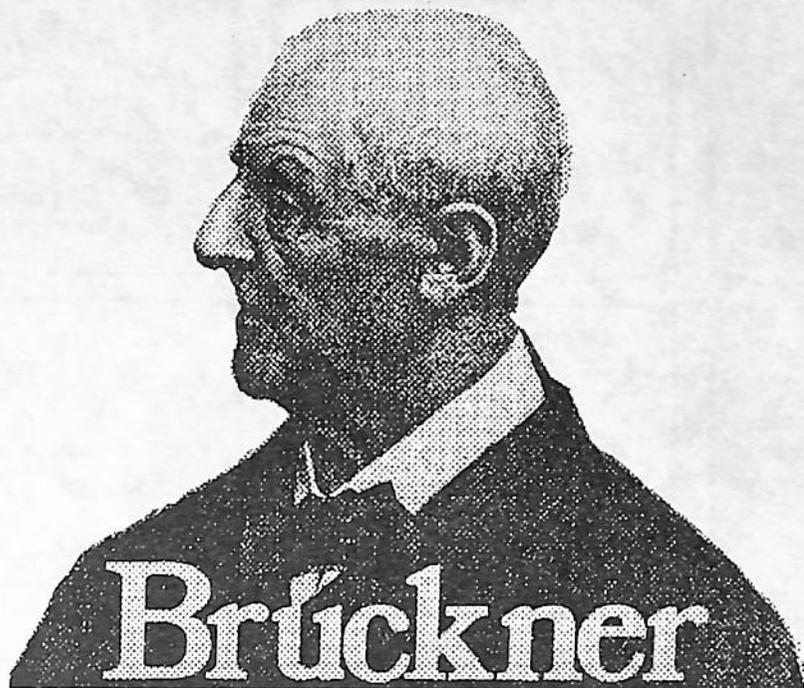
Dispensa CARLOVICH
Gral. López y Sarmiento
Santa Isabel

HUGO ANGEL PESSINO
Talleres Gráficos
Fábrica de almanagues
José Ingenieros 1117
Tel. 90018
Santa Isabel

SODA BILICICH
Calle 53 N° 783
Villa Cañás

Pasquinelli
Maquinaria Agrícola
Repuestos
Sarmiento y J. Ingenieros
Tel. 90274
Santa Isabel

Biana Gas
Av. 59 entre
Calle 44 y 42
Tel. 91301
Villa Cañás



Es muy frecuente, más de lo deseado, que la historia no haga justicia al evaluar la vida y obra de algunas personas. Este es el caso de Anton Bruckner, un compositor olvidado hasta mediados del presente siglo.

La personalidad de este músico es motivo de discusión permanente y contribuyó, seguramente, a que sus opositores lo sumieran en el olvido. En este sentido su historia es similar a la de Gustav Mahler, siendo venerado por unos y descalificado por otros.

38 *"Todos los grandes compositores del siglo diecinueve poseían una gran personalidad tanto humana como artística. Cada uno de ellos era único e inconfundible. Pero realmente ninguno era tan extraordinario como Anton Bruckner. Su personalidad sigue siendo aún hoy enigmática en ciertos aspectos. Su educación y su carrera como músico no fueron en absoluto convencionales, y su producción despierta el asombro de cuantos la conocen, incluso en nuestros días, por su originalidad y su carácter innovador."*

"Bruckner es considerado actualmente por muchos (y es también mi opinión) como el compositor sinfónico más importante del período comprendido entre Beethoven y Mahler. Sin embargo, fue el más desconsiderado e incomprendido de entre sus contemporáneos. Su importancia sólo comenzó a hacerse notar muy al final de su vida, y todo el esplendor de su importante labor sólo se reconoció después de su muerte. Poco a poco se ha ido advirtiendo que sus obras se situaron en la vanguardia de su tiempo y en la vanguardia de la evolución de la escritura sinfónica, y que Bruckner ha creado un nuevo tipo de sinfonía, absolutamente monumental y un atrevido lenguaje de sonoridad contemporánea." (Constantin Floros, Historia de la Música Clásica).

El Juglar de Dios

por Oscar Bettín 

"Hoy en día se puede descubrir su escuela e incluso pasajes completos disimulados en algunos compositores modernos, sobre todo en aquellos que se dedican a componer música para películas de acción de ciencia ficción, sin advertir de dónde proviene realmente... pero, para quienes le conocemos, su música nunca podrá pasar inadvertida, ni podrá ser olvidada su obra."

Nació en Ansfelden, Alta Austria, el 24 de setiembre de 1824; estudió en St. Florian, donde fue designado maestro de coro y organista de la Fundación, un establecimiento de monjes agustinos. En 1856 se trasladó a Linz como organista de Iglesia. Una vez por semana viajaba a Viena para estudiar contrapunto con Simon Sechter. Este era el mismo Sechter con quien Schubert habría de estudiar durante el último año de su vida.

Bruckner fue un hombre sencillo, increíblemente rústico e ingenuo. Tenía la cabeza afeitada y hablaba un dialecto rural; vestía ropas de confección casera que le caían mal, y actuaba en un estado de constante temor frente a la gente de la gran ciudad, **que sabía mucho más que él acerca de todo.** Hijo de la naturaleza, no era un hombre muy culto, carecía de todo refinamiento, y solía decir inmediatamente lo que pensaba.

Era básicamente ingenuo, pero sabía perfectamente lo que quería aunque se mostraba inseguro de cada paso por miedo a equivocarse. En especial cuando componía, era terriblemente cuidadoso de cada nota y podía posponer su versión final por años si algo o alguien le hacía dudar al respecto. Su última sinfonía, por ejemplo, nunca tuvo de su parte una versión definitiva.

Se había propuesto ser el continuador de Beethoven en la sinfonía, y para muchos lo logró, aunque la historia se lo negase inmediatamente. Le admiraba profundamente, y tenía un fijación por su novena sinfonía, "la obra" a alcanzar para muchos compositores. En menor escala fue admirador de Wagner, de quien fuera contemporáneo y al que dedicara su tercera sinfonía. Para variar, Wagner nunca reconoció, aunque más no sea por genti-

leza, el gesto de Bruckner, el cual vio aumentada una vez más su inseguridad. Algunos opinan que Wagner influyó en su obra, pero realmente el que influyó profundamente fue el gran Beethoven, a quien tomó como punto de partida.

Su obra es eminentemente sinfónica. Escribió nueve sinfonías, ese número mágico al que llegarán Beethoven, Schubert y Mahler. Arnold Schoenberg escribió en 1913, "que la Novena es el límite, quien desea sobrepasarlo debe marcharse... Los que habían compuesto una Novena Sinfonía se acercaban demasiado al Más Allá."

También escribió obras sacras, lo cual va perfectamente con su decisión de "vivir sólo para Dios y para la música". Era un hombre muy religioso. Cuentan sus alumnos del Conservatorio de Viena, que llegaron a respetarlo grandemente, que cuando sonaba el ángelus, Bruckner, frente a todo el auditorio, se arrodillaba, realizaba sus oraciones y luego continuaba con su cátedra.

Toda decisión era para Bruckner una lucha titánica, y en ciertos aspectos de su vida el no hacerlo a tiempo resultó en una mala decisión. Respecto a su carrera, él decidió que debía dedicarse totalmente a esto de ser compositor cuando ya tenía algo más de 40 años, edad a la cual otros compositores como Mozart o Schubert ya habían muerto u otros ya habían escrito gran parte o la parte más importante de su obra musical. En su vida amorosa el decidirse a destiempo siempre le impidió formalizar una relación estable. Sus

relaciones con el sexo opuesto fueron siempre con mujeres mucho más jóvenes que él que se acercaban por admiración, cuando alguna de ellas parecía mostrar algún interés especial, inmediatamente Bruckner solicitaba su mano. Falleció a la edad de 72 años, alimentando siempre su deseo de formalizar algún día un matrimonio.

Al igual que en las obras de Beethoven siempre se destaca el trío, o en las de Mahler el adagio, en cada sinfonía de Bruckner los scherzos son, en la mayoría de los casos, el punto más alto. Su música tiene un carácter monumental, cada nota va añadiendo mayor vuelo y porte a la anterior. Quizás en esta imponente sinfónica pueda vislumbrarse su admiración por Wagner, pero de todas formas su música es totalmente diferente. Hubieron otros compositores contemporáneos suyos y posteriores que también fueron imponentes en su forma de componer, Liszt, Brahms (aunque mucho más clásico) y el más pretencioso de todos Richard Strauss, pero la música de Bruckner no se parece a ninguna otra. Hoy en día se puede descubrir su escuela e incluso pasajes completos disimulados en algunos compositores modernos, sobre todo en aquellos que se dedican a componer música para películas de acción de ciencia ficción, sin advertir de dónde proviene realmente... pero, para quienes le conocemos, su música nunca podrá pasar inadvertida, ni podrá ser olvidada su obra. ♪



CONCEJO MUNICIPAL DE VILLA CAÑAS

Apoya este Proyecto Cultural

Lo más distinguido en corsetería, lencería, pullovers bebés y niños lo encontrará en:

LA INDIANA

Pellegrini 647 - Tel. 21348

Peinados ROBERTO

Pellegrini 1162 - Venado Tuerto

Chanel

Te invita a vivir la nueva temporada con las mejores marcas en ropa informal (entre ellas John L. Cook) Pret a porter y lencería
Te esperamos en Santa Isabel, calle San Martín 1143, y en Villa Cañas, Calle 48 N° 19.

Atendemos con todas las tarjetas y planes de financiación

Un estilo diferente

Casa

DANNY

Su cortinería
COLCHAS
MANTELES
CORTINAS
PARA BAÑO

San Martín 747 - Venado Tuerto

Carpintería

INTEGRAL

de Bautista Poggio e Hijo

Muebles - Aberturas - Revestimientos
Restauraciones - Arreglos a Domicilio

COLON 615 - Tel.: (0462)25342/26525

ATENDEMOS EN VENADO TUERTO Y ZONA DE INFLUENCIA



Peter Bogdanovich

Silencio... ¡Se enreda!

por Emilio Bellón

40

El lanzamiento en video del último film del poco valorizado director norteamericano Peter Bogdanovich, nacido en Nueva York en julio del '39, nos lleva a considerar algunos aspectos de su atípica filmografía que tiene su principal motivación en una declarada cinefilia.

En efecto, comentarista periodístico, ayudante de dirección, autor de notables ensayos sobre Orson Welles, Fritz Lang, John Ford y Alfred Hitchcock, entre otros, Peter Bogdanovich declaró en cierta oportunidad con manifiesto orgullo haber visto hasta la fecha más de 45.000 películas norteamericanas y tiene entre sus favoritas *Soberbia* y *Sed de mal* de Welles, *Vértigo* e *Intriga internacional* del maestro del suspense

Ahora, retomando aquel gran suceso -uno de sus films que se pudo considerar exitoso, y taquillero- que fue *Qué pasa, doctor* del '72, en la línea de la comedia de situaciones de tono farsesco, podemos conocer *Silencio, se enreda*, cuyo título original *Noises off*, bien podría traducirse como "ruidos de fondo", y que alude a lo que se juega entre bastidores, detrás de la escena, en el momento de la representación.

Producida por la Touchstone Pictures y



Anmbin Enterteinment, la productora de marca Spielberg, *Silencio, se enreda* vuelve a plantear como ya lo había hecho antes en *Qué pasa, director* (Nickelodeonn) del '76, situaciones que son propias del mundo del espectáculo, cruzadas por historias personales de amores y desencuentros, de amigos

y rivales.

A partir de ciertos equívocos, que se pueden considerar motor inicial de la acción, Bogdanovich va haciendo jugar lo azaroso en un espacio donde aparentemente las cuestiones estaban muy claras y definidas. El itinerario reservado a cada uno de sus personajes se capta en

sus pequeños detalles, en aquellos hechos que en principio pueden resultar insignificantes, como bien ocurre también en un ignorado film del '81 *Todos rieron*.

En *Silencio, se enreda* (título que en castellano nos lleva a una asociación con "se rueda"), film basado en una pieza teatral, todo se juega desde el detrás del escenario y su ritmo es abiertamente cinematográfico. Producido por Frank Marshall, el director de *Aracnofobia*, el film se abre con la reconocible canción de los '40, "Melodía de Broadway". La acción da lugar a la voz off del director de la pieza que se va a estrenar esa noche, la comedia vaudevillesca *Sin ropas*, y ya desde este primer momento se nos anticipa que todo lo que se va a jugar allí conducirá a un verdadero desastre, expresión enfatizada por un "debí suspender esa obra ya desde el primer ensayo".

La estructura de este muy recomendable y sumamente divertido film de Peter Bogdanovich -una diversión no estandarizada, lejos de fórmulas- está organizada en base a tres variaciones de un mismo tema: la representación del primer acto de dicha pieza, cuyos principales resortes de acción están marcados por algunos objetos y acciones claves, como un plato de sardinas, puertas que

se abren y se cierran, algunos enmascaramientos y golpes sorprendidos de escena.

Sus personajes participan de múltiples situaciones desde dentro y fuera del guión teatral y los efectos se van produciendo en cadena desde aquel desafortunado primer ensayo, una puesta en una función matinee de un teatro de Miami, desde las bambalinas y en el día del debut en la soñada Broadway. Entre los actores de esta compañía que se mueve alocadamente, sin tregua, encontramos al ex-Superman, Christopher Reeve, a la azafata heroína de **Dónde está el piloto**, Julie Hagerthy al polifacético Michael Caine como el director, a una de las comediantes más queridas de TV y de cine por el público norteamericano, Carroll Burnett, a uno de los característicos de la última producción de Bogdanovich, John Ritter y a Denholm Elliot, el gran actor inglés fallecido hace meses, recordable por sus actuaciones en **Robin y Marian**, **Un amor en Florencia** y **Septiembre**.

Admirador de Frank Capra y Howard Hawks, Peter Bogdanovich logra en **Silencio**, se enreda una comedia con el clima de los años '50, donde ciertos toques de ingenuidad y cierto montaje interno de la acción permiten que el espectador participe tanto de público de dicha acción como de protagonista de la misma. Ciertos toques sutiles remiten al cine de Ernst Lubitsch de **Niniska** y **Ser o no ser**, ciertamente hoy mirar aquel cine, en un mercado altamente tecnificado y de fórmula programada, le ha vuelto a significar un alto riesgo.

En más de una oportunidad, Bogdanovich ha expresado que "debemos volver sobre nuestros pasos o desapareceremos". En 1981, organizó durante 28 días en Nueva York una muestra que llamó "Las películas olvidadas" y su filmografía, ciertamente es esa declaración de amor a ese cine, que comparte con uno de sus maestros, el siempre presente Roger Corman, quien por otra parte lo llevó a realizar su primer largo, **Targets (Míralos morir)**, film del '67 en el cual se nos presenta una confrontación

entre la violencia del cine de horror y el de la vida cotidiana, cuya acción transcurre en un autocine.

En 1971 nos ofrece uno de sus más brillantes films **La última Película** (otro de los films injustamente ignorados por la Academia que ese año prefirió premiar **Contacto en Francia**), historia rodada en blanco y negro, algo así como el canto del cisne de la sociedad del Oeste, ambientada en un pueblito de Texas, donde sus habitantes participan de compartidas frustraciones en contraposición al modelo que el cine de las grandes productoras le ofrece. Relato nostálgico y crítico que marca el cierre de la única sala de cine de un pueblo, **La última película** encontró 20 años después en **Texasville** su continuación, film editado en video y que retoma, paso del tiempo mediante, a sus mismos personajes ante una celebración.

Hollywood siempre olvidó a Bogdanovich y en varias oportunidades sus films fueron sometidos a cortes de producción, a modificaciones posteriores y lejos de darle el lugar que hoy la crítica le asigna lo llevó a realizar alguna que otra producción mediocre como **Infielmente tuyo**. En **Máscara**, otro de sus films más personales, la Universal le practicó más de diez minutos de cortes.

En uno de sus films más malditos, auténtico fracaso económico, **Saint Jack**, no estrenado aquí ni en cine ni en video, escuchamos de boca de su personaje interpretado por Ben Gazzara: "Al infierno América, al infierno esta forma de vida, al infierno Hollywood, al infierno todas las hipocresías. Mas vale ser un vagabundo o un chulo en Singapur."

Seguramente quien haya visto **Luna de papel**, aquel nostálgico film del '73, rodado en blanco y negro, con Ryan y Tatum O'Neal, recordará de qué manera Bogdanovich pone en escena el imaginario de toda una época, toda una forma de sentir que se traduce en los gestos de sus personajes. Así, en ese film que lamentablemente no está editado en video, su director nos lleva a aquellos años de la Depresión y nos propone una aventura de supervivencia a la manera

VIDEO'S

Atención computarizada
en horario corrido de 10,30 a 24,00.
Todos los títulos - Todos los estrenos
Servicio de entrega puerta a puerta

Almafuerte 686, a metros de Maipú



CARLOS ESPINA

Foto Estudio
Frente al Registro Civil

PELLEGRINI 644 - T.E. 21195

LAS
PIEDRAS

Le ofrece:

Umbrales
Escalones
Zócalos
Mosaicos
Adoquines
(todo en piedra)

ASESORAMIENTO SOBRE COLOCACION
Y MANTENIMIENTO Y LAJAS
de San Luis, San Juan y La Rioja.

9 DE JULIO 1040
VENADO TUERTO

OPTICA
VILLA CAÑAS
DE SERGIO BOSIO

Regala un par de lentes de contacto

Johnson y Johnson Medical

AHORA: Avda. 50 n° 18



OLAF

POLLOS - LECHONES
ASADO A LAS BRASAS

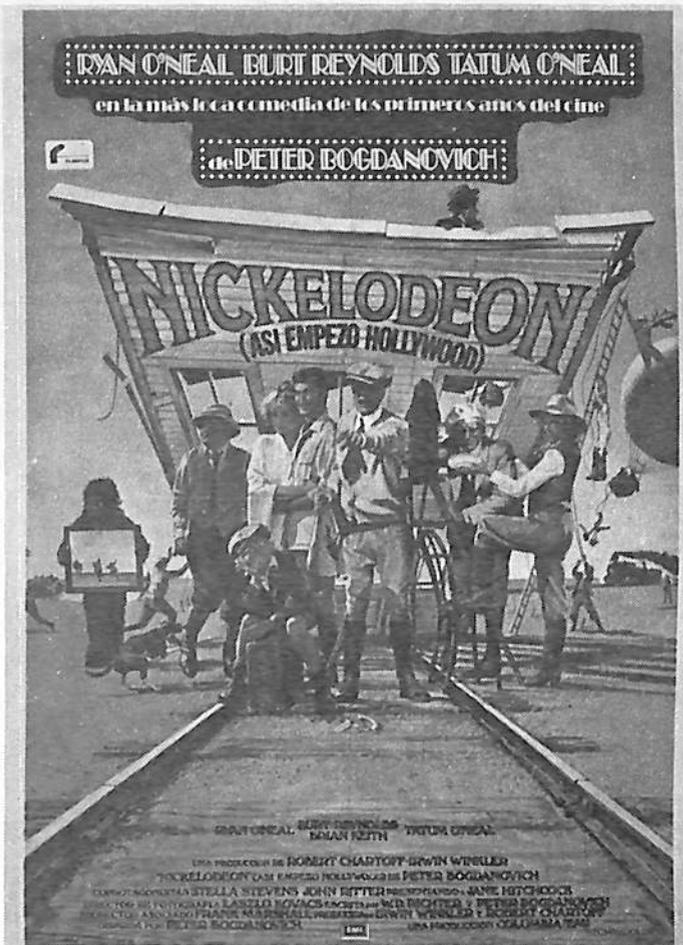
RESERVE SU PEDIDO
ESPAÑA Y ALVEAR - TEL.: 21407

LA MODA EN TELAS

Castelli 774 - Tel.: 0462-22212

Sucursal: TEXTIL CENTER: Belgrano 311

Hilachas



42 de El pibe de Chaplin. Un año después en clave de melodrama adapta a Henry James en su versión de Daisly Miller.

Para Bogdanovich, quien actualmente prepara su versión de El vellocino de oro de Robert Graves, lo que cuenta en un film es de qué manera se piensa una historia de amor, y esta historia siempre la ubica en el cruce de otras, como un lugar al que se llega tras cruzar un

juego laberíntico, que está allí y que hay que aprender a ver. De la misma manera, en el campo de la comedia, la sexualidad es aquello que está de manera implícita, que sugiere, y en este sentido, declara el director, ésto bien lo sabía Hitchcock como nos lo cuenta en Notorius (Tuyo es mi corazón), como lo jugaban Bogart y Bacall en Tener y no tener de Howard Hawks. 

Films de Peter Bogdanovich editados en video

Máscara (Mask). 1985. Con Cher, Sam Elliot, Eric Stoltz, Laura Dern, Editó AVH

Texasville. 1990. Con Jeff Bridges, Cybil Sheperd, Timothy Bottoms, Cloris Leachman. Editó AVH

Todos rieron. 1981. Con Audrey Hepburn, Ben Gazzara, John Ritter, Sean Ferrer. Editó Video Latinoamericano

Qué pasa director (Nickelodeon). 1976. Con Burt Reynolds, Ryan O'Neal, Tatum O'Neal. Editó Transeuropa

Infielmente tuyo (Illegaly yours). 1988. Con Rob Lowe, Colleen Camp, Kenneth Mars. Editó Video Scopen

LOS VIDEOS MAS ALQUILADOS

- 1- **Bajos instintos** - LKTel - Dir. P. Verhoeven, con M. Douglas
- 2- **Arma Mortal 3** - AVH - Dir. R. Donner, con M. Gibson
- 3- **Juego de Patriotas** - AVH - Dir. P. Noyce, con H. Ford
- 4- **Bajo Sospecha** - Transeuropa - Dir. S. Moore, con L. Neeson
- 5- **Mediterráneo** - Gativideo - Dir. G. Salvatores, con D. Avatantonió

Videoclubes consultados: Video's, Stylo, Estrenos.

SU OBRA DE ARTE ESTA EN:

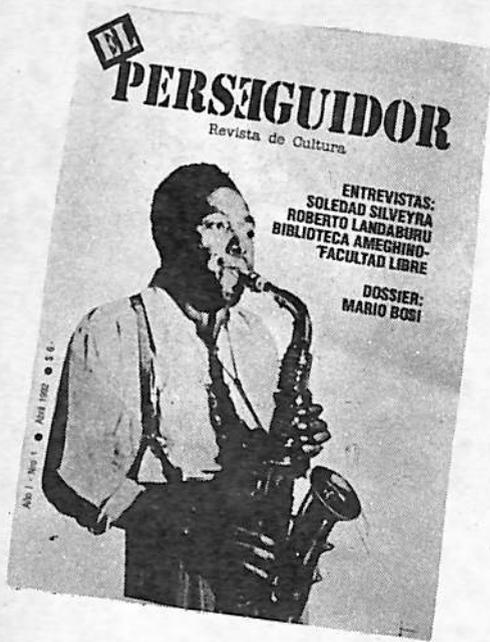


Oleos - Témperas -
Acuarelas - Grabados



Chacabuco 738 - Venado Tuerto

DE COLECCION



Sus anaqueles brillarán con la presencia de **EL PERSEGUIDOR**. Porque **EL PERSEGUIDOR** es una publicación hecha teniendo en cuenta cada detalle, con texto y diagramación acorde a su excelente gusto. Por esto y porque además no pierde vigencia con el transcurrir del tiempo, **EL PERSEGUIDOR** es una revista coleccionable.

Sr. anunciante: **EL PERSEGUIDOR**, le brinda las mejores posibilidades para publicitar las bondades de sus productos o servicios. **EL PERSEGUIDOR** es una publicación coleccionable donde su mensaje se destacará como en ningún otro lugar, manteniéndose siempre vivo a través del tiempo.

Para adquirir números atrasados o publicar en **EL PERSEGUIDOR** dirigirse a Av. Alem 84 P.B. o llamar al 22034

ANTICIPO DE "VASCADAS" DE R. LANDABURU

VASCADAS Y JOTAS EN LA PAMPA

por Cristina Rosolio 

Nuestros pueblos, grandes y pequeños, se formaron con un racimo de férreas voluntades y de decisivas renunciadas. Al principio, los dueños de la tierra fueron los que la surcaron a lo largo de sus venas y de su ancha y larga piel. Nadie se preguntaba cómo, dónde ni por qué. Estaba allí, al alcance de la mano, como una madura y jugosa fruta de verano.

Pero después, el abanico de los tiempos se abrió y borró con aire europeo las huellas de los indios y gauchos que habían nacido de primer parto. El abanico quedó sobre el cuerpo de cardo y polvo de la patria, mientras los hijos fueron obligados a partir, a caballo del viento final.

Otras crías nacerían más tarde...

44

El Dr. Roberto Landaburu es el mismo Roberto Landaburu que conocemos en nuestra región como *abogado y escritor*. De sus ancestros le viene el Landáburu vasco que le removi6 el alma, hasta llegar con la pluma, a los mismísimos tuétanos: su propia génesis familiar.

Y es desde allí que se descuelga con mucha gracia su nuevo libro: **Vascadas**, un bello pretexto para volver al ruedo de la cr6nica regional, pero esta vez, desde la espalda de su propia historia, *la inmigración vasca...*

Un racimo de relatos *de mi propia cosecha y de la cosecha ajena*, como diría el autor, reunidos con la gracia y el encanto de la espontaneidad del escritor y de sus entrevistados, hacen que este libro sea otro de los *imprescindibles* en cualquier biblioteca, para seguir armando el rompecabezas del pasado regional.

Vascadas ya está en la gatera esperando salir a la calle. Muy buena factura,



muy prolijito y con muchas anécdotas que harán vibrar de emoción al más macho, como también, reír a carcajadas con las *brutadas* y las palabras llenas de picardía que salpican como delicioso ingrediente, cada relato.

Para empezar a picotear, aquí va este adelanto... y vaya reservando su libro en el Fondo Editor Mutual Venado Tuerto, porque esta vez, la edición es limitada y se va a agotar más que rápido. ¡Agur! 

RECORDANDO GUERNIKA

Toda la emigración europea hacia nuestro país, tuvo su auge a fines del siglo pasado y en las primeras décadas de este siglo. Los vascos no escaparon a esta regla. La última remesa de euskaldunes, que en número significativo llegaron a América, data del período 1946 a 1952. Por supuesto, en cantidades mucho menores a las anteriores.

Precisamente de esa época es que he podido recoger algunos testimonios y narraciones, que son las últimas expresiones vivientes que aún quedan de esa inmigración. Son los últimos "auténticos" que podemos encontrar en la campaña. Cuando ellos partan, quedaremos definitivamente solos, nosotros, los descendientes americanos...

A esta última camada pertenece la narración que va a continuación. Se trata de **Modesto Eguía y Aguirre**, nacido en Eibar, Guipúzcoa, en el año 1922.

Don Modesto, arribó a Buenos Aires en el año 1951, con 28 años a cuestas. Venía a pedido de un tío al que no conocía, y que al no tener hijos había reclamado su presencia en Argentina.

"...Me embarqué en Bilbao, en un vapor argentino llamado 'Córdoba'. Era un carguero viejo, venía lleno de inmigrantes, muchos de ellos eran portugueses que iban al Brasil. Fue un viaje malo, largo, con muchas tormentas. Cuando llegué a Buenos Aires, desde arriba del barco, a pesar de no conocerlo, identifiqué a mi tío enseguida por su parecido con mi papá. Cuando bajé me dijo: -¿Zu zerá Modesto?, y yo le dije: ¿Zu tío Emilio? -Sí, me dijo...

La impresión, al llegar, fue de regular para abajo. Porque allá se vivía bien. Era una casa grande, de buen nivel, estábamos de "chiquiteo" todos los días. Eibar era una ciudad importante, mucho movimiento, mucha gente. Y

acá en los pueblos del interior, las calles eran de tierra, mucho barro... y se veía pasar una persona, y al mucho tiempo pasaba otra, y así...

Yo decía entre mí: -¿Qué es esto?. Barro y barro, y después el ambiente en el negocio que atendía, lleno de troperos... muchos borrachos. Eran las diez de la noche, y pidiendo que por favor salgan y salgan... ¡era terrible!

...Un año sufrí horrores. Yo no me fui por el gran amor propio... por el gran amor propio. Después tuve la suerte que empecé de novio, al año y pico. Y allí me salvé. Yo decía: ¿Adónde me vine?. Algunos paisanos me decían: -"¡Tú has tenido suerte!..." Porque los que habían venido antes, habían tenido que ir a trabajar a los campos, que era 'bárbaro'... los tambos, llenos de barro y qué se yo. Yo no ví nada de eso.

...A mí me trataron siempre bien, porque yo tenía una paciencia bárbara en esos tiempos. Los paisanos vascos que se juntaban en el negocio eran buenos, alegres, chaquetones, macaneando unos con otros... Tomaban mucho vermuth, ginebra, ¡pero mucho vermuth!. Jugaban al truco. Y al mus también jugaban mucho, siempre con algunas palabras en vasco. Yo al vasco lo sabía muy bien porque vine grande, en cambio los otros lo habían perdido porque habían venido de jóvenes y no lo practicaban..."

Y así, con el correr de las horas, con don Modesto repasábamos su vida en Argentina, sus venturas y desventuras. Con su lúcida memoria me contaba de la her-

mosa familia que había logrado construir, de su hija, de sus nietos, y también de los parientes en Euzkadi...

Pero yo sabía, y me interesaba, su experiencia en la guerra civil, sabiendo que había estado en **Guernika** cuando fue destruida. Por allí se orientó la conversación y vale que la narre textualmente:

-“Fue bravísimo. Yo tenía 14 años y en el año 1936 empezó la revolución... Para ese entonces, todas las fábricas de Eibar, que era muy industrial, comenzaron a trabajar para hacer cartuchos, revólveres, pistolas, armamento... y ahí empezó. Yo estaba en la casa trabajando con mis padres. Mi hermano Juanito, mayor que yo, era secretario de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Era del Partido Nacionalista Vasco. Siempre lo fue.

Cuando comenzó la guerra, que empezó a cobrar fuerza en el año 1937, tuvimos que dejar los trabajos porque pidieron la evacuación de Eibar. Y nos fuimos a unos 15 kms., a **Mallavia**, un pueblito chico, y ahí estuvimos hasta que se rompió el frente...

Nosotros estábamos del lado republicano, porque los nacionalistas vascos se unieron a los republicanos, y días antes de que entraran las fuerzas a Eibar, nosotros nos fuimos disparando a Guernika... Entramos a la villa, íbamos mi hermano, su mujer y yo. El conocía todo aquello y nos llevó... De allí salimos unos kilómetros y nos acercó a una 'errotá', una pensión donde había funcionando un viejo molino, y por ello le llamaban la 'errotá': molino. El lugar donde estábamos era



Arbácegui, un pueblo chico a unos 7 kms. de Guernika, pero de allí tenía un cruce de carreteras importante.

Dormimos ese día, y al otro día, cuando fue el bombardeo de Guernika, nos levantamos muy temprano. Era un día hermoso, hermoso. Mi hermano tenía que ir a Bilbao porque era secretario de transportes, entonces nos dijo -“No sería nada raro que hoy bombardearan este cruce de caminos”, (porque estaba todo lleno de milicianos que

iban marchando, atrasando, atrasando). Y agregó: - “Mejor es que se vayan al monte hoy”. Y bueno, bien temprano, el día era hermoso, mi cuñada me dijo: - “¿Quieres que vayamos allá, a la montaña?”. - “Si, a mi me da lo mismo”, le dije: - “¡Vamos, vamos...!”.

- “Y fuimos. Eran como las 8,30 de la mañana. Estábamos bajo los árboles, cuando aparece uno de Eibar que había dejado las maletas en nuestra pieza, y pidió que se las diéramos porque él se iba.

FASSI, TEPPAZ Y CIA

Rectificación de motores en general

Tel. 0462 - 90008 SANTA ISABEL



Laboratorio CORNEALENT

Lentes de contacto blandas y flexibles

Atención personalizada en la adaptación de lentes de contacto
Control final: chequeo con mediciones exactas a través del
último equipo computarizado incorporado recientemente
Castelli 155 - Tel. (0462) 24009

Estaba escapando. Entonces dijimos: "Bueno, vamos..." y volvimos abajo otra vez, le dimos las maletas y salimos de nuevo. Me dice mi cuñada -estas cosas me quedaron grabadas, grabadas-: "En vez de donde estábamos nosotros, allá, ¿no sería mejor que fuéramos allá, al otro lado, que parece que hay más gente?". "Igual es, vamos"- le dije yo. Fuimos a eso de las 9 de la mañana...

Al poco tiempo, empezaron a venir los aviones. Venían de tres en tres, nueve por lo menos por vez, con unas insignias así de grandes -ademán-con la cruz gamada de los alemanes. ¡Se veían clarito, clarito porque venían a ras de la tierra...! Empezaron a bombardear, y nosotros, tirados abajo de los árboles. La tierra se levantaba, se sacudía para arriba. Era impresionante, impresionante... Después, cuando se iban los aviones de bombardeo, venían los aviones caza con las ametralladoras y barrían... ¡Los barrían a todos...!

Nosotros no nos morimos porque Dios no quiso. Veíamos cuando los aviones largaban las bombas, porque se ve cuando las largan hasta que toman velocidad, después no... Nos poníamos así -tomándose la cabeza-, en el suelo, y sonaban allá, allá y allá, y así todo el día. A eso de



las tres de la tarde era terrible. .. los caballos, andaban muchos caballos con los carros y eso, relinchaban enfu-

recidos, ametrallados, heridos... ¡era terrible el griterio...!

A las tres de la tarde era un desesperación impre-

sionante, y un amigo de mi hermano llamado **Joaquín Mugica**, nos dice a un grupo grande que estábamos bajo las plantas: - "Vamos a hacer una cosa, si nos tenemos que morir, nos vamos a morir todos juntos". Y nos llevó a un caserío cercano: socialistas, comunistas, todos, rezando con cuerpo y alma, ahí se ve...

A eso de las cuatro de la tarde, vimos que venía mucha cantidad de aviones, pero mucha, mucha...!. Y dijimos: - "Bueno, de ésta no nos salvamos"... y resulta que pasaban de largo los aviones. A pocos kilómetros de donde estábamos nosotros, estaba Guernika. Y cuando pasaron por encima decíamos: ¿Qué pasará... ¿Que pasará... Empezaron los ruidos de las bombas, y todos decían: "¡Es a Guernika! ¡Es a Guernika...!".

Siempre me acuerdo, fue el día 26 de abril de 1937. Era un día lunes, en Guernika se realizaba la habitual feria mensual y estaba lleno de 'bazerritarras', caseros; que traían sus cosas a vender...

Bombardearon todo, destruyeron todo. Bombardeaban en oleadas, como cuatro o cinco veces. Era terrible. Cuando oscureció, venían todos: las tropas, los autos, la gente, todos, me acuerdo...

46

CIRUGIA VIDEOLAPARASCOPICA

Ultima Tecnología en Cirugía
Digestiva y Ginecológica

Dr. Abel Sconochini
Especialista en Cirugía General
Dra. Yolanda Félix Campanini
Especialista en Ginecología

LAVALLE 1555 - Tel.20621

de 22,30 a 0,30

Lunes a Viernes

NO TAN DISTINTO

102.5 FM VITAL

conduce:
MARIA PELIZZA

VILLA CAÑAS

AGRONOMIA INTEGRAL

Semillas - Agroquímicos - Fertilizantes.
Fumigaciones aéreas y terrestres.
Tel. 0462 - 90060

9 de julio Esq. Belgrano - Santa Isabel

Mi hermano nos buscaba, nosotros habíamos bajado a la 'errotá', estábamos durmiendo ahí, pero había sido toda bombardeada, ¡y apareció mi hermano! Una desesperación terrible...

Tengo una anécdota, de esas que no se olvidan nunca. Yo había conocido al dueño de la errotá, al 'errotari', el molinero, un hombre grande, corpulento, buenísimo. Ya estábamos allá esperando a mi hermano, cuando empezaban a venir los milicianos, los gudarís, todos... Y un muchacho grandote, un gudari, se plantó delante de mí y me preguntó en vasco: - "¿No sabes si murió alguien aquí?". - "¿Ha muerto alguien por aquí?" y le digo yo: - "El único que sé yo que murió aca, es el 'errotá'; y el pobre se agarró la cabeza y me dijo: - "¡Nere Aitá, Nere Aitá! (mi papá, mi papá)". Eso lo tengo grabado, grabado... pobre muchacho, el gudari era el hijo del molinero...

Todo el pueblo quedó quemado, derrumbado. La casa, todo... Y cuando apareció mi hermano en un auto viejo que había conseguido, nos fuimos, pero teníamos que pasar por Guernika, que estaba ardiendo por los cuatro costados. ¡Era impresionante...! Tuvimos que desviar, por caminos de tierra, esquivando por Zamudio, hasta poder llegar a Bilbao..."

Estuvimos en Bilbao, y de allí fuimos a Santander. Estaban llevando refugiados a Francia, y mi hermano nos mandó a los dos a Francia, diciendo que cuando él pudiera nos encontraríamos y nos iríamos a América... Nos llevaron lejísimos, cerca de París, a un pueblito llamado, creo, Chiabrón. Pero a mi hermano lo tomaron prisionero y estuvo como cuatro años preso en Murcia, así que después, retornamos a España con mi cuñada...

Seguíamos charlando con don Modesto, y para salir del relato triste y emocionado, me dijo que sabía muchas canciones en vasco. Sin hacerse rogar me canta "Ume eder bat ikusi nuen Donostia ko

kalean itzerditxo bat ari esan gabe, nola pazatú parean..." una canción vieja y muy hermosa. Una canción de una niña que pasaba por las calles de San Sebastián, y sin decirle un piropo ¡cómo iba a pasar uno al lado!

En Eibar se tenía y se tiene veneración por la Virgen de Arrate, que tiene el santuario en la montaña. Entona en su honor don Modesto, esta canción: "Arrate coa amagure zainda ri one na, gure erri dana artú eta zaindú ama...!"

Y hablamos de las comidas, recuerda cómo extrañaba comer sardinas. . . Y del recuerdo le brota la canción: "De Santurce a Bilbao... mis sardinitas qué frescas son, desde Santurce las traigo yo..."

Y por último el "Guernikako Arbola", ¡lo canta todo! y con Fe ¡con Fel: "Guernikako arbola da bedeinkatua, euzkaldunen arteangutziz maitatua. Eman ta zabai azu munduan fruitua. Adoratzen zaitugu Arbola santua."

La charla va finalizando lentamente, agradablemente, con don Modesto cargado de nostalgias y recuerdos. Recuerdos...

"Uno, Roberto, ya está hecho acá. Me siento cómodo, hay completa libertad. Acá no se le tiene bronca al extranjero, nada, completamente nada..."

Mesiento muy cómodo, pero adentro uno lleva eso de lo vasco, que..." (lágrimas)...

ILUSTRACIONES:
FRAGMENTOS DEL
"GUERNICA" DE
PABLO PICASSO.

R & S INFORMATICA



Línea Completa en Computación
Máquinas para Oficinas
Fax - Registradoras

PRODUCTOS OLIVETTI

En programación más de 500 títulos
Servicio Técnico Especializado

AVDA. SANTA FE 990 - SANTA ISABEL



Adquiéralo en comercios
de Venado Tuerto y Zona
Ventilador de techo equipado con motor
Czerweny c/ garantía 5 años

FABRICA
DE LAVARROPAS
SECARROPAS
CORTADORAS
DE CESPED
VENTILADORES
DE TECHO
Y BORDEADORAS
VENTAS POR MAYOR
TEL. 0462 - 21668
ROCA 1547

ROTISERIA
PALADAR
CONFITERIA

CASEY 56



COOPERACION
MUTUAL
PATRONAL
SEGUROS

FUNDADA EN 1926

Casa Central: 25 de Mayo 530 - Venado Tuerto
Tel. 0462-21172 - 22639-24085-25504 . Fax: 0462-24396

CERRAJERIA
TREJO

SERVICIO DE CERRAJERÍA
INTEGRAL
GRABADO DE CRISTALES DEL
AUTOMOTOR
UNICO SISTEMA EN VENADO
TUERTO



URUGUAY 168 - TEL. 0462 - 30999

Productos de la Fábrica de Pan
"Santa Rita"



Calle 55 Nº 940 - Tel. 91246 - V. Cañás

DE LOS AÑOS PAGANOS

Jünger, un oficial alemán destinado en París durante la segunda guerra mundial, se dedicó a escribir diarios que reflejan desgarradoramente los acontecimientos vividos por él en el transcurrir de este hecho bélico.

Más allá de todo comentario sobre este apasionante, y a la vez terrible libro, el autor de esta nota prefirió dejarle la mayor cantidad de líneas a los propios escritos de Jünger.

por Jorge Alonso 



Había un pintor, Greco, argentino; después enloqueció, o murió. Señalaba la obra; acechaba, se dirá acechar, la belleza, su formación o surgimiento, y se fotografiaba señalándola; señalaba una obra que podía no ser humana o fruto de esa otra inhumanidad: la del azar.

Jünger ha escrito, entre otras cosas ha escrito, diarios; éstos, los de la 2ª Guerra; cómo generalizar sobre diarios, sobre el registro minucioso, día por día, de un espíritu alerta, en medio de acontecimientos extraordinarios (y desgarradores y terribles, etc.). Jünger ha sido, lo fue en esa guerra, un oficial alemán destinado en París.

Son seis, están publicados bajo el título de **Radiaciones**, por Tusquets.

Se me permitirá la aplicación del método de Greco a materia distinta.

Vaux-les-Cernays, 31 de mayo de 1944.

En Vaux, con el comandante en jefe. A pesar del gran calor que hacía hemos encendido la chimenea a última hora de la tarde para purificar el aire. Estaban sentados alrededor de ella, además del general, los catedráticos Krüger, Weniger y Baumgart.

Los generales son casi siempre enérgicos y tontos, es decir: tienen esa inteligencia activa y ejecutiva que hay en todo buen telefonista y a la que la masa tributa una admiración estúpida. O bien son cultivados y eso va a costa de la brutalidad que forma parte de su oficio. Siempre falta así algo en alguna parte, o bien voluntad o bien visión de conjunto. Es muy rara esa unión de energía y cultura que se vio en César y en Sila, o en nuestros días, en Scharnhorst y en el príncipe Eugenio. Por ese motivo los generales son en la mayoría de los casos peo-

nes de que se sirven otros.

Por lo que se refiere a Heinrich von Stülpnagel, al que para diferenciarlo de otros generales de esta antigua estirpe de soldados, se le llama también "Stülpnagel el rubio", tiene esos rasgos principescos que cuadran a su puesto de procónsul. De ellos forma parte el aprecio de la calma, del ocio, de la influencia sobre un pequeño círculo espiritual. Todo esto difiere del trajín que de ordinario encontramos en los Estados Mayores. Su carácter aristocrático tiende a valorar a los seres humanos por su espíritu. Su vida hace pensar en la de un científico; también ha adquirido una vasta erudición en prolongadas estancias en el lecho por enfermedad. Busca el trato de matemáticos y filósofos y de la historia lo cautiva la del Bizancio antiguo. Es lícito decir, sin embargo, que como general ha mandado bien, como estadista ha negociado bien y como político no ha perdido jamás de vista la situación en que nos encontramos. Todo ello hace comprensible que fuera desde el principio uno de los antagonistas de Kniebollo (*). Pero está cansado; es algo que yo veo claro sobre todo en uno de sus gestos, que se repite a menudo. El general suele pasarse la mano izquierda por la espalda, como si la sostuviera o enderezase su postura. Una expresión preocupada invade su rostro cuando lo hace.

Conversación sobre el estoicismo y su principio fundamental: "En ciertas situaciones llega a ser un deber para el hombre excelente abandonar la vida". Parece que el general mantiene una correspondencia reservada con su esposa sobre éste y otros asuntos de ética.

Empezada la lectura de la traducción del Nuevo Testamento por Hermann Menz que me ha regalado

el pastor Damrath. Hojeado además *Essais pour esthétique générale*, de Georges Migot, un pequeño volumen en el que me han llamado la atención algunas observaciones sobre la simetría. Es un asunto sobre el que vengo meditando con frecuencia desde hace meses. El autor atribuye a los egipcios una inclinación por la asimetría y entre otras pruebas menciona su preferencia por las cabezas de perfil. Lo que es en las artes plásticas la simetría perfecta, la imagen reflejada en un espejo, eso es en la música la repetición. La necesidad de simetría que el hombre siente es, según el autor, un rasgo subalterno - de ahí también que haya que referirla más a la forma que al contenido, como ocurre con los pendants en la pintura, donde pueden ser iguales el tamaño del cuadro, el marco y en determinadas ocasiones, también el asunto, pero no la ejecución propiamente dicha. Por lo demás las observaciones del autor son marginales y no especialmente precisas. La simetría es una materia enorme. Cuando disponga de algún ocio me gustaría atreverme a abor-

darla sobre todo por dos vías, a saber: el estudio de sus relaciones con el libre albedrío y el estudio de sus relaciones con lo erótico. Me lo han sugerido la contemplación de los insectos y la descripción de una mariposa hermafrodita.

Kirchhorst, 22 de septiembre de 1945.

...desconocedores de las lenguas antiguas, del mito griego, del derecho romano, de la Biblia y la ética cristiana, de los moralistas franceses, de la metafísica alemana, de la poesía del mundo entero. Enanos en la vida verdadera, gigantes de la técnica -por ello, también, colosos de la crítica, de la destrucción, en la cual consiste su misión, que ellos ignoran. De una claridad y precisión nada comunes en todos los asuntos mecánicos; deformes, atrofiados, confusos en todo lo concerniente a la belleza y el amor. Titanes de un solo ojo, espíritus de las tinieblas, negadores y enemigos de todas las fuerzas creadoras - esos hombres podrían sumar sus esfuerzos durante millones de años, sin dejar tras de

sí una obra que pesase lo que una brizna de hierba, lo que un grano de trigo, lo que el ala de un mosquito. Alejados del poema, del vino, de los sueños, de los juegos, y prendidos irremisiblemente en las redes de las falsas enseñanzas impartidas por engraidos maestrillos de escue-

la. Pero tienen una misión que cumplir. 

Kniébolo: nombre con que Jünger designa en sus diarios a Hitler (N. del T.)

LOS MAS LEIDOS

Ficción

- 1- **Los Amantes** - Morris West - J. Vergara Ed. - \$ 13
- 2- **Mafalda** - Quino - Ed. de la Flor - \$ 5
- 3- **Escrito en las estrellas** - S. Sheldon - Emecé - \$ 18
- 4- **Doce cuentos peregrinos** - G. Marquez - Sudamericana - \$ 12
- 5- **El Ojo de la Patria** - O. Soriano - Sudamericana - \$ 12

No Ficción

- 1- **Cincuenta cosas que Ud. puede hacer para salvar la Tierra** - Emecé - \$ 9
- 2- **El miedo a los hijos** - J. Barylko - Emecé - \$ 12
- 3- **Alfonsín responde** - Tiempo de Ideas - \$ 12
- 4- **Ud. puede sanar su vida** - Louise Hay - Urano - \$ 11,50
- 5- **Fracturas y continuidades en la Historia Argentina** - F. Luna - Sudamericana - \$ 16

Librerías consultadas: T & P - Don Armando - Babel



“LA SEGUNDA”

Coop. Ltda. de Seguros Generales

Donde la seguridad es costumbre

Oswaldo A. Destéfano
Agente

Alvear 95 - Tel. 23127

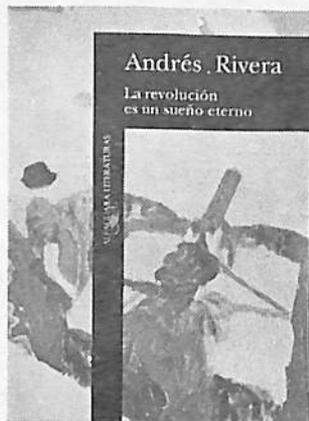
PEDRO NARVAIZ

Instalaciones y Planos de
Gas y Agua

Chaco 429 - Tel. (part) 25634

PANADERIA CAÑAS

de Susana Brandoni
Empanadas - Bocaditos - Pan Dulce
Avda. 49 - Barrio Norte
Sucursal Calle 48 N° 35
Villa Cañas



"Todo es irreal, menos la Revolución"(*)

por Nora Avaro 

crea el estilo de la novela, el tono de una voz que está como la boca, como la lengua de Castelli, lacerada. "¿Quién escribe las preguntas que escribe esta mano? ¿El orador de la Revolución? ¿El representante de la Primera Junta en el ejército del Alto Perú? ¿El lengua cortada? ¿Quién de ellos dicta estos signos? ¿Acaso alguien que no es ninguno de ellos?"

Quizá la de *La Revolución es un sueño eterno* sea una apuesta insolente: apostar a la literatura, a su ambigüedad constitutiva en desmedro de las certezas del saber histórico. Sin embargo es en esta decisión fundamental que la novela encuentra el espacio de su concreción. Porque no confunde lo real con la verdad y porque la verdad de que aquí se trata depende enteramente del poder de la ficción, la historia, la trajinada historia de la Revolución de Mayo, la de uno de sus principales hombres, regresa para nosotros con una fuerza inédita.

Andrés Rivera señala en un reportaje que debió prescindir de sus numerosas lecturas sobre Castelli, "intenté -afirma- poner en un cono de sombra esas lecturas y hacer de Castelli el revolucionario que debió haber sido". Para hacer de Castelli el revolucionario que debió haber sido, Rivera necesitó olvidar lo que sabía sobre él. Para hablar de Castelli, del *verdadero*, Rivera debió desear el Castelli *real*, el que la historia señala como real. *La Revolución es un sueño eterno* es la feliz consecuencia de esa intención. 

(*) Vladimir Ilich Ulianov, Lenin

verdad y falsedad resulta falsa y se decide por la ficción, por el poder de resistencia que importa a la ficción.

Pero ¿qué clase de resistencia es la que esta novela narra? La resistencia al tiempo de las efemérides, a la cronología histórica que desconoce que "el destino es una casualidad que se organiza" y que transforma la línea de ese destino en los edificantes motivos del prócer. Castelli no es aquí un hito en determinada cadena de causas y efectos que conforman la historia nacional. Es más y menos que eso, es el orador de la Revolución, pero también y fundamentalmente el revolucionario que, irónicamente mudo, acosado por el cáncer que le pudre la lengua, cuestiona las glorias de la Patria. "¿Qué juramos el 25 de mayo de 1810, arrodillados en el piso de ladrillos del Cabildo? (...) "¿Que' juramos allí, en el Cabildo, de rodillas ese día oscuro y otoñal de mayo? ¿Qué juró Saavedra? ¿Qué Belgrano, mi primo? ¿Qué el doctor Moreno, que me dijo rezo a Dios para que a usted, Castelli, y a mí, la muerte nos sorprenda jóvenes? ¿Juré, yo, morir joven? ¿Y a quién juré morir joven? ¿Y por que'?"

Pero no nos equivoquemos, no se trata aquí de un

nuevo revisionismo ("este pasatiempo consiste en "revisar" -escribe Borges- la historia argentina no para indagar la verdad sino para arribar a una conclusión de antemano resuelta: la justificación de Rosas o de cualquier otro déspota disponible"), no se trata de cambiar una verdad -la liberal- por otra; por el contrario, la ficción que organiza este mundo resiste las verdades generales de uno u otro bando, atiende con magistral minucia a los detalles, los insignificantes detalles que hacen de Castelli "un hecho entre los hechos".

Castelli, el orador de la Revolución, es propenso a la digresión. Dos cuadernos, uno de tapas rojas, otro de tapas duras, guardan las palabras que Castelli ya no puede proferir. Castelli escribe porque no habla. Pero no son éstos meros apuntes que sustituyan la comunicación diaria, en los cuadernos de Castelli, confundido entre los recuerdos y los frágiles diálogos cotidianos aparece la formulación de un pensamiento repetitivo y fragmentario sobre el propio pasado político. Rivera logra un efecto fundamental: la simultaneidad entre la escritura de Castelli y los rodeos de su reflexión; esta coincidencia

50 | **S**in duda, Andrés Rivera (Premio Nacional de Literatura 1992) podría suscribir la frase que Castelli hace suya en *La Revolución es un sueño eterno* (Buenos Aires, Alfaguara, febrero de 1993. Edición revisada.): "te escribo para que no confundas lo real con la verdad." Apelación que, escueta y eficaz, devela la poderosa tensión que atraviesa la novela, la de la literatura cuando resiste la escolaridad de la historia ("En esas desveladas noches de las que te hablo, pienso también, en el intransferible y perpetuo aprendizaje de los revolucionarios, perder, resistir. Y resistir. Y no confundir lo real con la verdad"). En efecto no es ésta una novela histórica tradicional, ese género híbrido que, al tomar partido por las monumentales verdades de la historia, hace a la novela inofensiva. Hasta aquí la realidad de los hechos, más allá la imaginación del autor, afirma el género y delimita su mundo claramente para no confundir lo real con la mentira. *La Revolución es un sueño eterno* descrece de las estrictas leyes que impone este género, más atenta a las palabras de Castelli descubre que, cuando se trata de literatura, la oposición entre

IMPRENTA MARCOS

de Juan Alberto Maticich
Impresiones en general
Encuadernaciones artesanales - Fotocopias
Sellos de goma y ... muy pronto?
José Ingenieros y Bartolomé Mitre
Tel. 90109 Santa Isabel

FM LASER 91.3 MHZ

Anuncie en la FM de mayor audiencia en
Santa Isabel y su zona
Diariamente 17 horas en el aire

SAN MARTIN 1283 - T.E. 90382

Cocteau Twins: El Bosque de Cristal

por Leandro Tuntisi 

tales: el Opera porteño sólo pudieron ser degustados por los habitantes -obvio- de aquella urbe. El resto del público del país -que ya de por sí tiene escasa o nula idea de la existencia de los Cocteau- bien gracias.

El nombre de esta banda hace alusión al escritor francés Jean Cocteau, de cuya obra, *Los niños Terribles*, parecen haberse inspirado; los personajes de la *nouvelle* son dos hermanos y una hermana -curiosamente también llamada Elizabeth, como la cantante del grupo, Liz Fraser, escocesa, 27 años- que se han propuesto crear una realidad al margen. Aunque ellos relativizan su afición al gran escritor francés (uno de los principales cultores de la estética de las vanguardias de entre guerras) una publicación británica se encargó de recoger varias reflexiones del autor de *Opio* sobre el arte y descubrió su afinidad con la propia estética misteriosa de los "Gemelos Cocteau".

"Rock gótico", "vanguardia post-punk", "new age posmoderno", son algunas definiciones con que la

prensa especializada intentó definir el estilo Cocteau Twins. El trío -compuesto, además de la ya mencionada Liz Fraser, por el guitarrista Robin Guthrie y por el bajista Simon Raymonde, ambos de 29 años- editó hace un tiempo un inquietante álbum, *Victorialand*, con un compositor clásico contemporáneo, compañero de Brian Eno, un músico experimental creador de la ambient music (música climática)... Los Cocteau parecieran ser herederos de aquella corriente de "art rock" que a mediados de los setenta, antes de la furia punk, comenzó a sepultar al pretencioso rock sinfónico de Wakeman y de Emerson, Like & Palmer. Diferenciándose de la reacción salvaje punk, esta generación encabezada por Robert Fripp, del grupo King Crimson, Eno y hasta el Peter Gabriel recién exiliado de Génesis fundó la "escuela rara" en el rock europeo superando el romanticismo y manierismo sinfónico y tomando contacto con la vanguardia de música culta de principios de siglo, pasando por el tamiz de un maestro como Satie, otro amigo de Jean Cocteau -un punto más de contacto-.

Los Cocteau se diferencian de la nueva camada (entre los que sobresale también, por ejemplo, Bauhaus) por ser más audaces en lo tímbrico (la excepcional, exótica y dulcísima voz de Liz Fraser aquí juega un papel

especial), por su aproximación a la música climática, como por el "esperanto privado" de la misma Liz, que la cantante en algunos reportajes atribuye a su "mala dicción", en otros a su "incompetencia" como vocalista (modestia, que le dicen), y en otros a que "en realidad las letras no importan, están en función de la música"... Sus canciones abundan en menciones a colores, perfumes y la misma sonoridad en los títulos: "Cherry Coloured Funk" (Funk color cereza), "Road, river and rail", "Frou-frou foxes in midsummer fires" (de su último trabajo *Heaven or Las Vegas*). Otros títulos son intraducibles a cualquier idioma y trabajan el *nonsense* apelando a onomatopeyas y palabras inventadas.

Se los suele catalogar como un grupo de "Newage"; por cierto que a este heterogéneo movimiento se le suele adosar una amplia gama de elementos y expresiones, pero esta música delicadísima y especial va más allá de tal o cual alimento light o técnicas yoga: sonidos celestiales, un límpido remanso fuera de las hostilidades de la época *post*. Lamentablemente, siguen sin sonar en las radios, otro de los sitios donde la mediocridad, al parecer, ha extendido su imperio.

LOS MAS ESCUCHADOS

- 1- Ricardo Montaner - Los hijos del sol
- 2- Whitney Houston - El Guardaespaldas
- 3- Sting - Cuentos de diez predicadores
- 4- Patricia Sosa - Luz de mi vida
- 5- Luis Miguel - Romance

Disquerías consultadas: La Disquería, Musicomanía, Madaba, Lo de Cambio.

COCTEAU TWINS

HEAVEN OR LAS VEGAS



stiletto

CD 1985

No es casual que entre el aluvión de estrellas ultradimensionadas por la publicidad y todos los fuegos de artificio que acompañaron y acompañan a estos eventos en la Argentina del dólar planchado, un grupo de mistura fina como lo es Cocteau Twins haya pasado casi totalmente desapercibido. Arribado a estas tierras hace exactamente un año, decimos casi totalmente desapercibido pues sus reci-

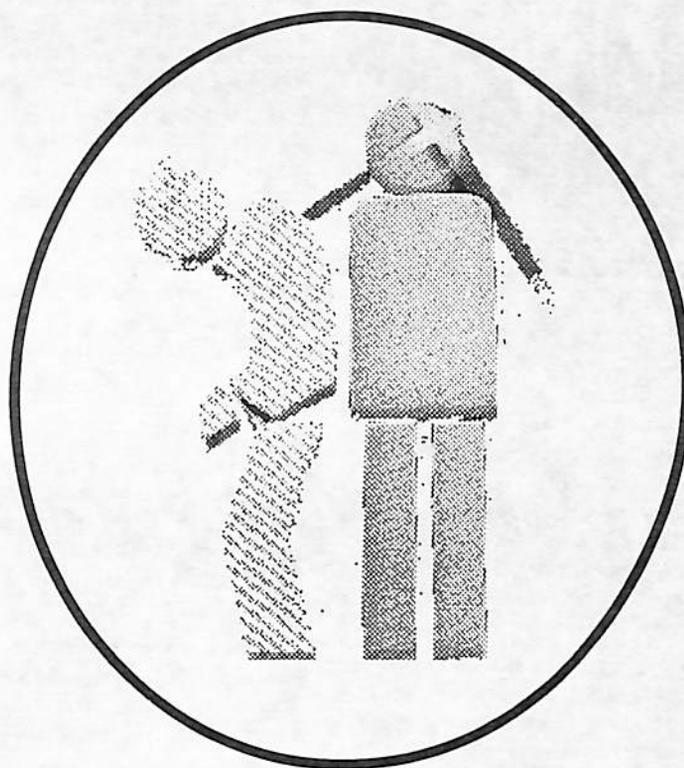
ENFERMEDADES REUMATICAS

PREVALENCIA Y PROBLEMA

por Eduardo C. Sanz 

52

Hasta hace no mucho tiempo, la mayor parte de las actividades del médico estaba ocupada en el cuidado del paciente con enfermedades agudas. El advenimiento de los antibióticos y otros avances de la medicina moderna, que llevan a la prolongación de la vida, ocasionó un incremento en las enfermedades crónicas. En países donde existen estadísticas actualizadas (EEUU), las estimaciones realizadas dan una cifra de algo más de 38 millones de personas que sufren de alguna forma de artritis o enfermedad asociada, y puede afirmarse que un 8% de la población mundial está afectada de algún tipo de reumatismo. Aunque comúnmente se cree que los reumatismos son una enfermedad casi privativa de los viejos, una estadística del National Health Service de los EEUU ha demostrado que más de la mitad de los enfermos reumáticos son personas menores de 45 años. Aunque la Artritis incapacita a muchos cada año, mata a relativamente pocos si uno lo compara con el cáncer o enfermedades cardiovasculares. Sin embargo "no existe otro grupo de enfermedades que provoque tanto sufrimiento a tantos, durante tanto tiempo". A causa de su



tendencia a incapacitar y a dejar individuos tullidos pero sin matarlos, la Artritis y el Reumatismo pertenecen a aquel grupo de enfermedades que más repercusión tienen desde el punto de vista social y económico. La primera organización que se ocupó del problema de la Artritis fue ILAR (Liga internacional contra el Reumatismo), fundada en 1927 como un pequeño club médico europeo. En los veinte años siguientes, se formaron sociedades nacionales en un grupo de países europeos y en varios países americanos. En Argentina surgió SAR (Sociedad Argentina de Reumatología) fundada en

1937. Al cortar la segunda guerra mundial las comunicaciones normales entre las sociedades americanas y europeas, se formó la Liga Panamericana contra el Reumatismo (PANLAR). En Europa en 1947 las sociedades europeas se unieron en la Liga Europea contra el Reumatismo (EULAR). En la actualidad además existe la Liga del Sur de Asia y área del Pacífico (SEAPAL). Cada una de estas ligas y sociedades realizan congresos anualmente. La organización madre (ILAR) lo realiza cada cuatro años y en Julio de 1993, será el Congreso ILAR de Barcelona. Esto hace ver la importancia creciente de esta

afección como disciplina médica.-

Existen más de CIENTO formas diferentes de Enfermedades Reumáticas, cuyas causas oscilan desde los agentes infecciosos, alteraciones inmunológicas, desarreglos metabólicos, traumatismos, etc.

Las enfermedades del colágeno, como la Artritis Reumatoidea, el Lupus Eritematoso Sistémico, la Esclerodermia, la Polimiositis son enfermedades sistémicas, es decir que además de afectar a las articulaciones atacan órganos nobles como corazón, riñón, aparato digestivo, músculos, pulmón, hígado, cerebro, aparato visual y su comienzo está frecuentemente pre-anunciado por decaimiento, dolores difusos, fiebre, alteraciones de laboratorio (marcadores inmunológicos), que dan noción de impregnación tóxica general.-

La Artrosis, es una enfermedad articular sin manifestaciones de impregnación tóxica (como las anteriores), caracterizada por evolución lenta, dolor y rigidez articular acompañado con limitación de los movimientos, sin alteraciones de laboratorio.-

La Osteoporosis, afección provocada por múltiples

causas como el alcoholismo, síndrome menopáusicos, diabetes, exceso de vitamina A, inmovilización prolongada, tabaquismo, barbitúricos, hipercortisolismo, alteraciones digestivas, etc.-

Fibrositis: Muchos pacientes experimentan dolores músculo-esqueléticos que no provienen de las articulaciones. Es una enfermedad de las mujeres jóvenes (20 a 50 años) y solo un 10% de los pacientes son hombres. La característica clínica es una combinación de ansiedad, dolor y rigidez. Las manifestaciones de contractura están localizadas en espalda y parte posterior del cuello; además interesa tórax superior, manos, rodillas, con adormecimiento de extremidades y que alivian con el calor y el masaje. Son el 20% de los pacientes que concurren a la consulta. Como característica, tienen un sueño no reparador, se levantan cansados. Esta entidad se da en individuos perfeccionistas, exigentes con respecto a sí mismo y a los demás. Sus defectos son sus virtudes llevadas al exceso, no las anormales, sino especiales, no son depresivos, son pacientes tensionados.

Existen otras patologías como la Psoriasis que en un 20%, presentan manifestaciones artríticas, las infecciones venéreas, como las Gonocócicas, las Artritis originadas por virus, como la de la Rubeola, Hepatitis y la originada por el virus del SIDA. Además enfermedades metabólicas como la Gota, endócrinas (diabetes, enfermedades tiroideas) o neoplásicas como el cáncer de Pulmón, de mama, etc..

CONSIDERACIONES

El triunfo o el fracaso del tratamiento de todas las afecciones reumáticas, depende de varios factores: *Primero:* El médico, que debe creer en la Rehabilitación con dedicación y actualización, saber escuchar y ponerse en lugar del paciente. *Segundo:* El Paciente: La mayoría de los pacientes tienen solo una noción vaga de lo que son las enfermedades reumáticas y creen erróneamente que no tienen cura, QUE EL REUMATISMO los puede llevar a la invalidez, entrando en ansiedad y depresión intensa por el miedo al futuro, a la

incapacidad y a la dependencia. No hay conceptos en ellos de lo que es una enfermedad crónica, se decepcionan si los primeros pasos dados por el médico no son inmediatamente beneficiosos. Como vemos el paciente también debe jugar un papel en el manejo de la enfermedad y se les debe instruir para que no presten atención a las variaciones día a día, que piensen en el término de semanas o meses para buscar evidencias de mejoría.

SI ESTE CONCEPTO no es asegurado, la decepción inicial del paciente con el tratamiento puede causarle la deambulación por varios servicios o que busquen curas extrañas (curanderismo).

En diversos lugares del mundo existen centros DE AUTOAYUDA AL REUMATICO para realizar programas terapéuticos. Un grupo de pacientes asesorados por reumatólogos, cirujanos ortopedistas, oftalmólogos, trabajadores sociales, psicólogos, psiquiatras, terapeutas físicos, fisiatras unidos hacia un objetivo común: LA REHABILITACION.-

En la Argentina quedó integrado el primer centro de AUTOAYUDA AL REUMATICO en la ciudad de Córdoba, organizándose en la actualidad el centro de AUTOAYUDA AL REUMATICO (AMAR) en el Hospital Provincial del Centenario, Area Reumatología, de la ciudad de Rosario. Los pacientes aquí se transforman en protagonistas de su proceso de cambio, fomentando en ellos la seguridad interior, su independencia y su unión para enfrentar y superar los obstáculos originados por la enfermedad.

Educar al paciente, hacerle saber el mecanismo de su enfermedad (conocer su enemigo), que su afección lleva años de evolución, que no habrá soluciones a corto plazo y que él, junto con sus compañeros y su médico enfrentarán a la enfermedad para buscar calidad y cantidad de vida.-

C.S.L.

CLINICA SANTA LUCIA

Cirugía - Radiología

Ecografía - Internación



Av. 51 N° 517 - Tel. 91244
Villa Cañas - Santa Fe

AHORA, FOTOS GARANTIZADAS

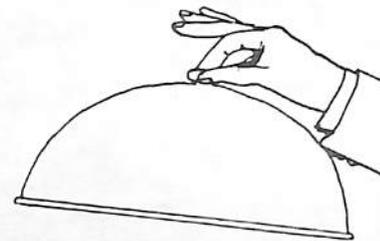
Si usted no está conforme con sus copias en papel KODAK, por razones no atribuibles a la toma o a la conservación de la película, le haremos sin cargo una nueva copia.

Laboratorio color 1 hora.

KODAK

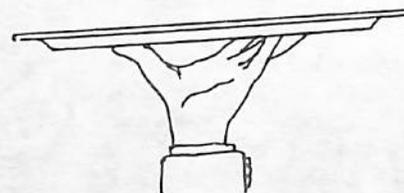
Se la firma

R. MARTIARENA e HIJOS
BELGRANO Y CHACABUCO - TEL. (0462) 21469



Restaurant - Parrilla

LA PARRA



Santa Fe y Dean Funes
T.E. 23091

Al Costado de los Limoneros

Para mí, ya había muerto hacía muchos años; por eso me sorprendió cuando me dijeron que murió hoy; vine solamente para acompañar a mi mamá. Aquella mañana de verano, en la chacra, mi abuela se acercó a mí, que era el mayor de sus nietos y me dijo:

- ¡Acompañame, bambino...!

Salimos muy juntos; ella con su amplio batón gris, gris y pringoso por acumular para sí todos los rastros de sus tareas en la cocina, y nos dirigimos hasta el corral de las gallinas.

- El Nono quiere tomar caldo - me dijo.

Llegamos junto a la puerita del corral que la abuela abrió con un golpe de su ancha cadera, que se disimulaba con su batón de ese gris que a mí no me gustaba. La puerta, se cerró tras de nosotros.

Las gallinas se sorprendieron y muchas se espantaron; la abuela fijó su atención en una bataraza grandota.

- Aquella - dijo.

En tanto, el gallo nos miraba con toda la arrogancia de un emperador enjaezado con sus más refulgentes adornos, y su cresta despedía llamas como si todo el sol se hubiese detenido sobre su penacho, yo quedé inmóvil admirándolo.

Reaccioné cuando la abuela, con amplios ademanes intentaba arinconar a la bataraza grandota que más le gustaba; ella nos observaba con esa mirada estúpida que tienen las gallinas que no entienden nada.

- Vos atajala de aquel lado, bambino- me dijo.

Finalmente, cuando ya la abuela empezaba a agitarse, la gallina se quedó quieta en una esquina y la agarró. La puso cabeza abajo y la apretó entre sus piernas. Metió la mano en el batón y sacó un cuchillito; el mismo cuchillito gastado con que muchas veces había cortado el melón que cosechaba el abuelo en la quinta, la misma en donde tantas tardes nos habíamos refugiado con mis tíos cuando mi mamá nos buscaba para darnos la tarea de sostenerle con los brazos en alto una "montaña" de lana para ovillarla. Especialmente recordé aquel melón que tanto me gustaba, cuando vi el cuchillo en su mano.

Salimos del corral dejando un revuelo de plumas multicolores detrás nuestro y emprendimos el regreso por el atajo, a la vera del camino de los limoneros, que en ese verano rabioso estaban tachonados de frutos, que pendían en diversos estados, desde los enormes, que apenas si podían contenerlos mis manitas nerviosas (las que mamá decía que sumaban diez años entre las dos) cuando recogía alguno caído, hasta los pequeños verdeamarillentos, y los aún en estado larval, mejor dicho incorpóreos y todavía pugnando por detrás de los augurios blancos perfumados, cuyo recuerdo aún me persigue por los diversos caminos que la vida me señaló; me sacó de mi ensimismamiento la voz de mi abuela cuando dijo como hablando para nadie:

- Ya estás pataleando demasiado- y con un rápido movimiento hizo que la gallina le ofreciera su pico abierto y entonces introdujo el cuchillo en el rosado cuenco.

Quedé paralizado...

Estaba yo demasiado cerca como para descubrir que la herida guardaba dos rubies de amapolas. Tanto, que su caída hizo tambalearse mi inocencia de apenas cinco años; y cerca también hasta para soles que incendiaban crestas, los limones caídos, los enhiestos y los nonatos se trocaron en dolor. Demasiado dolor para un solo cuenco, por lo que una porción se volcó hacia mí, y dos lágrimas gruesas como perlas cayeron y se perdieron en el pasto indiferente ante el holocausto.

Por eso no podía creer que hoy haya muerto. Para mí murió aquella mañana que soleaba los limones, y hoy tengo todavía en algún lugar dos perlas que nadie tendrá derecho a quitarme.

Enrique Perez

La Gata

Una luz intensa le dio en los ojos cuando conducía por el camino de árboles antes de la curva.

No recordaba bien por qué había tomado ese camino y no el de siempre. Pero allí estaba, y el vehículo que venía de frente lo encandilaba con sus luces altas. Le hizo señas, y siguió como pudo adivinando la curva. Pero adivinó mal, porque el auto dio un tumbó y el mundo le quedó al revés en un momento.

Había estado con ella en un café en la tarde. Hablando y escuchándola. Oyéndola reír inocente. Apenas se dio cuenta cuando ella dijo necesito estar sola. Le pareció casi dulce el movimiento de su muñeca explicando que sería por un tiempo apenas, luego verían. El se mantuvo controlado, dijo que entendía, y se fue como pudo: mal porque en la calle el corazón se le partía en pedazos.

Pero no lloró, aunque le dolían las costillas y tenía un pie encajado entre los hierros. Le tomó tiempo darse cuenta de que el auto estaba volcado del lado derecho, que estaba apretado por un asiento, y que tal vez tuviera algún hueso roto. Le costaba trabajo pensar que tenía que salir de allí. La sensación de ser un niño desolado, ahora también herido, lo ubicaba en el colmo del desamparo.

Un recuerdo lo devolvió a su quinta, un día de año nuevo. La familia festejaba reunida, los primos jugaban con sus hermanos, y él, en quien nadie reparaba, decidió asustarlos. Se escondió entre unas cañas y así, agachadito, se quedó esperando. Como no lo llamaban y no sabía cuánto tiempo había pasado, salió. Pero no había nadie, en toda la quinta no había nadie. No estaban los autos, ni los tíos, ni los primos, ni sus padres. Se reconoció como entonces tan chiquito, tan fácil de ser olvidado, tan solo.

"Pero este es mi pie, y me duele", pensó, y tiró para sacarlo. Despacio se autorecató del coche accidentado. Un Valiant lo llevó hasta el hospital, y un taxi lo devolvió a su casa vendado y medicado. Al otro día no fue a trabajar, se quedó mirando su pie enyesado. A las nueve fue a abrir la ventana, aunque aún la gata no había golpeado. La esperó en el balcón mirando atento los techos. La llamó mish mish, le puso carne. La esperó en vano hasta las once sintiendo que la vida le quitaba más de lo que podía soportar. Empezó a llorar como un niño, pero después su llanto fue creciendo, y lloró como un hombre. Y lloró por ella, por su mala suerte, lloró por su pie, lloró por el auto, lloró por las veces que se olvidaron de él. Lloró por la gata perdida, por la vida perdida, por el amor perdido.

Decidió que con su pie enorme y sus ojos hinchados y rojos se parecía a un monstruo. Aunque por dentro, esas mismas lágrimas, le habían comenzado a soldar los huesos.

Elsa Pfeleiderer



PROFESIONALES

Que Apoyan Este Proyecto

VENADO TUERTO

Viviana M. Chemini
Analista Universitaria
de Sistemas
9 de Julio 1152
T.E. 27605

Dra. Adriana Arce
Dermatóloga
Iturraspe 686 - T.E. 30157

Dr. Raúl Diodati
Especialista en garganta,
nariz y oídos
Chacabuco 842
T.E. 21212

Adrián Bozlkovic
Odontólogo
Entre Ríos 11 - T.E.
22239 (Part.)

Mabel M. Muntane
Odontóloga
Niños y adultos
25 de Mayo 644
T.E. 25988

Dr. Raúl A. Morero
Odontólogo
H. Yrigoyen 1377
T.E. 23996

VILLA CAÑÁS

Jorge H. Galván
Agrimensor
Avda. 50 Nº 269
T.E. 91028

Luis Spurio
Ingeniero Agrónomo
Avda. 51 y Calle 53
T.E. 91509

Norberto L. Salemme
Escribano
Avda. 51 Nº 409
T.E. 91104

Fermín Arturo Sisó
Méd. Veterinario
Calle 57 esq. 48
T.E. 85948

Dante Fabián Zanotti
Juan Alberto Vidal
Abogados
Ruta 50 Nº 291
T.E. 91561

José Luis González
Ingeniero Agrónomo
Calle 57 Nº 374
TE. 91559

ESCRIBANIA PUBLICA
Calle 55 Nº 483 Entrepiso
Edif. "Pehual"
T.E. 91386 - 91628
Fax 91627

Carlos Gastón Bullrich
Abogado
Calle 55 Nº 435
T.E. 91248

ESTUDIO JURIDICO
Omar Rodríguez Otegui
Abogado
Calle 54 esq. 53

ARIAS

Dr. José Raúl Todorovich
Abogado
Belgrano 1238 - T.E. 60293

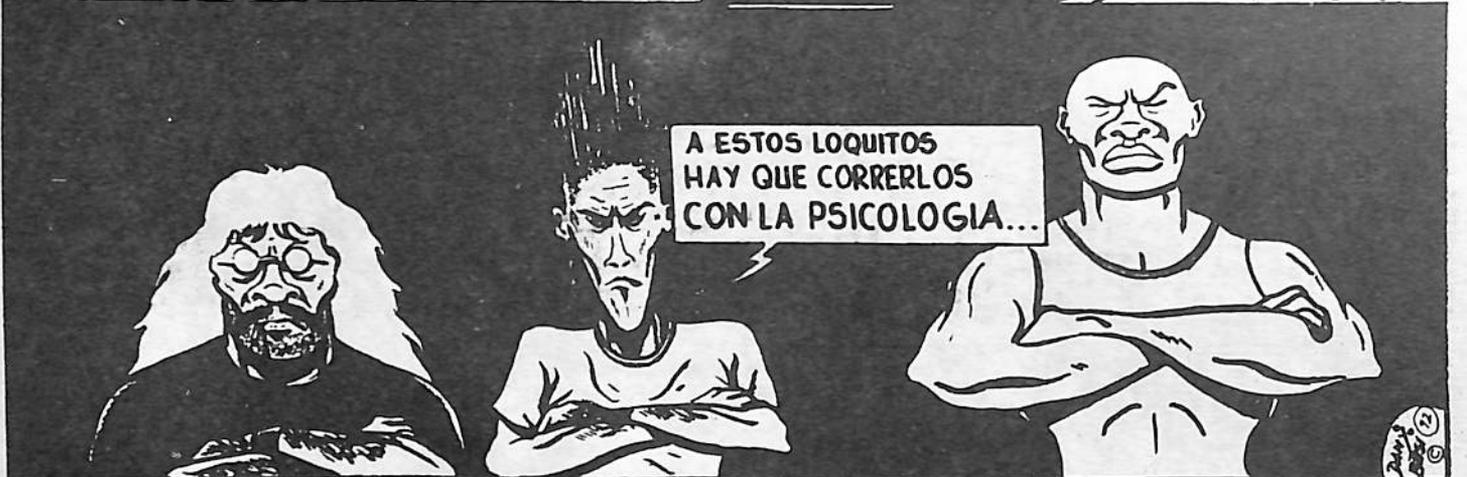
Dr. Roberto Guillermo Boronat
Médico - Pediatría
Neonatología - Clínica
Médica
Corrientes 1365 - T.E. 60618

Dr. Oscar A. Rodríguez
Bioquímico
Corrientes 1277 - T.E.
60120

Dr. Eduardo A. Navall
Clínica General Niños
Italia 1123 - T.E. 60113

Dra. Ana María González
Odontóloga
Italia 703 - T.E. 60429

CLINICA ARIAS PRIVADA
España 881
T.E. 60587



ABIERTO DE LUNES
A LUNES



I Parrilla y Restaurante

EL CASTILLO DE CAÑAS

Descuentos a Viajantes
Rotisería: Haga su pedido
Avda. 59 esq. 50
VILLA CAÑAS

FARMACIA

BOCALE

PERFUMERIA

CALLE 56 Nº 290 * V. CAÑAS
TE: 91277

PANADERIA

"LA ESPIGA"

Pizzas - Masas Finas - Alfajores

Postres con o sin Bizcochuelo

Budines - Empanadas - Bizcochos

CALLE 55 Nº 680
VILLA CAÑAS

CORREO DE LECTORES

Av. Alem 84
P. Baja
☎ 0462 - 22034



lectores



Hago llegar al Sr. Director de la revista "El Perseguidor" mi complacencia, por todo lo que ella configura y representa en cuanto a exteriorización informativa y cultural en nuestro medio, acerto que después de la lectura del Nº 4 y de los dos ejemplares anteriores, ratifican la presencia de un periodismo ético en su concepción y de relevante exposición cultural, filosófica e informativa.

Más que como un consejo, como un atrevimiento, estimo que sería interesante ahondar sobre hechos positivos y altruistas que se registran frecuentemente en nuestro medio, y que son significativos y enaltecedores, teniendo en cuenta la proverbial sensibilidad que caracteriza a nuestra gente y entidades insertas en esta comunidad y que merecen ser destacados.

Para Ud. y los integrantes de su "STAFF" reciba mi saludo y respeto.

Antonio Garnier
Castelli 373 - Venado Tuerto

Venado Tuerto, 2 de marzo de 1993.

Sr. Director
de la Revista "El Perseguidor"
Presente

He leído su Revista y quiero expresarle mis felicitaciones, ya que llena en nuestro medio, la necesidad de mucha gente, de manifestarse culturalmente, con nivel, en distintos temas.

Por haber vivido en Los Quirquinchos, me movió, sentimentalmente, los artículos de la última publicación, dedicados al pueblo y a su máximo exponente poético Jorge Isaías.

Al leerlo recordé como mías sus vivencias, en ese pueblo de calles de tierra; con esos otoños lluviosos en que el tren se constituía en "la comunicación"; en que pocos negocios grandes vendían de todo; en los domingos de misa y de fútbol; en mucha gente que recuerdo con afecto....

Les agradezco porque a través de la Revista se movió mi nostalgia, que me llevó a comunicarme con algunas personas de allá.

Reitero mis felicitaciones. Continúen así.
Nydia C. Onega L.C. Nº 0.584.969

Venado Tuerto, Febrero 27 de 1993

Señor Director
De mi mayor consideración:

Por la presente quiero hacer llegar mis más sinceras felicitaciones y los mejores deseos de que continúen por esta senda.

Motiva la misma, el haber encontrado en vuestras páginas, la gran idea y preocupación de transmitirnos un importante y rico temario que no solamente hace a nuestra ciudad, sino también a esta región.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para saludarle respetuosamente.

Juan A. Montañez

Querido Mito (según te nombran en una nota de la revista):

Leí muy atentamente los dos números que me enviaste. La revista es una propuesta de alto nivel. Verdaderamente, un orgullo para Santa Fe; y nos beneficiamos con que es, justamente, de nuestro departamento.

Buenas tapas, diagramación, papel. Interesante el título aunque no comparta -con todo respeto- la propuesta "cortazariana". Sin tratar de establecer trincheras, soy borgeano hasta la médula y, si bien es cierto J. L. Borges y J. Cortázar nunca se enfrentaron, distingo en ellos dos muy diferentes literaturas.

La nota de Marengo muy buena. ¿Por qué? Pues porque al finalizarla el lector se sintió dialogando con él, no leyendo sobre él. Y las fotos de Luis Javier, excelentes.

Muy oportuno el copete de Koestler (admirable escritor, si no se hubiera suicidado, venía para el Nobel) en tu hermoso artículo sobre ecología (*). Bien redactado, claro, ameno, puntual. Muy buena redacción.

Me gustó lo bien que valora Abel Pistritto a los nuevos maestros del cine que son los Coen. Y la carta de F. F. San Martín sobre el nombre de Venado Tuerto, ¿fue aceptada? ¿No la rechazó nadie?

Querido Mito, cariños para vos y los tuyos y Luis Javier Bertozzi.

Joselo

Extracto de la carta enviada por José Antonio Martínez Suárez a nuestro colaborador y representante en Villa Cañas, Juan Carlos Moggi (Mito).

Su currículum: Director de cine que pertenece a la generación del 60 junto a Leonardo Favio y Lautaro Murúa, entre otros.

Actualmente tiene una Escuela Particular de Cine y guión en Capital Federal.

Sus alumnos han obtenido varios premios importantes, entre ellos, en el año '79, "El festival de la mujer"; otro fue ganado con un corto llamado "Morirse de ganas" y el premio "Melies" que significó un viaje a Francia para el grupo.

Entre las películas realizadas por Martínez Suárez se cuentan: El crack, Dar la cara, Los muchachos de antes no usaban arsénico, Los chantas, Noches sin lunas ni soles.

(*) Artículo publicado en el Nº 2 de la revista El Perseguidor.



En Lunettes preservamos dos
de sus bienes más preciados



Priotti

GENTRO OPTICO
Lunettes

OPTICA ESPECIALIZADA - LENTES DE CONTACTO
BELGRANO 548 - VENADO TUERTO



USTED YA NO
CREE EN
IMPROVISADOS.

La publicidad es algo demasiado importante para la suerte de su producto o servicio, por esto no lo deje en manos de improvisados. Recurra a profesionales en producción publicitaria, lo guiarán por el camino adecuado para lograr sus objetivos.

Signos 
PRODUCCIONES
PUBLICITARIAS

Campañas publicitarias (TV, gráfica, radial), Isotipos, logotipos, diseño y asesoramiento editorial, afiches, folletos, papelería comercial, packaging, etc.

CONTACTOS CON AGENCIAS PUBLICITARIAS DE TODO EL PAÍS.

Mauro Camillato

Lic. en Comunicación Social

Leandro Tuntisi

Diseño Gráfico

J. Carlos Mogni - Representante en Villa Cañas y zona
Of. Av. Alem 84 P.B. Tel. (part) 22034 - Venado Tuerto

LA SALUD FORMA PARTE
DE NUESTRA CULTURA



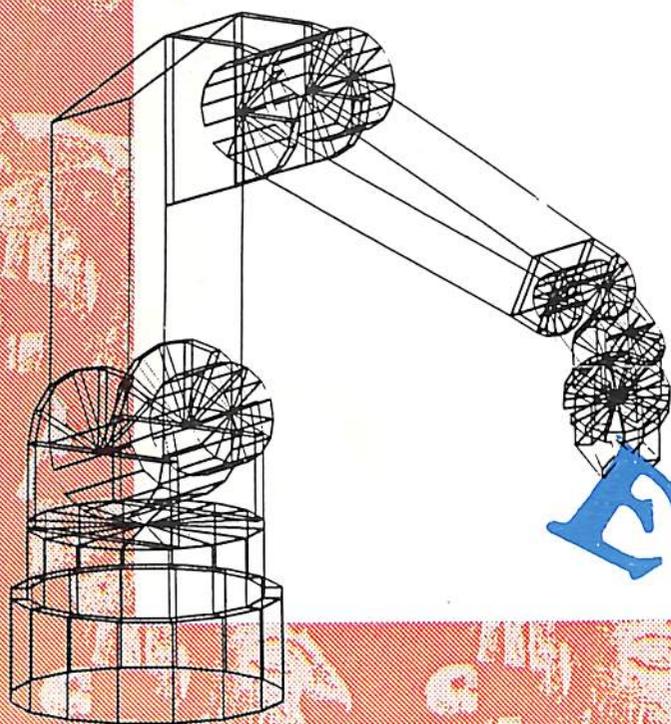
SANATORIO
SAN MARTIN

FORMA PARTE DE USTED

- TERAPIA INTENSIVA
- UNIDAD CORONARIA
- 43 CAMAS DE INTERNACION
- TODAS LAS ESPECIALIDADES

San Martín 535 - Alvear 679
Te. (0462) 21314 - 23240

**DONDE
LA CULTURA Y LA EDUCACION,
TAMBIEN TIENEN
SU LUGAR.**



El Informe

**SINTESIS Y ESENCIA
DE UN BUEN DIARIO**